

Jilid III
Bil. 64



Hari Khamis
16hb. Disember, 1993

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL KETIGA

Third Session

KANDUNGAN

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 12101]

USUL-USUL:

Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam [Ruangan 12132]

Waktu Mesyuarat dan Urusan yang dibebaskan daripada Peraturan Mesyuarat
dan Penangguhan [Ruangan 12191]

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik mekanikal, fotokopi, rakaman atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad.

(Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR.
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P.,
D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S. (Kubang Pasu).

” Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN
IBRAHIM, S.S.A.P., S.S.S.A., D.G.S.M., D.M.P.N. (Permatang Pauh).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR. LING LIONG SIK, S.P.M.P., D.P.M.S.,
D.P.M.P., D.G.S.M. (Labis).

” Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU, S.P.M.P.,
S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

” Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR. LIM KENG YAİK, S.P.M.P.,
D.P.C.M. (Beruas).

” Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

Yang Amat Berbahagia Menteri Hal Ehwal Sabah, TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU
HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.K., K.C.R.L.,
K.S.T.J., O.B.E. (Limbawang).

” Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH
AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

” Menteri Pendidikan, DATUK AMAR DR. HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD,
S.I.M.P., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

” Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K., D.G.S.M.,
S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

Yang Berhormat Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' HAJI
ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala
Selangor).

” Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

- Yang Berhormat Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN 'TUN HAJI ABDUL RAZAK (ORANG KAYA INDERA SHAHBANDAR), S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P. (PEKAN).
- " Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N., B.S.I. (Pulai).
- " Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., S.M.S. (Temerloh).
- " Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- " Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR. MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.S.S.A., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- " Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong).
- " Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- " Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK LAW HIENG DING, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei).
- " Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR. TING CHEW PEH, D.P.M.P. (Gopeng).
- " Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- " Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang, DATO' SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi).
- " Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas).
- " Menteri Belia dan Sukan, DATUK ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- " Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- " Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- " Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasar Salak).
- " Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).

- " Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- " Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- " Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR. SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- " Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- " Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- " Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY, J.M.N. (Silam).
- " Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).
- " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- " Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- " Timbalan Menteri Pendidikan, DR. LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).
- " Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR. ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR. SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- " Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' MOHAMED FARID BIN ARIFFIN, D.S.P.N. (Balik Pulau).
- " Timbalan Menteri Belia dan Sukan, DATO' TENG GAIK KWAN, D.I.M.P., A.M.N., P.P.N. (Raub).
- " Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).

- ” Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO’ ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim Bandar Baharu).
- ” Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).
- ” Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO’ HAJI TENGGU MAHMUD BIN TENGGU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).
- ” Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).
- ” Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO’ WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).
- ” Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).
- ” Timbalan Menteri Pendidikan, DATUK DR. FONG CHAN ONN, D.M.S.M. (Selandar).
- ” Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO’ DR. HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.L., K.M.N., P.P.T. (Sik).
- ” Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO’ CHAN KONG CHOY, D.P.M.S. (Lipis).
- ” Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO’ M. MAHALINGAM, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Kapar).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO’ ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).
- ” Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, DATO’ ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO’ MOHD. NOH BIN RAJAB, D.S.N.S. (Tampin).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).

- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO’ HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.J.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, DATO’ K. KUMARAN, D.P.M.P., K.M.N., J.S.M., P.M.P., P.P.T., J.P. (Tapah).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATUK S. S. SUBRAMANIAM, D.P.M.S., J.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).
- ” TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- ” DATO’ ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- ” TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- ” TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).
- ” TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).
- ” DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- ” TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- ” DATO’ HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD, D.P.M.T., A.M.N., P.J.K. (Kuala Nerus).
- ” DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan).
- ” TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- ” DATO’ DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K.. (Padang Terap).
- ” TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- ” TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- ” TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).

Yang Berhormat DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).

- " DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- " TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- " TUAN HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN, B.K.M., P.J.K. (Jerai).
- " DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- " DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- " TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- " TUAN HAJI BUNYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- " TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- " TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- " TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- " DR. V. DAVID (Puchong).
- " TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- " TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- " TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- " TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- " TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- " TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- " TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- " TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
- " TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- " TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- " CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- " LT. KOL (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).

Yang Berhormat PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).

- ” TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- ” DATO’ DR. HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS, D.I.M.P. (Rompin).
- ” TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- ” TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGA, P.B.S. (Kapit).
- ” TUAN JOSEPH MAUH ANAK IKEH (Selangau).
- ” TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- ” TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- ” TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- ” DR. KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- ” TUAN LAI LUNG TZEE (Sandakan).
- ” TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- ” TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- ” TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- ” TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- ” TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- ” TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- ” PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- ” DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- ” TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- ” DATUK MAIDOM P. PANSAL (Kota Belud).
- ” DR. T. MARIMUTHU (Telok Kemang).
- ” TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- ” TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- ” DATO’ HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).

Yang Berhormat TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).

- " TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- " TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bahru).
- " DATO' HAJI MOHAMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- " DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- " TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- " DATO' HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut).
- " DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- " TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- " DR. NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- " DATUK NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- " TUAN ONG TIN KIM (Telok Intan).
- " DR. OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- " DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- " TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).
- " DR. PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- " DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY, P.G.D.K., A.S.D.K. (Nibong Tebal).
- " DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- " TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- " PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP, (Shah Alam).
- " Mulia TENGGU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- " TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).

Yang Berhormat PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).

- ” TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- ” TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- ” DR. SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- ” TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- ” TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- ” PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- ” TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- ” TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- ” DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., I.M.N. (Sri Aman).
- ” TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- ” DR. TAN SENG GIAW (Kepong).
- ” TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- ” TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- ” WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- ” WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- ” TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- ” WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- ” TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- ” DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- ” TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- ” TUAN WONG WING ON (Kampar).
- ” TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- ” TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- ” TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- ” TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- ” TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Tuan Haji Abdul Rahman bin Haji Ali, A.M.N., P.J.K., A.M.S.,
S.M.T., A.S.D.K.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Tajjadin bin Saberan.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Zamani bin Haji Sulaiman.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Hajah Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusop.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

BENTARA MESYUARAT

Lt. Kol. (B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib.

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Khamis, 16hb. Disember, 1993

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Timbalan Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

**JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

RUKUN TETANGGA—BANTUAN

1. Tuan Haji Ishak bin Arshad minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) jumlah Rukun Tetangga di seluruh negara hingga sekarang mengikut negeri;
- (b) jumlah ahli-ahli yang terlibat dalam Rukun Tetangga tersebut;
- (c) usaha-usaha menjadikan Rukun Tetangga satu badan yang berkesan dan mencapai matlamat seperti yang dikehendaki oleh Kerajaan; dan
- (d) bantuan, sokongan yang disediakan oleh Kerajaan terhadap unit Rukun Tetangga.

Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat (Dato' Napsiah binti Omar): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, jumlah kawasan dan Sektor Rukun Tetangga sehingga

bulan September 1993 adalah sebanyak 1,299. Pecahan mengikut negeri adalah seperti berikut:

<i>Negeri</i>	<i>Bilangan Kawasan/Sektor Rukun Tetangga</i>
Perlis	19
Kedah	76
Pulau Pinang	93
Perak	209
Selangor	151
Wilayah Persekutuan	139
Kuala Lumpur	
Negeri Sembilan	73
Melaka	41
Johor	246
Pahang	77
Terengganu	22
Kelantan	50
Sarawak	70
Sabah	29
Wilayah Persekutuan	4
Labuan	
Jumlah	1,299

(b) Jumlah Ahli Jawatankuasa bagi semua Kawasan/Sektor Rukun Tetangga adalah seramai 23,382 orang.

(c) Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat telah berusaha untuk menjadikan Rukun Tetangga satu badan yang berkesan dan mencapai matlamat perpaduan rakyat seperti yang dikehendaki oleh Kerajaan dengan mengadakan aktiviti-aktiviti seperti:

- (i) mengadakan kursus-kursus untuk meningkatkan kefahaman serta kemahiran Ahli-ahli Jawatankuasa Rukun Tetangga;
- (ii) memberi sokongan kepada aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh Rukun Tetangga seperti Jiran Muda, Jiran Wanita dan kegiatan kemasyarakatan meliputi bidang-bidang seperti:
 - (a) sosial;
 - (b) sukan;
 - (c) rekreasi;
 - (d) pendidikan;
 - (e) kebajikan;
 - (f) kesihatan dan alam sekitar;
 - (g) kebudayaan;
 - (h) keselamatan; dan
 - (i) agama.
- (iii) memberi galakan dan penghargaan kepada Rukun Tetangga yang berjaya.
- (d) Bantuan dan sokongan yang diberikan kepada Rukun Tetangga melalui Jabatan Perpaduan Negara adalah seperti:
 - (i) Subsidi bulanan sebanyak RM200 untuk setiap Rukun Tetangga;
 - (ii) Bantuan untuk aktiviti atas kadar RM1,300 setiap Rukun Tetangga; dan
 - (iii) Geran Khas untuk pembinaan pusat Rukun Tetangga tertakluk kepada

kesesuaian tapak serta kemudahan fizikal yang lain di sesuatu kawasan. Pada dasarnya peruntukan sebanyak RM50,000 bagi sebuah pusat Rukun Tetangga adalah dipertimbangkan.

Tuan Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri iaitu adakah satu kajian mendalam akan dibuat mengenai penyertaan aktiviti-aktiviti yang dianjurkan oleh Rukun Tetangga di mana-mana pun oleh semua kaum dan golongan bagi maksud mencapai perpaduan bangsa Malaysia. Saya dapati pada masa ini terdapat banyak aktiviti yang dianjurkan oleh Rukun Tetangga khususnya dalam kawasan Parlimen Alor Setar ramai lagi golongan dan kaum dari orang bukan Melayu masih tidak menyertai semua aktiviti atau penyertaan dalam Rukun Tetangga tidak begitu menggalakkan. Apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh pihak Kerajaan supaya kita dapat menggalakkan semua golongan tanpa mengira kaum untuk menyertai semua aktiviti.

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, saya mendapati banyak bangunan-bangunan Rukun Tetangga khususnya di Negeri Kedah begitu lama, begitu usang dan saya telah bertanya kepada Pegawai Perpaduan mengapa pihak Kerajaan tidak mengeluarkan peruntukan untuk mengecat semula dan memperbaiki bangunan akan tetapi saya sentiasa menerima jawapan "peruntukan tidak mencukupi". Adakah Yang Berhormat Menteri bercadang supaya satu lawatan dibuat dan semua pusat Rukun Tetangga dapat dipertingkatkan lagi.

Dato' Napsiah binti Omar: Tuan Yang di-Pertua, memang benar dan sekarang ini memang ada salah seorang daripada Ahli Panel Perpaduan yang sedang membuat kajian berkenaan dengan Rukun Tetangga ini keseluruhannya. Mungkin satu daripada aspeknya ialah untuk mengkaji berkenaan

dengan penyertaan semua kaum di dalam aktiviti Rukun Tetangga. Di sinilah saya berharap Yang Berhormat dari Alor Setar dapat juga memberi kerjasama supaya menggalakkan rakyat di kawasan itu untuk bersama-sama menyertai di dalam aktiviti Rukun Tetangga.

Yang keduanya berkenaan dengan pusat Rukun Tetangga ini, sekarang ini memang ada program untuk mempertingkatkan pembinaannya dan juga pembaikannya. Sepertimana saya sebutkan memang ada peruntukan tetapi peruntukan ini buat masa ini memang terhad. Kita telah pun memohon peruntukan tetapi sepertimana Ahli Yang Berhormat mengetahui kita akan membuat ini secara berperingkat-peringkat dan tidak dapat dijalankan sekaligus.

Tuan Haji Ishak bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Daripada 1,299 yang disebutkan oleh Yang Berhormat Menteri sebentar tadi, saya mendapat maklumat bahawa sebahagian besar daripadanya adalah merupakan Rukun Tetangga yang tidak aktif. Maknanya ada pada namanya sahaja tetapi dari segi aktiviti dan programnya tidak menepati kehendak Kementerian. Apakah satu pendekatan baru perlu dibuat oleh pihak Kementerian bagi menentukan bahawa kewujudan Rukun Tetangga yang disebut oleh Yang Berhormat tadi benar-benar menepati kehendak penubuhannya seperti yang ditetapkan oleh Kementerian itu sendiri?

Soalan yang kedua ialah saya juga mendapati bahawa jika dibandingkan dengan Semenanjung, kedudukan Rukun Tetangga khususnya di Sarawak, lebih-lebih di Sabah adalah amat berkurangan. Jumlahnya adalah kecil jika dibandingkan dengan jumlah Rukun Tetangga di Semenanjung. Adakah ini memperlihatkan bahawa sambutan Rukun Tetangga khususnya di Sabah tidak begitu menggalakkan, ataupun program yang dianjurkan oleh pihak Kementerian tidak mendapat sambutan daripada negeri-negeri yang terlibat?

Dato' Napsiah binti Omar: Berkenaan dengan soalan yang pertama tadi, saya difahamkan juga memang ada, tetapi saya tidak tahu berapa peratus Rukun Tetangga yang tidak aktif. Walau bagaimanapun, seperti Ahli Yang Berhormat mengetahui, penyertaan dalam Rukun Tetangga ini adalah secara sukarela dan tidak ada paksaan. Saya juga sekali lagi meminta pertolongan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat untuk sama-sama membantu supaya dapat kita menjayakan program-program Rukun Tetangga ini.

Yang keduanya berkenaan dengan bilangan Rukun Tetangga yang didapati berkurangan, ini tidak bermakna misalnya di Negeri Sabah sambutan itu tidak menggalakkan. Walhal saya pernah melihat ataupun mengalami di mana mereka daripada Semporna, Tawau dan sebagainya menaiki bas hingga 36 jam untuk bersama turut serta bila kita mengadakan program Rukun Tetangga bagi seluruh Negeri Sabah. Kemungkinan kita belum lagi dapat mempertingkatkan aktiviti Rukun Tetangga ini di negeri-negeri seperti di Sabah dan Sarawak.

KEMPEN GUNASEMULA "RECYCLE"—PEMBERIAN INSENTIF

2. **Tuan Shahidan bin Kassim** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan langkah Kementerian dalam menggalakkan rakyat Malaysia untuk menyertai kempen gunasemula "recycle". Adakah Kerajaan berhasrat untuk memberi insentif kepada mereka. Sebagai contohnya memberi diskaun kepada mereka untuk membeli barang-barang gunasemula yang telah diproses.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dr. Sak Cheng Lum): Tuan Yang di-Pertua, buat masa ini Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna belum mengadakan kempen penggunaan barang-

barang gunasemula (recycle product). Sekiranya ada usahawan yang mengeluarkan barangan hasil gunasemula, maka barangan tersebut akan dijual di pasaran secara biasa dan Kementerian ini belum ada cadangan untuk memberi insentif kepada mereka yang menggunakan barang-barang gunasemula.

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Pihak Kerajaan Persekutuan sudah menyatakan hasrat Kerajaan untuk melaksanakan program supaya melindungi alam sekitar negara kita. Kenapa Kementerian berkenaan belum ada apa-apa rancangan supaya menggalakkan jual-beli barang-barang yang digunasemula. Contohnya, kalau kita menggunakan recycle paper, maka kita boleh selamatkan hutan, kenapa tidak?

Soalan kedua, Tuan Yang di-Pertua, saya sudah nampak di Kuala Lumpur kini banyak kedai-kedai atau small outlets, sebagai contoh sahaja, mereka menggunakan shopping bags yang dibuat daripada recycled paper, dan bukan beg plastik. Ini adalah baik untuk ekonomi dan alam sekitar. Kenapa Kementerian berkenaan tidak memberi galakan cukai kepada mereka ataupun membuat potongan cukai kepada semua orang yang terlibat dalam retail trade yang berbuat demikian.

Dr. Sak Cheng Lum: Tuan Yang di-Pertua, memang Kerajaan ada kempen recycling, seterusnya melalui Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar dan juga beberapa Kementerian yang lain. Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna sentiasa siap sedia untuk bekerjasama dalam apa jua kempen yang di "initiate" oleh Kementerian lain. Apa yang telah saya menjawab ialah buat masa sekarang Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna memang tidak ada kempen khusus untuk menggalakkan kegunaan semula barangan (recycled products). Walau bagaimanapun, ini tidak mencerminkan bahawa Kementerian tidak ada mengadakan initiate kempen yang lain. Secara tidak

langsung memang Kementerian sentiasa juga menggalakkan persatuan-persatuan pengguna untuk meneruskan kempen-kempen dalam recycling ini. Dan Kementerian juga menggalakkan pihak-pihak swasta, khususnya para peniaga swasta untuk melibatkan dirinya dalam usaha recycling. Cadangan untuk memberi insentif yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Arau ini memang adalah satu cadangan yang baik dan ini akan diberi pertimbangan. Tetapi buat masa sekarang memang tidak ada insentif diberikan.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tanya adakah Kerajaan akan menggalakkan private sector untuk meneruskan usaha recycling ini? Oleh sebab dalam usaha untuk mendapatkan recycled paper, orang yang hendak terbit buku, hendak mendapatkan recycled paper daripada pihak swasta adalah terlalu mahal. Sekiranya Kerajaan boleh ambil alih dalam usaha ini, ianya adalah satu tindakan yang baik. Tetapi sejak Kerajaan mengamalkan Dasar Penswastaan, semua usaha ini diberi kepada pihak swasta sahaja.

Yang keduanya, Tuan Yang di-Pertua, saya nampak usaha membeli balik surat khabar yang lama adalah satu usaha yang ada kejayaan. Tetapi dalam usaha beli balik aluminium cans, saya rasa ini adalah satu usaha bukan sahaja menghadapi kegagalan tetapi juga sudah rosakkan moral budak-budak yang digalakkan dalam surat khabar untuk kumpul aluminium cans itu, tetapi sampai hari ini tiada sebarang usaha pun dari pihak swasta ataupun public untuk beli balik aluminium cans tersebut.

Dr. Sak Cheng Lum: Tuan Yang di-Pertua, memang pada masa sekarang Kerajaan ada melaksanakan kempen untuk menggalakkan guna semula atau recycling. Seperti yang saya katakan dalam jawapan tadi, Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar pun telah initiate kempen ini bersama-sama dengan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, dan kempen memang ada dijalankan. Dalam proses atau usaha recycling ini, pada masa

sekarang pihak Kerajaan juga memang menggalakkan para peniaga swasta untuk melibatkan diri dalam usaha recycling.

**IKLAN-IKLAN KEMPEN
ANJURAN KEMENTERIAN—
PERBELANJAAN**

3. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Pengangkutan menyatakan berapa banyakkah yang telah dan akan dibelanjakan untuk iklan-iklan beberapa kempen anjuran Kementerian beliau dan nyatakan:

- (a) syarikat iklan dan pemiliknya serta jenis iklan yang dibuat dan jumlah wang yang dibayar kepadanya;
- (b) kesan iklan tersebut dan mengapakah FINAS tidak dipertanggungjawabkan membuat iklan ini yang lebih murah; dan
- (c) adakah tender terbuka diadakan untuk iklan tersebut, dan kalau tidak, mengapa serta nyatakan sistem yang dipakai.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Setakat ini, terdapat dua program kempen yang diadakan iaitu, "Kempen Keselamatan Jalan Raya." dan "Kempen Perkongsian Kereta." Kempen Keselamatan Jalan Raya diurus oleh Syarikat Media House Sdn. Bhd. dan harga kontraknya bernilai RM22,556,735.99 bagi tempoh Oktober, 1990 hingga Disember, 1992. Syarikat Media House ini adalah sebuah syarikat *Sendirian Berhad* dan pemegang sahamnya adalah seperti berikut:

Leong Kiew Poh,

Tan Beng Sing,

Kua Siah Yang,

Kua Shui Thong.

Manakala kempen bagi perkongsian kereta pula, ianya diuruskan oleh Syarikat Naga DDB Needham Dik Sdn. Bhd. dengan harga kontrak bernilai RM7.7 juta ke tempoh selama setahun mulai Julai 1993, dan pemegang saham syarikat ini adalah seperti berikut:

Yang Mulia Raja Harun ar-Rashid,

Encik Law Hoon Siew,

Encik Lim See Keong,

Encik Lam Keng Keong,

Tetuan DDB Needham Asia Pacific Ltd.,

Tetuan Daichi Kikako Co. Ltd.

- (b) Bagi kempen perkongsian kereta, ia telah memperlihatkan kesan yang menggalakkan dan telah banyak kali saya sebutkan iaitu antara 7% hingga 10% berkongsi kereta. Manakala pelaksanaan kempen pelbagai media mengenai "Keselamatan Jalan Raya" pula telah dapat memberikan peningkatan dan mewujudkan tahap kesedaran yang lebih tinggi terhadap keselamatan jalan raya oleh semua golongan pengguna jalan raya.

Perbadanan Filem Nasional (FINAS) tidak dipertanggungjawabkan untuk membuat iklan-iklan ini kerana ianya bukanlah agensi yang terlibat dalam bidang pengiklanan.

- (c) Kempen perkongsian kereta adalah dilaksanakan secara tawaran tender. Kontrak pengiklanan bagi Kempen Keselamatan Jalan Raya 1990 hingga 1992, bulan Disember, diberikan kepada syarikat Media House Sdn. Bhd. melalui proses rundingan terus kerana ia telah mengemukakan idea-idea yang

kreatif berdasarkan kajian yang telah dilakukan oleh syarikat tersebut atas inisiatifnya sendiri. Syarikat berkenaan juga telah mengemukakan satu pakej Kempen Keselamatan Jalan Raya yang difikirkan boleh menarik perhatian dan meningkatkan kesedaran pengguna-pengguna.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi jawapan bahawa Kempen Keselamatan Jalan Raya yang dibuat melalui iklan dengan belanja RM22 juta, tanpa tender atau rundingan terus adalah sesuatu yang membazir. Walaupun kita tidak dapat nafikan bahawa kempen untuk Keselamatan Jalan Raya ini penting, tetapi apakah pihak Kementerian membuat kajian yang teliti dan halus bahawa dengan membelanjakan RM22 juta dengan meletakkan papan-papan, yang memang kita lihat indah, tetapi sejauh manakah keberkesananannya?

Yang paling mendukacitakan ialah tender ini dibuat secara rundingan terus dan tidak ada penyertaan bumiputera. Jadi, saya hendak tanya kepada pihak Kementerian supaya dapat memberi jawapan yang meyakinkan. Jika tidak, saya minta supaya perkara ini dirujuk kepada ombudsman committee, iaitu sebuah Badan Jawatankuasa yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, hendak kata membazir itu, kita hendak kena ukur dan adalah susah hendak mengukurnya untuk mengatakan bahawa ianya membazir terus. Tetapi, seperti yang saya sebutkan tadi, tender ini memanglah berasaskan kepada kreativiti dan kepada beberapa perkara yang telah banyak kali saya sebutkan dalam Dewan ini, maka, rundingan terus itu dijalankan dan diputuskan. Sebenarnya, tender ini telah pun tamat pada bulan Disember, 1992 dan kita masuk pula kepada iklan berkongsi kereta dan dalam memilih

syarikat untuk iklan berkongsi kereta ini, tendernya adalah terbuka. Ada lima buah syarikat yang memasuki tender dan daripada pakej atau cadangan-cadangan yang dikemukakan, ianya dinilai dan juga dari segi harga-harga tender yang dimasuki oleh lima buah syarikat ini. Saya rasa oleh kerana kita sudah buat sekali macam itu, dan kita tidak buat lagi, saya harap Yang Berhormat semua tidaklah mengambil kesempatan hendak menghukum Kementerian Pengangkutan.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, di sini saya rasa kami bukan hendak menghukum Kementerian Pengangkutan, terutamanya tidak menghukum Yang Berhormat Timbalan Menteri yang rajin, seperti beliau. Tetapi yang kita hendak hukum ialah Yang Berhormat Menteri Pengangkutan. Kita hendak tahu mengenai rundingan terus yang diberikan kepada Media House ini, adakah syor ini disampaikan terus kepada Yang Berhormat Menteri atau tidak? Adakah ini sebabnya mengapa syarikat tersebut diberikan kontrak tersebut kerana ia disampaikan terus kepada Yang Berhormat Menteri. Bukanlah ini satu percanggahan kepentingan oleh Yang Berhormat Menteri?

Tadi Yang Berhormat ada berkata berkenaan dengan 5 buah syarikat. Bolehkah Yang Berhormat memberitahu Dewan yang mulia ini tentang nama-nama syarikat tersebut serta adakah tender yang diberikan itu adalah yang paling rendah?

Kedua, saya juga hendak bertanya mengapakah pihak Kementerian Penerangan tidak diminta untuk membuat iklan tersebut, kerana pada lazimnya Kementerian Penerangan akan membuat iklan pada masa lampau dan ini akan menjimatkan wang kerana ia dibuat oleh sebuah Kementerian Kerajaan dan saya rasa kosnya akan lebih rendah? Kalau syor yang diberikan oleh syarikat swasta tersebut adalah baik, mungkinkah lebih baik kalau kita berikan consultancy fees, kepada syarikat tersebut, tetapi kerja sepenuhnya adalah dibuat oleh Kementerian Penerangan

supaya kakitangan kita ada kerja yang hendak dibuat dan saya rasa ini menjimatkan wang negara.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, apa-apa juga cadangan yang dikemukakan, sama ada terus kepada Menteri, Timbalan Menteri atau sesiapa juga, ianya diberikan kepada Jawatankuasa Penilai iaitu mereka yang mempunyai kemahiran teknikal dari segi menilai tender-tender dan sebagainya. Dan berasaskan kepada perkiraan-perkiraan dan penilaian yang dibuat oleh Jawatankuasa ini maka ianya diputuskan. Dari segi tender dan rundingan terus seperti ini, Kementerian Pengangkutan tidak mempunyai kuasa penuh, terpaksa juga dipersetujui oleh Kementerian Kewangan. Jadi, kalau hendak menghukum Menteri pun saya rasa adalah tidak patut. Kena hukumlah ramai-ramai.

Saya boleh sebutkan iaitu 5 lagi syarikat selain daripada syarikat NAGA DDB Needham Dik yang telah masuk tender untuk iklan perkongsian kereta ialah C.D. Advertising Sdn. Bhd., Seni Jaya Sdn. Bhd., TV Am Sdn. Bhd., Utusan Pearl & Dean, Hunter Advertising Sdn. Bhd.—jadi lima buah selain daripada yang telah berjaya. Cadangan Yang Berhormat tadi supaya Kementerian Penerangan melaksanakannya, saya rasa sama sahaja.

Tuan Lim Guan Eng: Adakah itu yang paling rendah?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tidak yang paling rendah, kerana yang paling rendah itu tidak bersesuaian cadangannya. Misalnya, Utusan Pearl & Dean yang menawarkan RM446,840—syarikat ini hanya membuat tawaran untuk kempen melalui billboard sahaja—satu media, pada hal kita perlukan billboard, poster, radio, televisyen dan akhbar dan dengan demikian, ianya tidak menepati penentuan tender di mana semua syarikat disyaratkan supaya memberi tawaran yang meliputi kelima-lima media itu.

Satu lagi yang rendah ialah Hunter Advertising Sdn. Bhd.—RM1,162,161.70 dan syarikat ini juga tidak menepati penilaian teknikal kerana mesej yang ingin disampaikan dalam iklan tidak jelas dan sukar difahami. Yang lain itu semuanya lebih tinggi daripada yang kita pilih.

Tuan Lim Guan Eng: Bagaimana dengan Kementerian Penerangan?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Saya sudah cakapkan tadi, kalau Kementerian Penerangan pun, begini juga sistemnya, mesti juga ditenderkan dan dipilih oleh Jawatankuasa Tender. Kementerian Penerangan sendiri tidak akan membuatnya, tetapi akan mengambil syarikat-syarikat untuk melaksanakannya.

SEKTOR PERKHIDMATAN TEMPATAN—PENYERTAAN ASING

4. Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Haji Jarjis minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) sama ada benar dalam perundingan GATT, Malaysia menghadapi tekanan yang kuat supaya membuka sektor perkhidmatannya. Jika benar, adakah Kementerian bersedia untuk membuka sektor ini;
- (b) apakah persediaan yang telah dibuat supaya sektor perkhidmatan negara ini mampu bersaing di bidang antarabangsa; dan
- (c) apakah langkah dan tindakan yang diambil untuk menentukan bumiputera dalam sektor ini terus mampu bersaing dalam arena domestik dan antarabangsa.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Loke Yuen Yow): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Tekanan untuk membuka sektor perkhidmatan kepada penyertaan asing adalah dihadapi oleh setiap

ahli-ahli GATT termasuk negara-negara membangun. Dalam mempertimbangkan permintaan-permintaan dari negara-negara asing untuk membuka pasaran di negara kita, Kerajaan berpegang kepada dua prinsip utama. Pertama, kesediaan negara untuk membuat pasaran perkhidmatan tempatan hendaklah diasaskan kepada lunas-lunas pembangunan ekonomi seperti yang termaktub dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua iaitu untuk meningkatkan keupayaan sektor perkhidmatan tempatan sebagai sektor sokongan dan sebagai penyumbang utama kepada Keluaran Negara Kasar.

Kedua, penyertaan asing dalam sektor perkhidmatan hendaklah menyumbang kepada matlamat negara untuk meningkatkan penggunaan teknologi dalam ekonomi dan pemindahan kepakaran ke arah pembangunan tenaga manusia. Setelah berbincang dengan pihak industri berkenaan, Kerajaan bersetuju untuk membuka beberapa sektor kecil perkhidmatan kepada penyertaan asing, sebagai sumbangan negara kepada kejayaan Rundingan Berbilang Hala Pusingan Uruguay. Sektor kecil yang ditawarkan ialah sektor perundingan, sektor perkhidmatan profesional, sektor pembinaan, sektor pengangkutan maritim dan beberapa sektor kecil dalam perkhidmatan kewangan, insurans dan perbankan.

- (b) Untuk memajukan sektor perkhidmatan dan seterusnya memastikan sektor ini dapat bersaing di peringkat antarabangsa, satu Jawatankuasa Kabinet Mengenai Perkhidmatan yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri dan dianggotai oleh lapan Menteri

Kabinet telah ditubuhkan. Jawatankuasa ini sedang merangka dasar, program dan strategi ke arah meningkatkan tahap pembangunan serta daya saing sektor ini. Antara pendekatan yang telah diambil adalah:

- (i) Sektor perkhidmatan negara akan diberi seberapa banyak peluang yang lebih besar untuk mengambil bahagian dalam projek-projek pembangunan dan infrastruktur.
 - (ii) Pembekal-pembekal tempatan digalakkan menjalankan projek usahasama dengan syarikat-syarikat asing.
 - (iii) Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri menerusi MATRADE telah diberi peranan untuk mencari pasaran yang berpotensi untuk diceburi oleh pembekal-pembekal tempatan.
 - (iv) MATRADE akan mengeluarkan Buku Panduan Sektor Perkhidmatan iaitu Export Directory, dengan izin, sebagai langkah utama untuk memperkenalkan syarikat-syarikat tempatan yang berpotensi untuk mengeksport khidmat mereka.
 - (v) Sektor pelancongan telah dikenalpasti sebagai satu industri perkhidmatan yang penting. Seperti yang termaklum, tahun 1994 telah diisytiharkan sebagai Tahun Melawat Malaysia.
- (c) Salah satu syarat penting tawaran yang dikemukakan oleh Malaysia dalam hubungan Rundingan

Uruguay bagi sektor perkhidmatan adalah bahawa penglibatan pihak asing dalam kebanyakan sub-sektor perkhidmatan akan hanya dibenarkan dalam bentuk usahasama dengan syarikat-syarikat tempatan. Sehubungan dengan ini, dalam beberapa sub-sektor perkhidmatan yang penting, adalah disyaratkan supaya penglibatan bumiputera tidak kurang daripada 30% ekuiti usahasama tersebut. Syarat-syarat sebegini bertujuan untuk menentukan penglibatan bumiputera yang berterusan dalam bidang perkhidmatan yang semakin kompetitif di arena domestik dan antarabangsa.

Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tadi, Yang Berhormat ada menjelaskan beberapa sektor yang akan dibuka seperti pembinaan, perundingan maritim dan lain-lain. Sekarang ini, GATT sudah menjadi satu realiti atau satu kenyataan—perundingan selamat dan selesai. Persoalan saya, kalau kita lihat dari segiimbangan negara,imbangan bayaran kita dari segi perkhidmatan tidak memberangsangkan. Apakah Kerajaan akan mengkaji usaha kita untuk membaikiimbangan bayaran dalam perkhidmatan ini memandangkan sektor perkhidmatan ini lebih terbuka untuk kemasukan daripada peranan-peranan penyertaan dari luar? Itu yang pertama.

Yang kedua, memandangkan bahawa sektor perkhidmatan ini merupakan industri ataupun peluang perniagaan "of the future", adakah Kerajaan bercadang untuk mengadakan satu strategi perniagaan yang tertentu kepada penglibatan bumiputera memandangkan bahawa penglibatan mereka dalam bidang ini, kalau kita lihat dalam Kajian Separuh Penggal, jelas kurang memberangsangkan, kurang baik, adakah Kerajaan bercadang untuk mengadakan satu strategi yang khusus untuk meningkatkan penyertaan bumiputera dalam bidang perkhidmatan ini?

Dato' Loke Yuen Yow: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan tambahan yang pertama, Kerajaan sedar bahawa sumbangan sektor perkhidmatan kepada perkembangan ekonomi negara kita ini tidaklah begitu baik. Oleh kerana itulah, Kerajaan telah mengambil beberapa langkah supaya sektor-sektor perkhidmatan yang berkenaan ataupun sub-sektor perkhidmatan yang berkenaan akan digalakkan supaya mereka berkembang dengan lebih pesat. Walaupun Kerajaan telah membuat sesuatu perjanjian dalam Rundingan Uruguay yang berkenaan, tetapi Kerajaan berkeyakinan bahawa sub-sektor-sub-sektor yang akan dibuka untuk negara-negara asing masuk ke dalam negara kita ini tidak akan menjejaskan sektor perkhidmatan atau sub-sektor perkhidmatan yang saya sebutkan tadi.

Jadi, dalam jangka masa panjang negara kita ini ataupun penyertaan domestik sektor perkhidmatan ini akan dapat bersaing dengan syarikat-syarikat yang masuk dari negara asing.

Untuk menjawab soalan yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, saya telah sebutkan tadi bahawa penglibatan bumiputera dalam sektor perkhidmatan sama sekali akan tidak kurang dari 3% ekuiti usahasama dan adalah polisi Kerajaan supaya penglibatan bumiputera dalam sektor perkhidmatan ini akan dapat dijanjikan, contohnya lebih peluang telah digalakkan dan dibuka untuk bumiputera melibatkan diri dalam sektor perkhidmatan.

Satu contoh ialah projek Kuala Lumpur International Airport. Kerajaan telah menetapkan bahawa kerja-kerja yang berkenaan ataupun kontraktor-kontraktor negara asing yang dapat kerja-kerja yang berkenaan supaya membuka atau menggunakan lebih banyak sub-kontraktor-sub-kontraktor tempatan termasuk sub-kontraktor-sub-kontraktor bumiputera dalam menjalankan kerja-kerja tersebut.

Begitu juga dalam bidang petroleum di mana PETRONAS pun telah mengisytiharkan bahawa mereka akan

membuat pelaburan sebanyak RM25 ribu juta dalam masa 5 tahun akan datang untuk projek-projek dan aktiviti-aktiviti hiliran, minyak, gas dan petroleum. PETRONAS telah menggalakkan supaya lebih ramai pengusaha-pengusaha tempatan, khususnya bumiputera dalam industri ini mengambil bahagian dan melibatkan diri dalam peluang-peluang yang telah diberikan.

HASIL PENDAPATAN KERAJAAN PERSEKUTUAN MELALUI AGENSI-AGENSINYA DI KELANTAN

5. **Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Wan Mahmood** minta Perdana Menteri menyatakan berapa banyakkah hasil-hasil pendapatan yang diperolehi oleh Kerajaan Persekutuan melalui agensi-agensinya di Negeri Kelantan bagi tahun 1990, 1991 dan 1992. Sehubungan dengan ini juga berapa banyakkah pula sumbangan peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan kepada Kerajaan Negeri Kelantan bagi tahun 1990, 1991, 1992 dan 1993.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Tuan Yang di-Pertua, pendapatan Kerajaan Persekutuan melalui agensi-agensi Persekutuan di Negeri Kelantan adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Jumlah Hasil (RM)</i>
1990	145.392 juta
1991	148.977 juta
1992	149.136 juta

Sumbangan peruntukan dalam bentuk geran yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan kepada Kerajaan Negeri Kelantan bagi tahun 1990-1992 adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Pemberian Geran (RM)</i>
1990	87,023,908
1991	90,388,781
1992	91,351,768

Bagi tahun 1993, Kerajaan Negeri Kelantan dianggarkan akan menerima pemberian geran dari Kerajaan Persekutuan sebanyak RM12,800,095. Sehingga bulan Oktober, 1993, negeri tersebut telah menerima sebanyak RM7,677,071.05 dan bakinya akan dibayar sebelum akhir tahun 1993.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah betul anggapan setengah pihak bahawa Kerajaan Pusat telah menganaktiri ataupun membezakan Kerajaan Negeri Kelantan ini dengan Kerajaan Negeri-negeri yang lain dari segi sikap dan penyaluran kewangan? Jika benar, apakah hal ini tidak bertentangan dengan dasar Demokrasi yang diamalkan oleh Kerajaan atau dengan slogan "Kepimpinan Melalui Teladan"? Saya harap Yang Berhormat akan memberi jawapan dengan tepat, dengan jujur dan dengan ikhlas.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, ini jawapan jujur, tepat dan ikhlas—jawabnya tidak. Sebabnya, Yang Berhormat tidak pernah mengkaji berapa banyak wang Kerajaan Persekutuan yang dicurahkan kepada Kerajaan Negeri Kelantan. Saya hendak menjelaskan kepada Yang Berhormat bahawa dalam Rancangan Malaysia Keenam, yang tepat, peruntukan Kerajaan adalah sebanyak RM1.8 bilion. Sektor ekonomi sahaja kita berikan RM1.267 bilion; sektor sosial sebanyak RM433 juta; keselamatan sebanyak RM86.34 juta; dan pentadbiran sebanyak RM27.75 juta. Itu yang tepat yang kita berikan.

Jadi, tidak ada masalah kalau sekiranya Kerajaan Negeri Kelantan hendak mengatakan bahawa Kerajaan Persekutuan menganaktirikan atau dalam soal hendak memberikan peruntukan yang lebih kurang, maka kalau hendak lebih banyak, undi Barisan Nasional, Insya-Allah.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, ada tiga jenis bantuan yang telah diberi kepada tiap-tiap Kerajaan Negeri termasuk Kelantan iaitu:

- (i) per capita grant;
- (ii) geran jalan; dan
- (iii) pinjaman.

Mengenai dengan Kelantan, apakah benar bahawa per capita grant dan juga geran jalan yang disalurkan ke Negeri Kelantan, buat masa setahun dua kebelakangan ini, perbelanjaannya membazir dan tidak mengikut perencanaan yang betul? Kalau ini berlaku, kalau ini benar, apakah Kerajaan Pusat akan lebih berhati-hati supaya pemberian ini tidak membazir? Umpamanya, sebagai contoh, bagaimana aktiviti yang dibuat oleh Majlis-majlis Daerah dan juga seperti SEDC iaitu State Economic Development Corporation, dengan izin, yang saya dengar sekarang ini menghadapi macam-macam masalah sehingga ada kakitangan yang sudah berhenti.

Jadi, apakah Kerajaan Pusat atau Kerajaan Persekutuan akan mengkaji semula supaya segala pemberian ini dapat dimanfaatkan betul-betul oleh rakyat?

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, memang dalam pemberian geran ini, Kerajaan memberikan tiga jenis geran, iaitu dalam:

- (i) pemberian yang berasaskan kepada peraturan-peraturan Perlembagaan;
- (ii) pemberian yang berasaskan di bawah peraturan undang-undang;
- (iii) lain-lain bentuk pemberian.

Ini boleh diberikan oleh Kerajaan. Memang ada perkara-perkara yang disebutkan bahawa mengenai pemberian geran yang seharusnya diberi kepada Kerajaan Kelantan ini, kita dapati sebahagian daripadanya digunakan untuk projek-projek ataupun perbelanjaan yang tidak memberi manfaat kepada seluruh rakyat Kelantan.

Jadi, kita hendak menasihatkan kepada Kerajaan Negeri Kelantan supaya wang geran Kerajaan diberikan, termasuk seperti Yang Berhormat sebutkan, pemberian untuk menyenggara jalan-jalan ini, memang ada dan memang terdapat di dalam peruntukan ini pun yang diberikan supaya digunakan dengan sebaik-baik mungkin untuk kepentingan rakyat Kelantan yang memang menunggu pembangunan yang lebih hebat untuk Negeri Kelantan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Tuan Jawah Anak Gerang.

Tuan Jawah Anak Gerang: Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 6.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Soalan keenam, sila jawab.

(Tiada Menteri//Timbalan Menteri/ Setiausaha Parlimen yang bangun menjawab)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ada atau tidak? Kita beralih kepada soalan seterusnya, ya. Yang Berhormat Puan Siti Zainabon binti Abu Bakar.

Tuan Lau Dak Kee: *(Menyampuk)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Duduk Yang Berhormat, tak ada orang menjawab.

Tuan Lau Dak Kee: *(Menyampuk)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Tak ada orang hendak jawab. Ya, sila.

Puan Siti Zainabon binti Abu Bakar: Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 7.

Tuan Lau Dak Kee: *(Menyampuk)*

Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi (Dato' Mohd. Noh bin Rajab): *(Bangun)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ada jawapan atau tidak?

Seorang Ahli DAP: (Menyampuk)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, sabarlah Yang Berhormat.

Tuan Mohd. Noh bin Rajab: Ya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, soalan keenam.

KOPERASI-KOPERASI— BILANGAN DAN PRESTASI

6. Tuan Jawah Anak Gerang minta Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi menyatakan jumlah koperasi yang ada di seluruh negara. Daripada jumlah tersebut, berapakah yang berjaya dan yang sedang mengalami kerugian; apakah tindakan yang diambil oleh Kerajaan ke atas masalah koperasi di seluruh negara.

Dato' Mohd. Noh bin Rajab: Tuan Yang di-Pertua, mengikut perangkaan Jabatan Pembangunan Koperasi pada 31 Disember 1991, bilangan koperasi di Malaysia ialah 3,083 buah di mana 2,172 buah, iaitu 95.3% dianggap berjaya dan bakinya sebanyak 107 buah, iaitu 4.7% mengalami kerugian.

Langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian ini melalui Jabatan Pembangunan Koperasi adalah seperti berikut:

- (i) mengkaji secara terperinci punca masalah koperasi-koperasi berkenaan dan cuba membantu melalui program-program pembangunan yang dirancang serta mempertingkatkan lagi peranan kawalselia dan pengembangan untuk membendung masalah koperasi-koperasi berkenaan daripada berlanjutan; dan

- (ii) memulihkan pengurusan melalui penyusunan semula struktur ahli Lembaga Pengarahnya.

Masalah-masalah asas koperasi di seluruh negara adalah seperti berikut:

- (i) kepincangan dari segi pengurusan koperasi;
- (ii) masalah kewangan dalam membiayai operasi koperasi berkenaan;
- (iii) kurangnya penglibatan ahli koperasi dalam perjalanan koperasi;
- (iv) masalah perakaunan yang tidak kemaskini; dan
- (v) jarang mengadakan mesyuarat, sama ada mesyuarat ahli Lembaga Pengarah mahupun Mesyuarat Agung Tahunannya.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya berasa dukacita, semalam apabila Timbalan Menteri ada di sini, boleh menjawab dengan begitu baik. Sekarang ini, oleh kerana Menteri dan Timbalan Menteri tidak ada, soalan itu menjadi kelam-kabut. Soalan saya, Tuan Yang di-Pertua, apakah pandangan dan pendirian Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi terhadap koperasi-koperasi yang bermasalah itu, sama ada mereka boleh terus menjalankan penggerakan terhadap koperasi ataupun akan mengambil tindakan untuk membaikpulih mereka?

Apakah tindakan yang akan diambil bagi Pengarah-pengarah yang mengendalikan koperasi-koperasi yang bermasalah itu, sama ada mereka dibenarkan menubuhkan koperasi-koperasi lain ataupun atas nama lain untuk menjalankan kegiatan koperasi seperti Koperasi Serbaguna dan KOJADI yang telah menghadapi kerugian yang berjuta-juta ringgit. Tetapi Pengarah-pengarahnya sekarang ini menukar nama

dan menubuhkan koperasi yang baru itu dan menjalankan kegiatan koperasi. Apakah pendirian Kerajaan?

Dato' Mohd. Noh bin Rajab: Tuan Yang di-Pertua, semua rakyat Malaysia adalah dibenarkan untuk menubuhkan koperasi dan menjadi ahli Lembaga Pengarahnya. Cuma, mengikut Perlembagaan atau mengikut undang-undang yang berkuatkuasa sekarang, jikalau seseorang itu telah didapati bersalah, barulah sekatan akan dibuat kepada seseorang itu.

Kalau sekiranya hanya khabar-khabar angin ataupun mengikut cakap-cakap di pasaraya sahaja bahawa seseorang itu bersalah, maka tidaklah adil untuk kita menuduh ataupun menjatuhkan hukuman. Jadi, saya ingin ulangi, bahawa tiap-tiap rakyat Malaysia adalah dibenarkan menerajui mana-mana koperasi yang ditubuhkan.

PELACUR ASING—BILANGAN YANG DITANGKAP

7. Puan Siti Zainab binti Abu Bakar minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan bilangan pelacur asing yang ditangkap pada tahun 1992 dan tindakan-tindakan selanjutnya yang diambil oleh Kementerian.

Dato' Napsiah binti Omar: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat tidak ada mempunyai rekod mengenai bilangan pelacur asing yang ditangkap.

MAS—BILANGAN JURUTERBANG ASING

8. Tuan Billy Abit Joo minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) berapakah jumlah juruterbang (pilots) asing yang masih berkhidmat dengan MAS:
- (b) jika perkhidmatan mereka ditamatkan dan tempat mereka diambil alih oleh juruterbang

tempatan, berapa tahunkah pengalaman juruterbang baru itu; dan

- (c) berapakah jumlah juruterbang asing yang berpangkalan di Sabah/Sarawak yang ditamatkan perkhidmatan mereka pada tahun ini.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jumlah juruterbang asing yang masih berkhidmat dengan Penerbangan Malaysia (MAS) adalah 229 orang.
- (b) Jika perkhidmatan juruterbang-juruterbang asing ditamatkan dan tempat mereka diambil alih oleh juruterbang tempatan, juruterbang-juruterbang baru tempatan itu perlu mempunyai sekurang-kurangnya 1,000 jam pengalaman terbang ataupun dua tahun selepas cadet-ship, dengan izin.
- (c) Jumlah juruterbang asing yang ditamatkan khidmatnya dalam tahun ini ialah bagi Negeri Sarawak 21 orang dan bagi Negeri Sabah 35 orang.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya hendak bertanya sama ada syarat-syarat atau terma-terma kontrak perkhidmatan juruterbang asing adakah sama dengan juruterbang tempatan. Kalau lebih baik daripada juruterbang tempatan, bukankah ini tidak adil kepada juruterbang tempatan. Adakah pihak Kementerian bercadang untuk menimbangkannya?

Yang kedua, bolehkah pihak Kementerian memberikan pecahan dari segi negara juruterbang asing ini?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, syarat-syarat dan terma-terma kontrak masing-masing

mengikut kontrak yang ditandatangani dan pecahan negaranya tidak ada pada saya pada ketika ini dan saya minta notislah kalau Yang Berhormat hendakkan maklumat itu.

Tuan Haji Ishak bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat memberitahu jika sekiranya kita berhasrat untuk menggantikan juruterbang asing dengan juruterbang tempatan mengikut perancangan yang dibuat oleh MAS khasnya, berapa lamakah masa yang diambil untuk menggantikan juruterbang tersebut dan apakah perancangan-perancangan yang dibuat untuk membanyakkan juruterbang tempatan dalam perkhidmatan MAS. Adakah pihak MAS masih lagi memberi ruang atau keistimewaan kepada juruterbang daripada Tentera Udara untuk mendapat latihan dan berkhidmat sebagai juruterbang awam dengan MAS?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, sememangnya pihak MAS mempunyai rancangan untuk mengurangkan atau "phase out" sampai akhirnya keseluruhan juruterbang-juruterbang asing tetapi ini kita tidak dapat membuat serta-merta. Melalui rancangan ini, juruterbang-juruterbang tempatan yang mendapat biasiswa MAS akan diberi latihan dan mereka ini perlu diberi keutamaan kerana mengikut apa yang saya lihat dan dari pengalaman saya, permohonan-permohonan daripada rakyat Malaysia yang bukan dari kumpulan yang dilatih oleh MAS di atas biasiswa MAS juga tidak diberikan keutamaan. Kita mengisikan dengan bilangan yang ada dan kalau kita lihat bilangan juruterbang asing yang sebelum ini dalam 3 tahun dahulu ialah hampir 500 orang. Sekarang kita telah dapat mengurangkan lebih daripada 50%.

Jadi, saya harap Ahli-ahli Yang Berhormat yakinlah atas usaha dan perancangan ini.

LIF-LIF DI RUMAH PANGSA DBKL

9. Tuan Abdul Mulok bin Awang Damit minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) kekerapan DBKL menukar lif-lif di rumah pangsa dan apakah lif-lif ini menepati piawaian; dan
- (b) berapakah jumlah perbelanjaan yang diperuntukkan untuk kos penyelenggaraan lif-lif perumahan di ibu kota.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, dasar yang diamalkan oleh Dewan Bandaraya Kuala Lumpur sekarang ialah sistem lif di perumahan awam akan diganti atau dibaikpulih apabila ianya hampir mencapai umur penggunaan 10 tahun ataupun apabila berlaku sebarang kerosakan teknikal yang besar. Lif-lif dibenarkan beroperasi setelah ianya diperiksa secara tahunan dan mendapat lesen yang dikeluarkan oleh Jabatan Kilang dan Jentera.

Kos penyelenggaraan lif-lif perumahan awam di ibu kota mengikut tahun adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Kos Penyelenggaraan</i>
1991	RM390,404
1992	RM358,520
1993	RM468,500

Perbelanjaan di atas tidak mengambil kira keperluan-keperluan menukar baru, membaikpulih atau membetulkan kerosakan kerana "vandalism". Perbelanjaan memperbaiki kerosakan kerana "vandalism" adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Kos Memperbaiki</i>
1991	RM62,247
1992	RM79,574
1993	Belum lagi diperolehi

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Soalan ini saya sudah tanya semalam. Adakah Yang Berhormat bercadang untuk mengadakan kursus yang tertentu kepada mekanik-mekanik dan juruteknik di rumah-rumah pangsa supaya mereka dapat meningkatkan prestasi mereka dan juga untuk kursus-kursus bagi para penduduk yang ada sebahagiannya sangat “destructive” dan “vandalism”. Adakah kursus-kursus ini akan diadakan? Kerana saya nampak beberapa tahun ini keadaan tidak begitu berubah seperti sediakala, lif-lif ini sentiasa rosak dan sentiasa ada “vandalisme”.

Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, di perumahan awam Dewan Bandaraya Kuala Lumpur terdapat berbagai pertubuhan antaranya adalah Persatuan Penduduk. Menerusi Persatuan Penduduk ini kerap kali diadakan kursus-kursus untuk meningkatkan kesedaran sivik. Bagi kakitangan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur pula yang telah ditugaskan untuk menjaga perkhidmatan lif juga telah diberi kursus teknikal agar sebarang kemalangan atau kerosakan teknikal berlaku, mereka akan dapat cepat memperbaikinya.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Kerajaan akan mencadangkan untuk memasang closed circuit television di dalam lif itu sepertimana telah dipraktikkan di Singapura? Jika ada orang yang cuba merosakkan lif itu, ianya ditangkap dengan serta-merta sebaik sahaja orang itu keluar dari lif itu.

Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, kajian telah dibuat tetapi pelaksanaan melibatkan kos yang tinggi dan sehingga hari ini belum ada sebarang keputusan yang diambil.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Tuan Lai Lun Tzee.

(Soalan No. 10—Y.B. Tuan Lai Lun Tzee tidak hadir)

KELAPA JENIS “MAKAN MUDA”—MENANAM SEMULA

11. Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail minta Menteri Pertanian menyatakan atas usaha menanam semula kepala jenis makan muda bagi menggantikan pokok yang tua dan tinggi kerana kelapa muda dari pokok yang tinggi bila jatuh pecah.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian (Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar): Tuan Yang di-Pertua, Jabatan Pertanian tidak mempunyai program khas untuk menanam semula kelapa tua dengan jenis kelapa makan muda. Walau bagaimanapun, dalam usahanya untuk membangunkan industri air kelapa muda, Jabatan Pertanian telah pun mula melaksanakan program pengeluaran benih kelapa pandan yang mempunyai ciri bau yang wangi, air yang manis dan boleh dimakan muda. Program ini dimulakan sejak tahun 1990 di Pusat Pertanian Pembangunan Komoditi di Parit Botak, Johor dan Ulu Paka, Terengganu.

Di samping itu dua lagi Pusat Pembangunan Komoditi iaitu di Kong Kong, Johor dan Teluk Baru, Perak telah ditanam dengan kelapa jenis ini untuk tujuan pengeluaran benih.

Melalui program ini adalah dijangkakan dalam masa tiga tahun lagi benih-benih jenis Pandan akan mula dikeluarkan untuk disebarkan kepada petani-petani yang berminat.

Selain daripada program pengeluaran benih, Jabatan Pertanian juga telah mula melaksanakan Program Promosi Teknologi Tanaman Kelapa Pandan ini di kawasan-kawasan petani yang strategik dan mempunyai tarikan pelancong-pelancong asing seperti di Kuala Selangor dan Kelang bagi Negeri Selangor, di Pulau Pangkor bagi Negeri Perak, di Kuantan bagi Negeri Pahang, di Pulau Besar, Mersing; Johor Bahru bagi Negeri Johor dan Pulau Pinang. Program Promosi Teknologi ini telah dilaksanakan di kawasan pantai mulai tahun 1993.

PENCEROBOHAN NELAYAN THAI—LANGKAH PENGAWALAN

12. Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob minta Menteri Pertanian menyatakan langkah-langkah pengawalan keselamatan pencerobohan ke atas nelayan-nelayan Thai yang telah dilakukan.

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, pihak Kerajaan telah pun dan akan terus mengambil langkah-langkah positif di dalam usaha membentasi pencerobohan bot-bot menangkap ikan Thailand ke dalam perairan perikanan Malaysia.

Rondaan-rondaan udara dan laut sentiasa diadakan serta dipertingkatkan bergantung kepada keadaan oleh semua Agensi-agensi penguatkuasaan Maritim iaitu Cawangan Marin Perikanan, Polis Marin, Tentera Laut Diraja Malaysia dan Unit Udara Polis.

Selain daripada rondaan-rondaan biasa, operasi-operasi bersama di antara agensi-agensi penguatkuasaan Maritim juga diadakan dari masa ke semasa ini termasuklah Operasi Samudera Gagah dan Operasi Tengkujuh.

Padakeseluruhannya, pencerobohan bot-bot Thai ini adalah terkawal dan bagi tempoh bulan Januari hingga bulan Oktober, 1993 sahaja, sejumlah 67 bot Thai telah ditangkap. Turut ditahan ialah sejumlah 442 orang nelayan dan denda yang telah dikenakan ialah sebanyak RM24.73 juta. Hasil lelongan ikan pula sejumlah RM31,536 telah turut dirampas bersama-sama bot-bot dan alat menangkap ikan.

Bagi tahun 1991 dan 1992 butiran tangkapan bot Thai adalah seperti berikut:

Tahun	Bil. Kes	Bil Nelayan	Denda Dikenakan RM	Hasil Lelongan Ikan RM
1991	118	903	56.4 juta	77,720
1992	70	396	29 juta	38,000

Selain daripada itu, pihak Kerajaan telah juga memperuntukkan saluran litar 5802 khz khusus untuk para nelayan yang mempunyai alat wireless untuk melaporkan sebarang pencerobohan bot asing.

Jabatan Perikanan telah juga mewujudkan satu Pusat Kawalan Operasi di Ibu Pejabat Perikanan, Kuala Lumpur yang berfungsi 24 jam untuk memberikan perlindungan secara berterusan dan mengambil tindakan ke atas sebarang aduan pencerobohan yang diterima.

Tindakan dan langkah-langkah ini jelas menunjukkan bahawa Kerajaan adalah serius di dalam usaha-usaha untuk membanteras kegiatan pencerobohan bot-bot asing, termasuk daripada Thailand yang menceroboh kawasan perairan perikanan Malaysia.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat masa yang diperuntukan untuk Soal Jawab sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 10 dan 13 hingga 22 adalah dijilid dalam buku berasingan)

USUL

KAJIAN SEPARUH PENGAL RANCANGAN MALAYSIA KEENAM

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Dijemput Yang Amat Berhormat.

3.34 ptg.

Perdana Menteri (Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan satu Usul seperti berikut:

“Bahawa Dewan yang mulia ini,

menyedari pertumbuhan ekonomi yang memberangsangkan dan kejayaan yang ketara dalam

pencapaian matlamat sosio-ekonomi dalam tempoh pelaksanaan Rancangan Malaysia Keenam.

mengambil maklum dan mengesahkan usaha berterusan Kerajaan dalam pelaksanaan Dasar Pembangunan Nasional bagi mencapai pembangunan seimbang berasaskan pertumbuhan dengan pengagihan yang saksama, selaras dengan matlamat yang terkandung dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua.

melulus dan mengesahkan Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam yang dirangka untuk melaksanakan strategi dan program serta menyediakan peruntukan bagi mencapai matlamat dan memenuhi tanggungjawab kita dalam Dasar Pembangunan Nasional seperti yang ditetapkan di dalam Kertas Perintah Bil. 42 Tahun 1993.

Bahawa bagi meluluskan Kajian Separuh Penggal ini Dewan yang mulia ini menyeru semua penduduk Malaysia daripada pelbagai lapisan hidup berusaha lebih gigih dan dengan hasrat pencapaian yang lebih teguh, ke arah membina satu bangsa yang adil, bersatu padu, maju, berdaya saing dan mempunyai tahap ketahanan yang tinggi selaras dengan cita-cita negara di bawah Wawasan 2020”.

Tuan Yang di-Pertua, tiga tahun lalu, saya telah membentangkan Rancangan Malaysia Keenam di Dewan ini. Rancangan ini merupakan fasa pertama pelaksanaan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua yang mengandungi agenda pembangunan bagi tempoh 1991-1995. Ahli-ahli Dewan ini mungkin masih ingat semasa Rancangan Malaysia Keenam dilancarkan prospek bagi pertumbuhan ekonomi yang pesat adalah cerah memandangkan ekonomi yang baik dan asas yang kukuh untuk pembangunan sosio-ekonomi yang berterusan. Tugas yang paling mencabar pada masa itu ialah untuk

membangun dan mengurus kejayaan yang telah dicapai bagi menjamin Malaysia terus menikmati kadar pertumbuhan yang tinggi serta kemakmuran yang berterusan bagi semua lapisan rakyat.

Hari ini, saya dengan sukacitanya membentangkan Laporan Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam. Seperti di masa-masa lalu, kajian ini menilai sejauh mana objektif dan matlamat telah kita capai bagi tempoh pertama 1991-1993, mengenalpasti dan menilai masalah dan kerumitan yang kita hadapi, di samping mengkaji semula prospek pertumbuhan dan dasar serta keutamaan dalam melaksanakan pembangunan sosio-ekonomi negara. Kajian Separuh Penggal ini adalah penting bukan sahaja untuk menilai pencapaian matlamat dan objektif Rancangan Malaysia Keenam, ia juga menilai usaha-usaha awal kita ke arah pencapaian Wawasan 2020. Oleh yang demikian, Ahli-ahli Yang Berhormat sewajarnya memberi perhatian kepada kajian ini dengan sikap yang positif dan pandangan membina supaya dapat kita capai objektif pembangunan dan terus berusaha ke arah mencapai wawasan rakyat untuk menjadikan negara ini sebuah negara perindustrian dan negara maju sepenuhnya menjelang tahun 2020.

Tuan Yang di-Pertua, kita memasuki tempoh Rancangan Malaysia Keenam dengan penuh keyakinan, keazaman dan komitmen. Ketika Rancangan ini dilancarkan dalam tahun 1991, ekonomi negara berada pada tahap pertumbuhan yang tertinggi semenjak pemulihan daripada kemelesetan pada tahun-tahun sebelum tahun 1987. Dalam tahun 1990, ekonomi negara telah berkembang pada kadar 9.7%. Dengan keteguhan ekonomi yang dinikmati ini, ekonomi negara akan terus melalui satu lagi tempoh kemakmuran yang cemerlang berteraskan kadar tabungan negara yang tinggi, pertumbuhan eksport yang pesat, peningkatan produktiviti dan daya saingan serta paras harga dan kadar tukaran asing yang stabil. Walaupun ini adalah satu petunjuk yang baik, namun kita tidak seharusnya berpuas hati dan terlalu leka

dengan keselesaan yang dinikmati, memandangkan sebagai sebuah ekonomi terbuka, prestasi ekonomi negara mudah terjejas akibat daripada suasana ekonomi dunia yang tidak menentu.

Prestasi ekonomi Malaysia dalam tempoh tiga tahun pertama rancangan amat membanggakan. Walaupun prestasi ekonomi dunia adalah lembab, negara kita berkembang pada kadar 8.1% setahun melangkaui matlamat rancangan iaitu 7.5% setahun. Kita boleh berbangga dengan pencapaian ini kerana ia merupakan kadar pertumbuhan yang paling tinggi jika dibandingkan dengan negara-negara ASEAN dan Asia, kecuali bagi negeri China, malah jauh mengatasi kadar pertumbuhan negara-negara maju. Pendapatan perkapita telah meningkat iaitu daripada RM6,238 dalam tahun 1990 kepada RM8,350 pada tahun 1993. Daripada kuasa beli pariti antarabangsa pula, ia telah meningkat daripada US\$5,416 kepada US\$7,500 dalam tempoh yang sama. Penambahan pendapatan dan kadar inflasi yang rendah telah membolehkan rakyat jelata menikmati kesejahteraan dan kemakmuran hidup yang lebih baik.

Seperti yang dijangkakan semasa penyediaan Rancangan Malaysia Keenam, pertumbuhan pesat ekonomi negara telah didorong oleh permintaan dalam negeri. Dalam menggubal Rancangan Malaysia Keenam, Kerajaan terus mengharapkan supaya sektor swasta berperanan sebagai penggerak utama kepada pertumbuhan ekonomi negara. Saya berasa bangga dengan response yang menggalakkan daripada pihak swasta yang telah menyahut seruan Kerajaan sebagaimana yang dibuktikan daripada sumbangan besar mereka dalam menerajui perkembangan ekonomi negara. Pelaburan swasta telah berkembang pada kadar purata 13% dalam jangka masa kajian, satu paras yang jauh lebih tinggi daripada matlamat Rancangan iaitu sebanyak 6%. Prestasi yang amat memuaskan ini telah dibantu oleh aliran masuk pelaburan asing yang berkembang pesat. Walaupun secara relatif, pelaburan domestik berkembang

agak perlahan, namun pencapaiannya adalah seperti yang dijangkakan dalam Rancangan.

Kerajaan pula terus mengukuhkan kedudukan kewangan dan mengurangkan penglibatan secara langsung dalam kegiatan ekonomi. Walau bagaimanapun, pelaburan awam pada keseluruhannya telah meningkat sebanyak 10% setahun melebihi kadar 3% yang dijangkakan dalam Rancangan. Sebahagian besar daripada peningkatan ini adalah perbelanjaan oleh Perusahaan Awam Bukan Kewangan yang meningkat sebanyak 25% setahun. Pertambahan pelaburan oleh agensi berkenaan adalah untuk meningkatkan keupayaan dalam sektor-sektor seperti bekalan elektrik, air dan telekomunikasi. Kerajaan juga amat peka kepada masalah yang dihadapi akibat daripada pertumbuhan ekonomi yang pesat dan telah mengambil langkah-langkah segera untuk mengatasi kekurangan bekalan dan kesesakan infrastruktur.

Prestasi sektor luar juga menjadi penggerak kepada pertumbuhan ekonomi negara. Walaupun ekonomi dunia terus lembab, eksport barangan dan perkhidmatan negara berkembang sebanyak 10.6% setahun, jauh melebihi matlamat Rancangan Malaysia Keenam sebanyak 6.4%. Prestasi amat memuaskan ini mencerminkan kejayaan kita meningkatkan daya saingan barangan Malaysia, di samping kegigihan usaha kita untuk menembusi pasaran baru. Satu ciri penting dalam perkembangan eksport negara ialah peningkatan yang berterusan bahagian barangan perkilangan yang mana pada tahun 1993 mencapai paras 71% daripada jumlah eksport negara, mencerminkan tahap perindustrian yang cemerlang yang dicapai oleh negara.

Dalam tempoh separuh pertama Rancangan, semua sektor dalam ekonomi mencapai prestasi yang lebih baik daripada matlamat Rancangan, melainkan sektor pertanian dan perlombongan. Prestasi kurang menggalakkan dalam sektor tersebut adalah kesan daripada kemerosotan harga

komoditi serta halangan pengeluaran dan tahap pelaburan yang rendah yang dihadapi dalam kedua-dua sektor ini.

Sektor pembuatan terus menjadi teras kepada pertumbuhan dan juga perubahan struktur dalam tempoh kajian. Sektor ini berkembang pada kadar 12.3% dan bahagiannya kepada Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) meningkat daripada 26.9% pada tahun 1990 kepada 30.1% pada tahun 1993. Penggerak utama pertumbuhan sektor ini ialah industri berorientasikan eksport, terutama kelengkapan mesin dan elektrik. Di samping itu, industri domestik seperti logam yang dibentuk, simen serta besi dan keluli juga mencatat pertumbuhan yang kukuh, mencerminkan kejayaan dasar Kerajaan untuk mengukuh dan mempelbagaikan asas perindustrian negara. Pembangunan industri kecil dan sederhana (IKS) juga telah mendapat galakan yang sama apabila Kerajaan melaksanakan beberapa program seperti promosi pemasaran, penyediaan kemudahan kewangan dan insentif serta sokongan teknikal dan penyelidikan dan pembangunan.

Melalui program pembangunan vendor, Proton telah melantik 60 IKS dalam industri komponen dan barang ganti automobil dan sehingga suku ketiga tahun 1993, jumlah jualan adalah sebanyak RM1.1 bilion. Selain daripada Proton, syarikat-syarikat seperti Sharp Corporation dan Sapura Holdings juga terlibat dalam skim vendor dalam bidang elektrik, elektronik dan telekomunikasi, manakala Land and General Berhad menjadi syarikat tunjang untuk industri kayu dan perabot.

Sektor pembinaan juga telah memberi sumbangan besar terhadap perkembangan ekonomi dengan pertumbuhan sebanyak 12.3% setahun. Hasil daripada pasaran hartanah yang dinamik dan pelaksanaan pesat program penswastaaan, terutama bagi projek-projek infrastruktur. Pertumbuhan sektor ini menyumbang kepada pertumbuhan sektor perkhidmatan yang meningkat pada kadar 9.2% setahun dan mengekalkan kedudukannya yang dominan

daripada segi sumbangan kepada pertumbuhan KDNK. Pertumbuhan yang paling pesat dicapai oleh sektor kecil utiliti, diikuti oleh sektor kecil perniagaan borong dan runcit, hotel dan restoran serta sektor kecil kewangan.

Satu ciri yang lebih membanggakan dalam pembangunan negara ialah kepesatan pertumbuhan ekonomi yang dicapai dengan kadar inflasi yang rendah dan harga yang stabil. Kejayaan ini adalah hasil daripada pelaksanaan dasar fiskal dan kewangan secara bijaksana, di samping langkah-langkah pentadbiran yang diambil untuk membendung inflasi. Dalam hubungan ini, Jawatankuasa Khas Kabinet Mengenai Inflasi telah ditubuhkan untuk menggubal dasar dan merangka strategi untuk memastikan kestabilan harga. Langkah-langkah ini telah berjaya mengurangkan inflasi dalam lingkungan 4.4% hingga 4.7% untuk tempoh dua tahun pertama rancangan kepada paras 3.8% dalam tahun 1993.

Pembangunan ekonomi yang pesat ini telah dapat mewujudkan 725,000 pekerjaan baru. Dengan gunatenaga meningkat pada kadar 3.5% setahun, kadar pengangguran telah berkurangan daripada 5.1% pada tahun 1990 kepada 3% pada tahun 1993, iaitu satu tahap gunatenaga penuh. Ini merupakan satu lagi kejayaan yang cemerlang, terutamanya jika dibanding dengan kadar pengangguran dan dua angka yang dialami oleh banyak negara-negara maju.

Tahap gunatenaga yang tinggi ini telah menimbulkan masalah kekurangan tenaga pekerja dan ketegaran pasaran buruh di kebanyakan sektor dalam ekonomi. Sektor-sektor yang paling terjejas ialah pertanian, pembuatan, pembinaan dan beberapa sektor kecil perkhidmatan. Sebagai langkah sementara, Kerajaan membenarkan pengambilan buruh asing untuk bekerja di sektor-sektor ini. Walau bagaimanapun, berbanding dengan negara-negara yang menghadapi beban kemelesetan dan kadar pengangguran yang tinggi, masalah yang kita hadapi adalah lebih mudah dikendalikan.

Tuan Yang di-Pertua, usaha-usaha pengagihan kekayaan negara yang saksama terus menjadi agenda utama ke arah keadilan sosial dan masyarakat penyayang. Kerajaan sentiasa berazam sepenuhnya untuk mewujudkan satu masyarakat yang adil lagi saksama, melalui penyediaan peluang-peluang yang secukupnya bagi semua rakyat Malaysia menyertai dan mendapat manfaat daripada arus pembangunan dan kemakmuran negara. Oleh itu, pembasmian kemiskinan dan penyusunan semula masyarakat merupakan matlamat sosio-ekonomi yang penting dalam Dasar Pembangunan Nasional yang sentiasa diberi penekanan utama oleh Kerajaan seperti juga dalam Dasar Ekonomi Baru.

Bagi mencapai matlamat ini, Kerajaan melaksanakan beberapa program pengurangan kemiskinan dengan menumpukan kepada peningkatan produktiviti dan pendapatan golongan miskin yang berpendapatan rendah. Program-program ini telah berjaya mengurangkan kadar kemiskinan daripada 17.1% pada tahun 1990 kepada 13.5% pada tahun 1993. Pengurangan ini telah dicapai walaupun pendapatan garis kemiskinan telah meningkat daripada RM370 setahun pada tahun 1990 kepada RM405 setahun pada tahun 1993 bagi Semenanjung Malaysia, RM544 setahun kepada RM582 bagi Sabah dan RM452 kepada RM495 bagi Sarawak.

Bagi golongan termiskin, usaha untuk membasmi kemiskinan di kalangan mereka melalui Program Pembangunan Rakyat Termiskin yang turut dibantu oleh badan bukan Kerajaan seperti Program Amanah Ikhtiar Malaysia telah memberi sumbangan yang besar kepada kejayaan ini. Bilangan isi rumah golongan ini telah berkurangan daripada 143,000 kepada 116,000 di antara tahun 1990 dan tahun 1993. Dengan pencapaian ini, kadar kemiskinan golongan termiskin telah dapat dikurangkan daripada 4% pada tahun 1990 kepada 3% pada tahun 1993.

Usaha mewujudkan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB) terus dilaksanakan untuk membentuk MPPB yang dinamik dan dapat menyertai dengan lebih giat dalam arus pembangunan negara terutama dalam sektor yang strategik. Kemasukan usahawan bumiputera dalam sektor-sektor tertentu telah dipermudahkan dengan pelaksanaan beberapa program seperti program pembangunan vendor, sistem franchise, pengurusan pemasaran di bawah konsep payung dan skim modal teroka Perbadanan Usahawan Nasional Bhd. (PUNB). Tiga tabung baru berjumlah RM350 juta, iaitu tabung modal teroka PUNB, Tabung Industri Bumiputera dan Skim Pinjaman Mudah untuk Industri Makanan dan Perabot telah diperkenalkan dalam tahun 1992 dan 1993. Selain daripada itu, Tabung Usahawan Baru yang ditubuhkan pada tahun 1989 dengan modal permulaan sebanyak RM250 juta telah ditambah untuk menjadi RM350 juta dalam tahun 1991.

Penyusunan semula gunatena terus menunjukkan kemajuan dalam tempoh kajian semula. Pertumbuhan gunatena bumiputera telah meningkat dalam semua sektor utama ekonomi dengan mencatatkan kenaikan dua angka dalam sektor pembinaan, pembuatan dan kewangan. Bilangan profesional bumiputera dengan profesion berpendapatan tinggi yang berdaftar seperti arkitek, akauntan dan doktor juga meningkat dengan begitu ketara. Daripada segi kemasukan baru dalam semua profesion ini, trend kemasukan bumiputera adalah menggalakkan di mana bahagian bumiputera adalah sebanyak 46.5%. Usaha-usaha Kerajaan untuk meningkatkan golongan profesional bumiputera melalui strategi pendidikan dan latihan telah mula menampakkan hasil. Pencapaian ini menggambarkan kejayaan dasar Kerajaan meningkatkan penawaran tenaga kerja profesional bumiputera.

Daripada segi pemilikan ekuiti korporat, walaupun jumlah ekuiti bumiputera telah meningkat daripada RM20.9 bilion pada tahun 1990 kepada RM23.7 bilion pada tahun 1992, bahagiannya dalam ekuiti

keseluruhan telah berkurangan daripada 19.2% pada tahun 1990 kepada 18.2% dalam tempoh yang sama. Kemerosotan ini yang berpunca daripada penjualan semula saham yang diperuntukan kepada bumiputera telah mengakibatkan bahagian ekuiti bumiputera menjadi lebih kecil daripada sepatutnya. Penjualan semula saham syarikat yang disenaraikan di BSKL oleh bumiputera sepanjang tempoh kajian semula dianggarkan sebanyak RM1.8 bilion pada nilai par ataupun RM18.5 bilion pada nilai pasaran semasa. Bumiputera juga telah menjual semula aset dan saham syarikat bernilai lebih kurang RM800 juta di antara 1990-1992, di samping melepaskan pegangan saham mereka dalam syarikat-syarikat yang diswastakan. Seandainya bumiputera terus memiliki saham tersebut, pegangan mereka dalam ekuiti korporat akan berada pada paras 19.5% dan bukannya 18.2% pada tahun 1992.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan pesat ekonomi Malaysia dalam tempoh Kajian Semula yang dicapai dalam kelembapan ekonomi dunia dan ketidaktentuan persekitaran ekonomi antarabangsa adalah bukti kekukuhan dan ketahanan asas ekonomi negara. Dengan asas yang kukuh ini, negara kita dijangka akan terus membangun ke tahap dan martabat yang lebih tinggi dan cemerlang lagi. Dengan momentum pertumbuhan yang kukuh yang dicatat dalam tempoh tiga tahun pertama Rancangan, prospek pembangunan bagi tahun-tahun akan datang lebih meyakinkan. Pertumbuhan ekonomi dijangka berkembang pada kadar 8% setahun bagi tempoh 1994/1995 dan ini akan menghasilkan kadar pertumbuhan sebanyak 8.1% bagi keseluruhan tempoh Rancangan.

Pendapatan perkapita dalam harga semasa akan terus meningkat kepada RM9,950 ataupun \$8,996 dolar Amerika mengikut kuasa beli pariti antarabangsa dalam tahun 1995. Seperti dalam tempoh separuh pertama Rancangan, perkembangan permintaan dalam negeri akan menjadi

penggerak utama kepada pertumbuhan, memandangkan persekitaran ekonomi antarabangsa masih tidak menentu.

Kedudukan ekonomi dunia masih dibelenggu oleh kelembapan negara-negara OECD yang menghadapi masalah pengangguran yang tinggi. Di samping itu, krisis matawang Sistem Kewangan Eropah belum lagi menunjukkan jalan penyelesaian yang kekal, manakala sambutan terhadap pakej galakan fiskal oleh Kerajaan Jepun kurang memuaskan. Kesemua perkembangan ini menambahkan lagi keraguan mengenai pemulihan ekonomi dunia yang teguh. Sebagai sebuah negara yang bergantung kepada perdagangan, kita turut mengharapkan pemulihan segera ekonomi mereka kerana ini akan memberi kesan positif kepada prestasi sektor luar kita. Secara sendirian kita tidak mampu mempengaruhi perkembangan persekitaran antarabangsa. Walau bagaimanapun, dalam negeri, kita mesti berupaya menentukan masa hadapan ekonomi negara. Justeru itu, kita mesti merancang destinasi kita sendiri dan melaksanakan dasar dan strategi yang boleh meletakkan ekonomi negara di atas landasan bagi mencapai kejayaan yang lebih cemerlang.

Strategi pembangunan yang diterajui oleh sektor swasta yang telah berjaya meningkatkan pertumbuhan ekonomi negara akan diteruskan untuk menjadi tunjang kepada pembangunan ekonomi yang lebih teguh pada masa akan datang. Strategi ini menghendaki sektor swasta mengukuh dan meningkatkan lagi keupayaan dan kecekapan pengeluaran mereka, memperbaiki kualiti barangan serta memperhebatkan usaha pemasaran. Sungguhpun prestasi pelaburan sektor swasta adalah menggalakkan dalam tempoh pertama Rancangan berikutan daripada kemasukan pelaburan asing yang besar, sumber pelaburan ini mungkin terjejas oleh persaingan yang semakin meningkat dari negara-negara ASEAN dan ekonomi yang baru muncul. Walaupun Kerajaan akan terus menggalakkan pelaburan asing untuk membolehkan kita memperolehi kepakaran dan kemahiran khusus serta teknologi,

langkah-langkah tertentu akan diambil untuk mempertingkatkan dan menggalakkan pelaburan dalam negeri. Ke arah ini, Kerajaan telah merangka Inisiatif Pelaburan Dalam Negeri bertujuan meningkatkan kandungan tempatan pelaburan swasta, memperbaiki dan memantapkan pasaran modal dan membangunkan syarikat-syarikat tempatan yang besar untuk menjadi syarikat multinasional.

Pembangunan industri kecil dan sederhana akan digalakkan memandangkan mereka memainkan peranan penting bukan sahaja dari segi memperkuat rangkaian industri dan meningkatkan eksport, tetapi juga sebagai tempat percambahan usahawan baru masa hadapan. Kerajaan akan berusaha untuk membangun dan mewujudkan industri kecil dan sederhana yang kukuh dan aktif dengan melaksanakan langkah-langkah dan bantuan yang sesuai bagi memastikan perusahaan tersebut terus berdaya maju. Dalam usaha untuk mencapai hasrat ini, Kerajaan akan terus menggalakkan pembangunan program vendor dan francais serta memperluaskan konsep payung bagi memupuk industri kecil dan sederhana melalui bimbingan syarikat tempatan yang besar dan syarikat multinasional.

Usaha juga akan dipertingkatkan bukan sahaja untuk menggalakkan syarikat multinasional supaya terus melabur semula, tetapi juga bagi menarik mereka memindahkan lokasi aktiviti mereka ke Malaysia. Walau bagaimanapun, sementara usaha-usaha ini akan terus dipergiatkan, negara perlu menggalakkan pelaburan asing secara terpilih, terutamanya dalam keadaan pasaran buruh yang ketat dan sedang dialami sekarang. Oleh yang demikian, tumpuan kita mestilah kepada industri yang berintensif modal dan berteknologi tinggi seria yang boleh mewujudkan rangkaian yang lebih rapat dengan industri tempatan.

Usaha juga akan diteruskan bagi mempelbagai dan menggalakkan bidang-bidang pertumbuhan baru, terutama dalam memperkukuh dan memperbagaikan asas perindustrian negara. Pertumbuhan sektor

industri harus merangkumi aktiviti yang lebih luas dan tidak terus bergantung kepada beberapa sektor kecil sahaja seperti elektronik, pakaian dan tekstil. Sektor swasta mempunyai peranan penting ke arah pencapaian objektif ini dan mereka harus bekerja kuat untuk melabur di dalam pembangunan industri yang berintensif modal dan menggunakan teknologi canggih, di samping industri yang berorientasikan eksport yang mengeluarkan barangan perantaraan dan barangan modal. Pembangunan industri tersebut, bukan sahaja membuka peluang baru daripada segi eksport, malah dapat mengurangkan import negara bagi barangan-barangan tersebut.

Kerajaan telah mengenalpasti industri aerospace sebagai salah satu sektor strategik baru yang akan diterajui oleh sektor awam. Ini termasuk penyediaan infrastruktur sokongan seperti penubuhan Taman Aviation di Subang dan Zon perindustrian komposit di Melaka. Yang lebih penting, Kerajaan akan merintis pembangunan sektor ini melalui pelaburan Perusahaan Awam Bukan Kewangan di dalam pengeluaran kapal terbang ringan serta pengeluaran komponen dan alat-alat. Projek-projek yang akan dilaksanakan ialah pengeluaran Eagle X-TS iaitu kapal terbang ringan yang menggunakan bahan komposit yang sesuai untuk latihan dan rekreasi serta tugas rondaan, dan Dornier Seastar CD2 iaitu pesawat jenis "amphibious" yang boleh digunakan untuk rondaan di laut, tugas mencari dan menyelamatkan, di samping kegunaan dalam sektor pelancongan. Malaysia juga mula mengeluarkan pesawat MD3-160, pesawat latihan yang mempunyai kemampuan aerobatic untuk kegunaan latihan asas juruterbang Tentera Udara DiRaja Malaysia. Kesemua kapal terbang ini mempunyai potensi yang baik untuk dieksport. Seperti perusahaan automobil yang dipelopori oleh Kerajaan di peringkat awal, industri ini dijangka akan mewujudkan rangkaian dengan sektor kejuruteraan dan perkhidmatan yang sedia ada untuk membolehkannya bersaing di rantau ini dan di pasaran antarabangsa. Sokongan yang sesuai dalam latihan

kemahiran, galakan fiskal, infrastruktur Penyelidikan dan Pembangunan dan pameran untuk tujuan promosi seperti Pameran Maritim dan Udara Antarabangsa Langkawi (LIMA) akan menarik bakal-bakal pelabur untuk menceburi sektor ini.

Tuan Yang di-Pertua, pelaburan di luar negeri merupakan satu perkembangan yang penting dan akan diberi tumpuan sewajarnya dalam tempoh akhir Rancangan. Kerajaan yakin bahawa pelaburan di luar negeri akan membolehkan sektor swasta yang dinamik, mendapat peluang yang lebih dan menghadapi cabaran yang semakin kompetitif di peringkat antarabangsa.

Ini akan membolehkan pengusaha kita mendapat manfaat perkembangan teknologi baru, perubahan pasaran serta perkembangan pesat pasaran modal antarabangsa. Pelaburan di luar negeri ini akan membolehkan sektor swasta memasuki dan mempelbagaikan aktiviti mereka di pasaran antarabangsa, di samping menggunakan kelebihan daya bersaing mereka untuk menempatkan aktiviti pengeluaran mereka di luar negeri. Ini akan mempertingkatkan lagi kegiatan pengeluaran mereka di peringkat antarabangsa. Bagi tujuan ini, Kerajaan akan mengeluarkan garis panduan untuk menggalakkan pelaburan di luar negeri secara teratur dan memastikan negara mendapat manfaat yang maksimum.

Bidang-bidang yang berpotensi untuk diceburi oleh usahawan-usahawan Malaysia di luar negeri adalah kejuruteraan dan aktiviti-aktiviti yang berkaitan dengan pembinaan, khususnya projek lebuh raya, jalanraya, kilang-kilang, pelabuhan dan lapangan terbang serta pengeluaran barangan seperti peralatan pengangkutan dan telekomunikasi. Syarikat-syarikat tempatan hendak berusaha mewujudkan "niche" bagi eksport barangan dan perkhidmatan dengan jenama Malaysia seperti barangan perindustrian dan pengguna, terutamanya peralatan elektronik.

Saya menyeru usahawan-usahawan tempatan supaya melipat gandakan usaha mereka dalam mengenal pasti dan merebut peluang daripada pasaran dunia yang kian berkembang. Peluang-peluang yang wujud untuk pelaburan yang menguntungkan adalah banyak. Saya juga ingin menggesa dan menggalakkan usahawan kita mendirikan kilang dan memperolehi perusahaan-perusahaan di luar negeri bagi tujuan mengukuhkan kedudukan mereka di pasaran antarabangsa. Saya amat yakin program penswastaan memandangkan Malaysia adalah satu-satunya negara di dunia ini yang telah berjaya melaksanakan program ini meliputi berbagai-bagai aktiviti dan projek infrastruktur seperti pembinaan jalanraya, pelabuhan serta pengangkutan bandar. Penswastaan ala-Malaysia seperti pengkorporatan agensi Kerajaan dan pengambilan-alih syarikat Kerajaan serta pengalaman Malaysia dalam penswastaan projek infrastruktur dan utiliti adalah unik. Semua ini bukan sahaja memperkayakan pendekatan ke arah penswastaan tetapi juga memperluaskan spektrum penglibatan sektor swasta dalam pelaksanaan projek. Malaysia telah diberi pujian oleh Bank Dunia, IMF, Asian Development Bank dan organisasi antarabangsa yang lain terhadap kejayaan kita melaksanakan penswastaan yang telah memberi manfaat kepada semua lapisan rakyat.

Penswastaan juga menambahkan daya saingan dan kecekapan pelbagai perkhidmatan, mengurangkan penglibatan Kerajaan di dalam aktiviti ekonomi dan mempercepatkan pencapaian matlamat pengagihan. Banyak kritikan telah dilemparkan terhadap usaha penswastaan Kerajaan oleh pihak-pihak tertentu yang mendakwa bahawa hanya segelintir tokoh-tokoh korporat sahaja yang telah mendapat manfaat daripadanya. Sebenarnya, penswastaan telah memberi manfaat kepada semua rakyat Malaysia, termasuk pekerja dan usahawan serta pelabur, sama ada kecil ataupun besar. Penswastaan telah membuka peluang bagi agensi-agensi amanah seperti Permodalan Nasional Berhad, Lembaga Tabung Angkatan Tentera dan Lembaga

Urusan dan Tabung Haji mengagihkan kekayaan korporat kepada pelabur-pelabur individu. Di bawah skim Amanah Saham Bumiputera dan Amanah Saham Nasional sahaja usahawan-usahawan kita berkemampuan dan berkeupayaan untuk berjaya dalam bidang masing-masing di luar negeri.

Tuan Yang di-Pertua, sungguhpun sektor swasta merupakan penggerak utama kepada pelaburan, peranan sektor awam dalam pembangunan negara masih lagi penting terutama dalam menyediakan kemudahan infrastruktur dan perkhidmatan yang diperlukan untuk menyokong pertumbuhan ekonomi. Semenjak beberapa tahun kebelakangan ini terdapat halangan dalam ekonomi, terutamanya masalah infrastruktur sokongan termasuk kekurangan tenaga elektrik, air dan juga kesesakan lalulintas di bandar. Walaupun ini merupakan masalah yang seiring dikaitkan dengan ciri-ciri sebuah negara yang pesat membangun, Kerajaan memandang berat perkara ini dan telah mengambil tindakan segera bagi mengatasi masalah dan kekurangan dengan memberi tumpuan yang lebih terhadap usaha mengembang dan memperbaiki kemudahan infrastruktur ini. Langkah-langkah ini telah dilaksanakan melalui penyusunan semula keutamaan perbelanjaan sektor awam dan juga penswastaan projek-projek bekalan air, jalanraya, pembetulan, tenaga dan telekomunikasi. Menyedari betapa pentingnya kemudahan-kemudahan ini untuk mempergiatkan aktiviti-aktiviti ekonomi, pelaburan sektor awam dalam menyediakan kemudahan infrastruktur ini akan dipertingkatkan. Dengan ini, pelaburan sektor awam dijangka meningkat dengan lebih pesat dalam Separuh Penggal Kedua Rancangan iaitu pada kadar 12.8% setahun.

Satu daripada strategi untuk menjadikan sektor swasta lebih dinamik, ialah program penswastaan Kerajaan yang dilaksanakan dengan gigih. Kita sesungguhnya boleh berbangga dengan pencapaian seramai 4.8 juta pelabur individu telah menikmati manfaat daripada program penswastaan. Sekiranya Kerajaan didapati

mengutamakan syarikat-syarikat besar, ianya adalah kerana Kerajaan yakin bahawa syarikat-syarikat yang diswastakan ini memerlukan pemegang saham yang besar bagi membolehkan mereka diberi tanggungjawab menentukan arah tujuan dan pengurusan syarikat berkenaan dengan baik.

Di negara-negara maju, di mana pengurusan syarikat-syarikat besar telah dipertanggungjawabkan sepenuhnya kepada pengurus profesional, tumpuan utama mereka adalah untuk mendapat keuntungan segera dan ini menyebabkan pelaburan untuk meningkatkan keupayaan syarikat telah dikurangkan. Dengan demikian, dalam jangka panjang, syarikat-syarikat ini telah gagal. Pemegang saham besar yang bertanggungjawab biasanya mempunyai kepentingan dalam prestasi masa hadapan syarikat. Pemegang saham kecil sepatutnya merasa lebih terjamin bila terdapat pemegang saham syarikat yang besar yang berupaya mengurus syarikat mereka. Maka atas sebab inilah, Kerajaan telah memperuncukkan sebahagian besar saham kepada syarikat-syarikat yang telah menunjukkan prestasi ataupun mempunyai potensi yang baik.

Sejak ia dilaksanakan, pelaburan sektor swasta dalam projek yang diswastakan telah memberi dorongan yang lebih besar kepada pertumbuhan ekonomi. Selain daripada menggalakkan penyertaan sektor swasta dalam ekonomi, penswastaan 85 projek setakat ini telah menyumbang kepada usaha untuk mewujudkan saiz sektor awam yang sesuai. Setakat ini sejumlah 86,100 orang pekerja sektor awam telah dipindahkan ke sektor swasta. Di samping itu, penswastaan telah membolehkan penjimatan kira-kira RM4.8 ribu juta perbelanjaan mengurus dan sebanyak RM37.7 ribu juta perbelanjaan modal sektor awam, manakala hasil daripada penjualan ekuiti dan aset Kerajaan kepada sektor swasta di bawah program penswastaan ini berjumlah RM8.6 ribu juta. Maka tidaklah dapat dinafikan bahawa program penswastaan telah membantu mengimbangkan belanjawan Kerajaan.

Lebih utama lagi, penswastaan juga telah membawa perubahan yang penting dalam pembangunan negara, khususnya dalam meningkatkan kecekapan dan produktiviti melalui persaingan serta pengenalan inovasi dalam menyediakan beberapa perkhidmatan baru.

Kesannya ke atas pasaran modal tempatan juga begitu menggalakkan. Sehingga kini, kira-kira 15 buah syarikat yang diswastakan telah disenaraikan di Bursa Saham Kuala Lumpur dan telah menyumbangkan kira-kira satu per empat daripada jumlah permodalan pasaran sehingga akhir bulan November 1993.

Sungguhpun usaha-usaha penswastaan telah membawa kejayaan, Kerajaan tidak lupa tanggungjawab untuk melindungi dan memelihara kepentingan awam bagi memastikan kumpulan yang berpendapatan rendah terus dapat menikmati perkhidmatan penting dan menjamin kualiti perkhidmatan disediakan pada harga yang munasabah, terutamanya bagi perkhidmatan yang berbentuk monopoli semulajadi. Bagi tujuan ini, badan kawalselia akan terus mengawasi harga dan tarif, menguatkuasakan kualiti dan standard perkhidmatan serta syarat-syarat lain yang termaktub dalam perjanjian penswastaan untuk menjamin kepentingan awam. Kerajaan tidak akan bertolak-ansur untuk memastikan bahawa manfaat sosial dan kepentingan awam tidak diabaikan semata-mata untuk menjamin keuntungan korporat.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan pesat ekonomi Malaysia telah menghasilkan prestasi yang baik dalam akaun semasa imbangan pembayaran iaitu daripada defisit kepada lebihan dalam akaun semasa. Perubahan yang baik ini adalah kesan dari lebihan yang besar dalam akaun dagangan. Walau bagaimanapun, akaun perkhidmatan masih terus mengalami defisit dan dengan demikian, perlu diberi perhatian sepenuhnya. Untuk tujuan ini, beberapa syor telah dipersetujui oleh Jawatankuasa Kabinet Mengenai Perkhidmatan. Kita perlu meningkatkan lagi pendapatan daripada sektor pelancongan, menjimatkan

perbelanjaan ke luar negeri melalui pengembangan pendidikan dalam negeri di samping mengurangkan defisit tambang pengangkutan dan insurans antaranya melalui penyeliaan insurans bagi risiko yang besar dan khusus serta peningkatan kemahiran menaja jamin. Syarikat-syarikat insurans asing yang besar, yang terlibat dalam insurans pengangkutan dan perkapalan adalah dipelawa untuk beroperasi dari Malaysia.

Berhubung dengan pendidikan, kita perlu meningkatkannya sebagai satu industri perkhidmatan dan dimajukan sehingga ke peringkat antarabangsa serta menjadikannya perkhidmatan yang boleh dieksport. Oleh yang demikian, Kerajaan akan mengkaji kemungkinan membolehkan institusi pendidikan tinggi swasta menganugerahkan ijazah dan membolehkan institusi luar negeri ternama menubuhkan kampus cawangan di negara ini. Dalam hubungan ini, Kerajaan akan mengkaji semula Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 (Pindaan) 1975 dengan tujuan untuk menyediakan satu perundangan, peraturan serta garis panduan bagi penubuhan institusi pendidikan tinggi swasta.

Sungguhpun pelaburan swasta dan awam mengingkat dengan pesatnya, negara agak beruntung kerana pembiayaan pelaburan ini dijangka tidak akan menimbulkan sebarang halangan dan asakan keluar sumber kewangan. Imbangan sumber-sumber secara keseluruhannya dijangka berada pada tahap positif. Sebahagian besarnya dihasilkan oleh paras tabungan yang tinggi iaitu 36% kepada Keluaran Negara Kasar. Dengan imbangan pembayaran yang bertambah baik hasil daripada pertumbuhan eksport yang pesat iaitu sebanyak 9.3% setahun, imbangan tabungan pelaburan dijangka akan menjadi positif. Ini bermakna Malaysia mampu membiayai pelaburan domestiknya tanpa bergantung kepada sumber pembiayaan asing.

Peningkatan tabungan pada keseluruhannya adalah hasil daripada pertambahan besar tabungan swasta. Kadar

tabungan kita merupakan salah satu yang tertinggi di dunia. Ini menunjukkan rakyat Malaysia mempunyai kecenderungan tinggi untuk menabung, satu sifat yang boleh dibanggakan. Trend ini hendaklah dikekalkan kerana ianya akan menyediakan sumber kepada negara untuk melabur dalam kegiatan produktif tanpa perlu bergantung kepada pinjaman dari luar negeri. Kerajaan akan terus memperkenalkan kemudahan tabungan yang inovatif dan menarik. Walau bagaimanapun, rakyat Malaysia perlu memupuk lagi kecenderungan mereka untuk menabung dan mengelak daripada berbelanja yang tidak perlu. Amalan ini perlu disemai dan dipupuk di kalangan generasi muda yang akan menjadi penabung pada masa hadapan. Kita tidak seharusnya terperangkap seperti yang terjadi di beberapa negara lain dan menjadi masyarakat yang lebih mementingkan penggunaan apabila paras pendapatan meningkat. Kerajaan akan cuba membendung inflasi untuk mempertahankan kuasa beli matawang Ringgit. Kemerosotan kuasa beli Ringgit Malaysia sudah tentu tidak akan menggalakkan tabungan.

Peranan pasaran modal dalam meningkatkan tabungan yang menampung pembiayaan pelaburan yang lebih besar kini bertambah penting. Menyedari betapa pentingnya pasaran modal sebagai sumber pengemblengan dana, Kerajaan telah mengambil beberapa inisiatif bagi meningkatkan lagi pembangunannya. Penubuhan Suruhanjaya Sekuriti pada awal tahun ini bertujuan menentukan pembangunan yang teratur di pasaran modal dan memelihara kepentingan pelabur awam serta mengekalkan integriti dan kecekapan pasaran. Usaha-usaha juga terus dijalankan untuk mengukuhkan lagi BSKL sebagai sebuah bursa antarabangsa yang canggih. Hasil daripada usaha ini adalah sungguh menggalakkan seperti yang dicerminkan daripada kadar permodalan pasaran yang pesat di BSKL, menjadikannya bursa terbesar sekali dalam rantau ASEAN dan salah satu daripada 10 bursa terbesar di dunia. Pasaran niaga hadapan akan juga dimajukan lagi dengan

bermulanya operasi Bursa Opsyen dan Kewangan Hadapan Kuala Lumpur (KLOFFE) dan Pasaran Hadapan Kuala Lumpur (KLFM). Satu perkembangan yang semakin penting telah mendapat sambutan yang meluas ialah pembangunan berbagai instrument kewangan Islam dan pasaran kedua kewangan berasas prinsip Islam.

Tuan Yang di-Pertua, kita perlu ingat bahawa sungguhpun perkembangan ekonomi yang pesat membawa banyak kejayaan, ia juga menimbulkan masalah inflasi yang membimbangkan. Penggunaan yang bertambah adalah hasil peningkatan permintaan ke atas barangan dan perkhidmatan, kesan daripada kehidupan yang lebih mewah yang kita nikmati. Di samping itu, desakan untuk menaikkan upah yang tidak dikaitkan dengan peningkatan produktiviti akan hanya memburukkan lagi tekanan inflasi. Kita tidak seharusnya terperangkap oleh putaran upah-harga. Kenaikan upah yang tidak selari dengan peningkatan produktiviti dan kecekapan akan diikuti oleh kadar inflasi yang tinggi yang akhirnya akan menghakis dan menjadikan kenaikan pendapatan tidak bermakna. Jesteru itu, rakyat Malaysia mestilah mewujudkan satu budaya yang sentiasa berusaha meningkatkan produktiviti serta mengamalkan sifat cermat dan bijaksana berbelanja selaras dengan hasrat untuk menambah kekuatan ekonomi dan kemakmuran sebenar yang berterusan dalam jangka panjang.

Kerajaan akan memastikan bahawa perkembangan pesat ekonomi tidak akan mengakibatkan tekanan ke atas harga. Oleh yang demikian, Kerajaan berazam untuk mencapai pertumbuhan pesat dengan kadar inflasi yang rendah. Matlamat akhir jangka panjang Kerajaan adalah untuk mencapai kadar inflasi sifar bagi kumpulan barangan dan perkhidmatan yang digunakan oleh golongan berpendapatan rendah. Walau bagaimanapun, tekanan ke atas harga mungkin berlaku disebabkan oleh peningkatan harga import akibat pemulihan semula ekonomi di beberapa negara perindustrian.

Kerajaan akan sentiasa mengawasi perkembangan harga dan melaksanakan langkah-langkah tambahan seperti yang telah dipersetujui oleh Jawatankuasa Kabinet Mengenai Inflasi. Langkah-langkah ini termasuklah usaha menentukan punca-punca pertumbuhan, mengelakkan daripada menggunakan indeks harga pengguna bagi menetapkan kadar upah, tol dan tarif di samping mengemaskini maklumat harga melalui Pusat Maklumat Harga. Penggunaan tanda harga akan dikuatkuasakan dengan sepenuhnya, manakala kempen pengguna akan dilancarkan dengan kerjasama Persatuan Pengguna untuk meningkatkan kefahaman masyarakat mengenai harga dan inflasi.

Perkembangan ekonomi yang pesat telah melahirkan pasaran buruh yang tegar. Namun demikian, kekurangan buruh yang kita alami adalah berikutan daripada kejayaan usaha pembangunan kita—satu lagi ciri yang dikaitkan dengan ekonomi yang berkembang pesat. Ia merupakan satu peringkat dalam proses pembangunan yang telah dialami oleh kebanyakan negara maju. Walaupun ia boleh diatasi dengan menggunakan buruh asing secara selektif, namun ini tidaklah boleh dianggap sebagai satu jalan penyelesaian kepada masalah ini. Bilangan buruh asing di Malaysia pada masa ini dianggarkan berjumlah satu juta. Berbanding dengan jumlah penduduk seramai 11 juta dan bilangan tenaga buruh seramai 8 juta, bilangan buruh asing ini adalah besar. Kehadiran buruh asing juga telah menyebabkan meningkatnya tekanan terhadap penggunaan kemudahan infrastruktur sosial, terutamanya perumahan, perubatan dan pendidikan, di samping bertambahnya gejala sosial yang tidak diingini.

Jalan penyelesaian yang lebih sesuai bagi mengatasi masalah pasaran buruh yang tegar ialah dengan menggalakkan penggunaan teknologi yang lebih berintensif modal. Pengalaman dalam dua dekad yang lalu menunjukkan dengan jelas bahawa kejayaan ekonomi yang menakjubkan bagi beberapa negara tidak bergantung kepada sumber semulajadi. Sebaliknya,

pembangunan pesat yang dicapai telah didorong oleh kebolehan mengguna dan menyesuaikan teknologi baru, di samping ketekunan pekerja serta bakat semulajadi, kemahiran, daya kreatif dan kemampuan berdikari.

Oleh itu, industri di Malaysia mesti mempercepatkan penggunaan dan penyesuaian teknologi baru serta proses penjimatan buruh yang lebih canggih menerusi penggunaan automasi, robotik dan komputer secara meluas. Proses-proses ini, walau bagaimanapun, memerlukan pembangunan sumber manusia, mendapatkan kemahiran yang tinggi dan melahirkan tenaga kerja yang berpengetahuan. Persekitaran kerja juga perlu diperbaiki untuk membangunkan etika kerja yang sesuai dan produktif di samping mengukuhkan komitmen dan disiplin di kalangan tenaga buruh. Di samping itu, penyertaan wanita yang lebih ramai dalam tenaga buruh akan diberi galakan untuk menambah penawaran buruh. Kesemuanya ini perlu dimasukkan ke dalam agenda pembangunan negara.

Pelaburan dalam pembangunan sumber manusia mestilah dilaksanakan segera, memandangkan pembangunan tersebut memerlukan tempoh masa yang panjang. Kemudahan latihan di kedua-dua sektor awam dan swasta, khususnya dalam syarikat-syarikat besar dan MNC harus digunakan secara optimum melalui perkongsian kemudahan dan jurulatih secara lebih meluas.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi aspek penting ialah mengenai pembangunan dan penggunaan sains dan teknologi secara meluas untuk menjadikan ekonomi Malaysia lebih kompetitif, mampan, pelbagai dan berasaskan ekonomi sejagat. Bagi tujuan ini, rakyat Malaysia mestilah cekap dalam menggunakan teknologi untuk menyesuaikan dan mencipta serta sentiasa berusaha ke arah mengguna teknologi yang lebih tinggi. Di samping Kerajaan terus menyediakan infrastruktur asas dan persekitaran yang sesuai serta pembiayaan bagi sains dan teknologi dan penyelidikan

dan pembangunan, pihak swasta perlulah melengkapkan usaha-usaha tersebut dan memainkan peranan yang lebih berkesan ke arah pembentukan satu masyarakat perindustrian yang maju berasaskan sains dan teknologi seperti yang disarankan di dalam Wawasan 2020. Usaha-usaha yang lebih giat juga akan diambil untuk menambah penawaran tenaga manusia, sains dan teknologi bagi memenuhi keperluan aktiviti-aktiviti penyelidikan dan pembangunan.

Kerajaan akan terus mengendalikan momentum pertumbuhan yang kukuh yang telah wujud bagi mencapai pembangunan ekonomi yang lebih seimbang, sejajar dengan objektif Dasar Pembangunan Nasional. Oleh itu, falsafah asas pertumbuhan dengan pengagihan yang menjadi teras Rancangan Malaysia Keenam akan terus diberi penekanan. Ini amat penting bagi menentukan semua rakyat Malaysia dapat mengambil bahagian dalam arus pembangunan ekonomi dan dengan itu menyumbang ke arah mengurangkan ketidakseimbangan pendapatan di kalangan kumpulan etnik dan seterusnya mengukuhkan perpaduan negara. Dengan kestabilan politik yang sememangnya nyata dan ketegasan kepimpinan yang terdapat di semua peringkat, falsafah ini akan menyediakan asas yang kukuh bagi mencapai objektif sebuah negara maju menjelang tahun 2020.

Oleh yang demikian, dalam tahun-tahun akhir Rancangan, Kerajaan akan terus memberi fokus kepada pelaksanaan program pengagihan dengan lebih berkesan untuk mengurangkan lagi kemiskinan, memperbaiki agihan pendapatan serta menggalakkan penyertaan bumiputera yang lebih bermakna dalam ekonomi. Sehubungan dengan ini, saya ingin menggesa sektor swasta supaya memberi sokongan yang lebih serta berterusan dan membantu usaha-usaha Kerajaan bagi mencapai objektif ini.

Agihan pendapatan akan diperbaiki menerusi penyediaan peluang-peluang pekerjaan yang lebih baik kepada golongan

berpendapatan rendah. Ini akan dilaksanakan dengan meningkatkan kemahiran mereka melalui pendidikan dan latihan serta langkah-langkah meningkatkan produktiviti. Daripada segi kemiskinan, sungguhpun kadar kemiskinan telah dapat dikurangkan dengan banyaknya, Kerajaan akan melipatgandakan usaha-usaha untuk memperbaiki ekonomi golongan miskin, khususnya golongan yang termiskin. Langkah ini diambil untuk mengelakkan perasaan kecewa dan diketepikan wujud di kalangan masyarakat yang termiskin. Bagi negara yang telah mengalami pertumbuhan ekonomi yang pesat, kewujudan golongan miskin yang diketepikan di kalangan mereka yang kaya dan lebih bernasib baik tidak dapat diterima. Rakyat Malaysia hendaklah dikeluarkan daripada belenggu kemiskinan dan ketidakadilan ini tanpa mengira kaum dan lokasi. Oleh itu, adalah menjadi matlamat kita supaya kadar kemiskinan dikurangkan lagi kepada 8.8 peratus menjelang akhir tempoh Rancangan, manakala golongan termiskin dikurangkan kepada 2.2 peratus.

Kerajaan akan memberi tumpuan khas bagi meningkatkan kualiti hidup golongan miskin di kawasan bandar dan luar bandar. Program-program bagi memoden dan mempelbagaikan aktiviti ekonomi golongan miskin akan memberi penekanan kepada kawasan dan lokasi yang mempunyai kadar kemiskinan yang tinggi.

Program Pembangunan Rakyat Termiskin atau PPRT yang telah digubal untuk memenuhi keperluan golongan termiskin, seperti keperluan makanan dan zat untuk mereka yang berkurangan zat serta kediaman yang selesa, akan mengurangkan lagi kadar kemiskinan golongan termiskin. Di samping itu, Kerajaan telah melancarkan skim Amanah Saham Bumiputera-PPRT untuk membolehkan golongan termiskin membeli saham dalam skim ini dan dengan itu membantu menambah pendapatan mereka. Dalam hubungan ini, tabung pinjaman skim tersebut telah ditambah daripada RM500 juta kepada RM700 juta. Jumlah ini telah diagihkan kepada lebih kurang 140,000 peminjam daripada golongan termiskin.

Selain daripada program Kerajaan, kita amat bersyukur kerana badan-badan bukan Kerajaan (NGO) serta swasta juga telah menyumbang kepada usaha mengurangkan kadar kemiskinan. Sesungguhnya negara ini mempunyai ramai penduduk bersifat penyayang yang diwarisi daripada tradisi dan agama yang kaya dengan nilai-nilai murni. Dalam hal ini, penghargaan wajar diberi kepada Amanah Ikhtiar Malaysia dan Yayasan Basmi Kemiskinan negeri-negeri kerana telah menjalankan usaha membantu golongan miskin dan termiskin meningkatkan pendapatan dan membentuk sifat berdikari melalui penyediaan pinjaman perniagaan kecil, peluang latihan, bantuan pemulihan rumah dan pendidikan.

Objektif meningkatkan penyertaan bumiputera dalam sektor korporat akan diteruskan. Walau bagaimanapun, mereka sendiri mesti berusaha dengan gigih untuk memastikan supaya faedah yang diperolehi dapat dikekalkan untuk kepentingan jangka panjang. Ini adalah amat penting, memandangkan dalam tempoh kajian terdapat penjualan semula pegangan ekuiti Bumiputera yang besar dan yang belum lagi matang. Bumiputera mesti berusaha dengan bersungguh-sungguh untuk mengekalkan, menambah dan mengurus harta mereka dan tidak menjual semula saham mereka bagi tujuan mendapat keuntungan jangka pendek. Sepatutnya keuntungan yang diperolehi daripada penjualan tersebut hendaklah dilaburkan semula dalam peluang-peluang pelaburan yang memberi pulangan yang lebih tinggi. Sebenarnya, sumber-sumber yang lebih banyak yang diperolehi oleh mereka, memberikan peluang yang terbaik untuk dilaburkan semula dalam aktiviti-aktiviti yang produktif dan membina. Mereka hendaklah mengambil kesempatan sepenuhnya daripada peluang-peluang ini bagi mempercepatkan pemilikan kekayaan baru. Mereka harus tahu bahawa pasaran saham bukanlah tempat untuk mengurangkan kekayaan yang ada tetapi adalah untuk menambahnya. Ini boleh dilakukan dengan terus mengekalkan saham-saham mereka. Kerajaan akan berusaha untuk menyediakan

penasihat-penasihat pelaburan untuk membantu bumiputera memaksimumkan pemilikan saham mereka.

Peluang-peluang bagi bumiputera untuk meningkatkan kekayaan mereka begitu meluas dengan pertumbuhan ekonomi yang dijangka terus kukuh. Kerajaan pula akan berusaha memastikan bahawa agensi amanah bumiputera seperti PNB akan mempergiatkan lagi usaha-usaha mereka untuk menggembleng tabungan bumiputera bagi mendapatkan bahagian ekuiti yang lebih besar dalam sektor korporat. Kerajaan juga sedang menimbangkan kemungkinan menubuhkan Amanah Pelaburan Bumiputera (APB) sebagai satu lagi saluran yang berkesan untuk mengekalkan pemilikan bumiputera memandangkan terlampau banyak penjualan semula saham oleh bumiputera. Di bawah skim ini, peruntukan 30% saham yang dikhaskan kepada bumiputera dalam pengundian di bawah terbitan awam oleh syarikat yang ingin disenaraikan di BSKL akan disalurkan kepada APB.

Bumiputera hendaklah menyedari bahawa Kerajaan telah melaksanakan dengan rapi dasar untuk menyediakan sebanyak 30% ekuiti bumiputera dalam sektor korporat. Dalam kebanyakan kes, terutamanya syarikat-syarikat besar yang diswastakan, Kerajaan telah memberi pegangan ekuiti majoriti atau 100% kepada bumiputera. Sekiranya semua pegangan ekuiti bumiputera semasa penswastakan diambil kira, pemilikan ekuiti bumiputera dalam entiti yang diswastakan (tidak termasuk milikan Kerajaan) berjumlah 69% daripada keseluruhan ekuiti. Walaupun begitu, pada tahun 1993, bahagian mereka ini telah berkurangan menjadi 38% disebabkan oleh penjualan semula saham oleh kepentingan bumiputera.

Matlamat untuk mencapai 30% penyertaan bumiputera dalam sektor korporat tidak akan menjadi kenyataan, kecuali dan sehingga bumiputera sendiri menanam amalan untuk mengekalkan kekayaan atau melabur semula pendapatan yang diperolehi daripada kekayaan milik mereka.

Perwujudan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB) yang berdaya maju dan berdaya tahan akan diberi penekanan utama dalam usaha Kerajaan untuk meningkatkan penyertaan bumiputera dalam sektor-sektor ekonomi yang lebih produktif. Ini kerana ianya akan menjadi asas perwujudan kumpulan usahawan bumiputera yang boleh mengurus, mengawal dan mengembangkan pembentukan kekayaan baru di kalangan masyarakat bumiputera. Program bagi mewujudkan MPPB akan juga diperluaskan untuk menyediakan peluang-peluang kepada lebih ramai usahawan bumiputera untuk menyertai secara berkesan dalam aktiviti-aktiviti perdagangan dan perindustrian. Penyertaan syarikat-syarikat besar sebagai syarikat tunjang dalam program pembangunan vendor akan terus diberi galakan dan diperluaskan. Satu Forum Perundingan Khas MPPB seperti yang dicadangkan oleh Kongres Ekonomi Bumiputera Ketiga akan ditubuhkan untuk mengatasi masalah utama pelaksanaan dan menerima pakai pendekatan baru. Kerajaan juga akan memperkenalkan cara-cara baru untuk mempelopori lebih banyak usahasama tulen di antara usahawan bumiputera dengan bukan bumiputera.

Usahawan bumiputera sendiri hendaklah menyedari bahawa kejayaan bukanlah senang diperolehi dan tidak akan dicapai tanpa berusaha. Mereka hendaklah bersungguh-sungguh untuk meningkatkan kemahiran dan kepakaran dan bersedia menjalani latihan di samping berdisiplin. Mereka hendaklah berazam untuk mencapai tahap tertinggi daripada segi kemahiran, meningkatkan kepakaran mengurus serta berusaha ke arah kecemerlangan. Kesemuanya ini hendak diperolehi sebelum mereka boleh mengeksploitasi dan mendapat manfaat sepenuhnya daripada peluang-peluang yang diwujudkan untuk mereka.

Pencapaian berkualiti oleh Bumiputera juga akan diberi penekanan, di samping penyertaan mereka secara kuantitatif. Ini akan memastikan bumiputera dapat menyertai secara lebih berkesan dan

berterusan dalam aktiviti perniagaan, perdagangan dan perindustrian. Dalam hal ini, selain daripada meningkatkan penyertaan ekuiti, agensi-agensi bumiputera dan bukan bumiputera akan digalakkan untuk menyertai secara langsung dalam aktiviti penyusunan semula sektor korporat atau melabur terus dalam perniagaan baru bersama-sama dengan pelabur dan usahawan bukan bumiputera. Ini akan membolehkan bumiputera mengurus dan menguasai secara aktif perusahaan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, Rancangan Malaysia Keenam telah menyediakan peruntukan pembangunan sejumlah RM55 bilion untuk Kerajaan Persekutuan. Bagi tempoh separuh penggal Rancangan Malaysia Keenam, sebanyak 53% atau RM29.2 ribu juta daripada peruntukan tersebut telah dibelanjakan. Di bawah Kajian Separuh Penggal ini, peruntukan pembangunan akan ditambah daripada RM55 ribu juta kepada RM58.5 ribu juta. Tambahan ini sebahagian besarnya, adalah diperlukan bagi memenuhi keperluan peruntukan tambahan, terutamanya disebabkan oleh perubahan skop, kenaikan kos projek sedia ada dan juga bagi projek-projek baru.

Pada keseluruhannya, program sektor awam yang dikaji semula adalah ditumpukan kepada program dan projek untuk membantu perkembangan ekonomi dan juga untuk memenuhi matlamat pengagihan dalam Dasar Pembangunan Nasional (DPN). Dengan demikian, peruntukan bagi sektor ekonomi dan sosial terus merupakan bahagian yang terbesar daripada keseluruhan peruntukan pembangunan. Peruntukan untuk sektor ekonomi adalah sebanyak RM31.6 ribu juta atau 54% daripada keseluruhan peruntukan tersebut yang mana sebahagian besarnya adalah untuk pengangkutan, pertanian serta perdagangan dan perindustrian.

Dalam perancangan pembangunan negara, masyarakat tani dan nelayan terus diberi perhatian. Bagi tempoh Rancangan, peruntukan yang besar telah disediakan bagi pelbagai sektor kecil pertanian. Hampir

separuh daripada peruntukan yang disediakan adalah untuk mempertingkatkan produktiviti dan memodenkan pekebun-pekebun kecil. Ini dilaksanakan menerusi program pembangunan *in-situ* yang melibatkan 13 buah Projek Pembangunan Pertanian Bersepadu, program penyatuan dan pemuliharaan tanah serta pengairan dan saliran.

Memandangkan pentingnya pembangunan perhutanan bagi memelihara alam sekitar, program pembangunan perhutanan telah diperuntukkan sebanyak RM163 juta untuk program pemuliharaan dan pengurusan hutan. Sektor kecil perikanan pula telah diperuntukkan sebanyak RM187 juta dan sebahagiannya akan digunakan untuk menaikkan taraf kompleks pendaratan ikan di Batu Maung, Chendering dan Kuantan. Di samping itu, bagi meningkatkan pengeluaran ternakan, sektor kecil ternakan telah diperuntukkan sejumlah RM144 juta, manakala program khidmat sokongan pertanian telah diperuntukkan sebanyak RM749 juta, iaitu 19% daripada jumlah peruntukan yang diberikan kepada sektor pertanian. Program ini meliputi subsidi input padi, kredit, penyelidikan dan pembangunan, pemprosesan dan pemasaran pertanian serta khidmat pengembangan.

Jumlah peruntukan bagi infrastruktur dan kemudahan awam telah ditambah daripada RM15.2 ribu juta kepada RM17.2 ribu juta, menjadikan bahagian peruntukan bagi sektor ini kepada 29.3%. Sebahagian besar daripada tambahan ini adalah untuk meningkatkan keupayaan bagi mengatasi masalah infrastruktur semasa, di samping meninggikan tahap kecekapan dan menyediakan kemudahan untuk pembangunan masa hadapan. Daripada jumlah peruntukan ini, sebanyak 78.3% adalah untuk sektor pengangkutan, di mana sebahagian besarnya adalah untuk mengurangkan masalah kesesakan lalu-lintas di bandar, termasuk meningkatkan aksesibiliti ke pelabuhan dan lapangan terbang sejajar dengan konsep pelbagai modalisme. Tambahan sebanyak RM411 juta telah diperuntukkan bagi melebarkan

jalan sedia ada dan membina persimpangan bertingkat serta jalan keliling bagi bandar-bandar utama.

Tambahan peruntukan juga telah disediakan untuk meningkatkan lagi keupayaan serta menambah jenis perkhidmatan Keretapi Tanah Melayu Berhad, terutama bagi projek landasan berkembar dan pemasangan sistem semboyan dan perhubungan moden. Ini dijangka membolehkan KTMB dapat memainkan peranannya yang semakin penting dalam pengendalian perkhidmatan barangan dan komuter. Tambahan peruntukan sebanyak RM75 juta telah disediakan untuk pembangunan perhubungan rel ke pelabuhan Pulau Indah, Pelabuhan Klang dan Pelabuhan Kontena Butterworth Utara. Antara projek-projek baru utama yang telah diluluskan termasuk Lapangan Terbang Antarabangsa KL (KLIA) di Sepang dan projek-projek infrastruktur sebagai persediaan untuk Sukan Komanwel 1998.

Bagi mengatasi masalah infrastruktur yang dihadapi pada masa ini, pelaksanaan beberapa projek baru akan diswastakan, seperti pembinaan pelabuhan, sistem pengangkutan awam dan telekomunikasi. Di samping itu, untuk mengatasi kesesakan lalu-lintas di Kuala Lumpur, pembinaan sistem rel transit ringan (LRT) pertama sepanjang 12 kilometer telah pun bermula. Kerajaan juga sedang menimbangkan pelaksanaan Sistem II LRT sepanjang 30 kilometer.

Bagi sektor tenaga, khususnya elektrik, permintaan pesat di luar jangkaan telah menimbulkan masalah keupayaan dalam tempoh kajian. Beberapa langkah jangka pendek telah diambil untuk mengatasi masalah keupayaan ini, termasuk pembinaan loji-loji janakuasa secara cepat dan juga langkah mengawal permintaan elektrik. Bagi memenuhi keperluan jangka panjang, Kerajaan akan mengambil langkah supaya bekalan elektrik adalah terjamin dan berterusan. Menyedari bahawa pelaburan yang diperlukan bagi menambah

keupayaan adalah besar, Kerajaan telah menggalakkan sektor swasta menyertai dalam pembangunan industri ini yang sebelum ini dimonopoli oleh sebuah agensi dalam sektor awam. Daripada jumlah kapasiti sebanyak 4,000 megawatt yang akan ditambah dalam tempoh akhir Rancangan, 54% akan dibina oleh sektor swasta iaitu oleh penjana kuasa elektrik bebas.

Selain daripada meningkat keupayaan penjanaan elektrik, keupayaan penghantaran serta pengagihan juga akan diperkukuhkan. Projek utama bagi meningkatkan keupayaan penghantaran elektrik yang akan mula dilaksanakan dalam akhir tempoh Rancangan ialah Projek Penghantaran Elektrik 500 kilovolt di Semenanjung Malaysia. Di samping itu, bagi memastikan pengurusan yang cekap dalam pengendalian teknikal harian berkaitan dengan penjanaan dan pengagihan kuasa elektrik, kod grid akan diperkenalkan secara berperingkat bermula dengan Semenanjung Malaysia pada tahun 1994.

Berhubung dengan bekalan air, sebanyak 60 buah empangan yang mempunyai kapasiti sebanyak 25 bilion meter padu air kini beroperasi di seluruh negara. Masalah kekurangan air seperti yang berlaku di Melaka telah pun diatasi dengan penyaluran air daripada Sungai Muar, manakala reka-bentuk empangan Gemencheh di Negeri Sembilan telah siap. Memandangkan masalah kekurangan air boleh berlaku di satu-satu kawasan, keperluan air masa hadapan akan dilaksanakan melalui penyaluran air antara negeri atau antara lembangan. Bagi memastikan bekalan air yang mencukupi untuk penggunaan rumah dan perindustrian, program bekalan air bandar dan luar bandar telah dilaksanakan dengan memberi penekanan kepada pembinaan loji rawatan dan kolam takungan, menaikkan taraf dan meluaskan sistem agihan serta meningkatkan kualiti air. Dalam pelaksanaan program bekalan air ini, beberapa projek telah diswastakan secara bina-kendali-pindah. Tindakan untuk mengkorporatkan beberapa pihak berkuasa air negeri juga sedang dilaksanakan.

Sebagai langkah jangka panjang dalam penyediaan sistem pembetulan yang lebih cekap dan sesuai dengan alam sekitar, Projek Pembetulan Negara telah diswastakan. Projek ini yang melibatkan peningkatan dan pemulihan sistem pembetulan yang sedia ada serta pembinaan sistem yang baru meliputi 143 pihak berkuasa tempatan dengan kos kira-kira RM6.2 ribu juta apabila siap kelak. Sebuah badan kawalselia akan diwujudkan bagi mengawasi tahap perkhidmatan dan memastikan kadar tarif yang berpatutan dan saksama.

Tuan Yang di-Pertua, selaras dengan strategi pembangunan yang diterajui oleh sektor swasta, peruntukan sebanyak RM1.8 ribu juta akan disediakan untuk peningkatan infrastruktur dan pembangunan industri kecil dan sederhana, perkhidmatan perundingan dan latihan, pelaburan dalam industri berat dan pelaksanaan Pelan Tindakan Pembangunan Teknologi Perindustrian. Peruntukan untuk pembangunan kawasan perindustrian dan infrastruktur perindustrian adalah sebanyak RM647 juta, dengan penekanan kepada pembangunan kawasan perindustrian khusus untuk IKS dan industri berteknologi tinggi serta pembangunan kawasan perindustrian di negeri dan wilayah yang kurang maju. Menyedari bahawa perlunya Kerajaan menjadi pendorong kepada sektor swasta dalam industri berat dan strategik, peruntukan sebanyak RM595 juta telah diperuntukkan bagi pelaburan dalam ekuiti beberapa perusahaan seperti projek aerospace dan industri keluli. Pada masa yang sama, bagi menggalakkan penyertaan bumiputera dalam aktiviti komersial dan perindustrian, peruntukan telah dan akan digunakan untuk latihan, terutamanya dalam pembangunan keusahawanan, pengurusan dan kemahiran serta sokongan kewangan dan teknikal dan perkhidmatan.

Peruntukan pembangunan bagi sektor pelancongan ialah RM719 juta, iaitu tambahan sebanyak 34.7% melebihi peruntukan asal. Tambahan peruntukan ini disediakan bagi meningkat dan meluaskan perkhidmatan dan infrastruktur bagi sektor pelancongan seperti membina hotel kos

sedehana dan rendah, mempelbagaikan produk pelancongan serta menyediakan dan meningkatkan infrastruktur asas pelancongan. Ini adalah untuk memastikan kejayaan Tahun Melawat Malaysia 1994 dan pencapaian matlamat ketibaan pelancong seramai 8 juta menjelang tahun 1995.

Teras keseluruhan pendidikan dan latihan ialah untuk meningkatkan aksesabiliti melalui penyediaan kemudahan tambahan, meningkatkan kualiti menerusi pembaikan kurikulum dan bahan-bahan pembelajaran, di samping memajukan sistem penyampaian dengan meningkatkan pengetahuan dan kemahiran tenaga pengajar. Bagi tempoh akhir Rancangan, program pendidikan dan latihan akan terus diperluas dan dipertingkatkan. Untuk menampung pertambahan ini, pembinaan kemudahan di pelbagai peringkat akan dilaksanakan.

Di peringkat rendah dan menengah, 12,000 bilik darjah baru akan dibina untuk menampung keperluan tambahan bagi 480,000 pelajar. Bilik-bilik darjah ini akan membantu mengurangkan kesesakan di sekolah dalam bandar dan menggantikan kemudahan yang usang di luar bandar. Selaras dengan keperluan untuk meningkatkan tenaga manusia dalam bidang sains dan teknologi, 8 sekolah menengah teknik yang baru akan dibina dan kemudahan untuk 9 sekolah teknik sedia ada dan 38 sekolah menengah vokasional akan dinaikkan taraf untuk membolehkan lebih ramai pelajar mengambil mata pelajaran elektif sains, vokasional dan kejuruteraan. Bagi meningkatkan penyertaan kanak-kanak cacat dan mereka yang mempunyai masalah pembelajaran, sebanyak 11 sekolah khas yang baru akan dibina untuk kira-kira 1,320 kanak-kanak cacat pendengaran dan cacat penglihatan.

Program latihan guru akan diperluaskan untuk mengeluarkan bilangan guru yang mencukupi bagi menampung pertambahan enrolmen pelajar serta mengurangkan saiz kelas di kawasan bandar. Bagi mencapai

matlamat ini, 30 maktab perguruan sedia ada akan terus melatih guru di peringkat rendah, di samping memperluaskan kursus diploma pendidikan kepada siswazah. Keupayaan maktab perguruan teknik akan ditingkatkan untuk memenuhi permintaan terhadap guru tersebut. 6 buah maktab perguruan baru akan dibina untuk mengurangkan kesesakan di maktab-maktab sedia ada.

Kemasukan ke institusi pendidikan tinggi akan ditingkatkan dengan pembesaran institusi sedia ada dan penambahan kemudahan baru. Ini termasuk menyiapkan Fasa I Kampus Universiti Islam Antarabangsa (UIA) di Gombak dan kampus cawangan Institut Teknologi MARA (ITM) di Machang. Di samping itu, 4 politeknik di Dungun, Johor Bahru, Pulau Pinang dan Shah Alam serta Kampus ITM di Merbuk akan dibina. Pelan Induk akan juga disediakan untuk kampus cawangan ITM di Pulau Pinang, kompleks perubatan UIA di Kuantan dan kampus tetap UNIMAS di Samarahan. Apabila siap kelak, institusi ini akan dapat menyediakan sejumlah 47,000 tempat tambahan di peringkat pendidikan tinggi.

Kerajaan juga akan menyediakan satu rancangan jangka panjang bagi pendidikan tinggi. Pembangunan negara seperti yang dihasratkan oleh Wawasan 2020 akan mewujudkan pertambahan permintaan terhadap tenaga manusia yang memiliki tahap pendidikan yang lebih tinggi. Enrolmen di peringkat tinggi seharusnya mencapai 20% daripada kumpulan umur 19-24 tahun menjelang tahun 2020, berbanding dengan hanya 7.3% dalam tahun 1990. Sektor swasta akan memainkan peranan yang lebih besar dalam penyediaan pendidikan di peringkat tinggi. Institusi latihan yang sekarang ini dikendalikan oleh syarikat besar seperti Petronas, TNB dan Telekom Malaysia akan juga dinaikkan taraf menjadi institusi pendidikan tinggi dengan tenaga pengajar yang berkelayakan.

Peruntukan yang dipinda untuk sektor kesihatan adalah berjumlah RM2.5 bilion atau 4.3% daripada belanjawan

pembangunan Kerajaan Persekutuan. Peruntukan ini akan digunakan untuk membiayai program dan projek tertentu yang akan diteruskan untuk mencapai matlamat Kesihatan Untuk Semua Menjelang Tahun 2000. Perkhidmatan penggalakkan penjagaan kesihatan dan pencegahan penyakit memainkan peranan penting bagi memastikan rakyat Malaysia sihat untuk membolehkan mereka bekerja secara produktif dan mengambil bahagian yang aktif dalam pembangunan ekonomi negara. Bagi mencapai matlamat ini, individu akan digalakkan mengamalkan gaya hidup sihat.

Program kebersihan alam sekitar akan diperluaskan dengan menyediakan kemudahan sanitasi kepada tambahan 130,000 isi rumah 4/8 bekalan air bersih kepada kira-kira 35,000 lagi isi rumah di kawasan luar bandar yang mengalami kejadian penyakit berjangkit yang tinggi. Ini akan meningkatkan liputan sanitasi kepada kira-kira 92% penduduk luar bandar dan bekalan air bersih kepada 79% menjelang tahun 1995.

Bagi menyediakan perkhidmatan rawatan kesihatan, langkah-langkah yang akan diambil untuk mengurangkan kesesakan di hospital di ibu negeri adalah penyediaan kemudahan diagnostik yang mencukupi di klinik pesakit luar yang akan dibina di kawasan yang ramai penduduk. Di samping itu, kemudahan kepakaran asas juga akan disediakan di hospital di daerah. Sebanyak 13 poliklinik baru akan disiapkan dan 3 lagi akan dibina. Dalam tempoh kajian, sebanyak 5 hospital baru telah disiapkan, manakala hospital baru di Cameron Highlands, Labuan, Port Dickson dan Sri Manjung sedang dalam pembinaan.

Berhubung dengan program perumahan, peruntukan untuk program perumahan awam telah juga ditambah kepada RM1.8 bilion. Selain daripada rumah kos rendah, program ini juga menyediakan rumah dan kediaman tambahan bagi anggota perkhidmatan awam.

Kerajaan akan terus memberi sokongan dan membantu memudahkan pembangunan industri perumahan. Di antara langkah-langkah yang akan diambil termasuk mempercepatkan proses kelulusan pecah-sembadan dan penukaran syarat tanah serta pengeluaran hak milik dalam tempoh 44 minggu. Kerajaan juga akan menyediakan garis panduan untuk memudahkan penyediaan pelan pembangunan dan memperkenalkan pelan standard untuk perumahan kos rendah.

Tuan Yang di-Pertua, negara kita sebenarnya telah mencapai pembangunan cemerlang jika diukur dengan apa pun standard. Bagi meneruskan pelaksanaan strategi yang telah berjaya ini, khususnya ke arah menghadapi cabaran untuk mencapai Wawasan 2020, rakyat Malaysia perlu memiliki nilai-nilai dan sikap yang positif dan progresif. Pencapaian kemajuan dan kemewahan kebendaan sahaja tidak menjamin kestabilan dan kemakmuran jangka panjang. Pembangunan ini perlu diseimbangkan dengan kemajuan dalam aspek intelektual dan kebudayaan. Ke arah ini, Kerajaan akan mempergiatkan usaha untuk mengembangkan lagi budaya berasaskan ilmu dan moraliti, menggalakkan daya kreatif serta menanam dan menghayati nilai kesenian dan kebudayaan di kalangan rakyat Malaysia.

Dalam usaha kita mencapai status negara maju seperti dihasratkan dalam Wawasan 2020, aspek keagamaan dan kerohanian akan diberi penekanan yang seimbang. Ini adalah penting memandangkan pegangan agama akan menyediakan rangka pemikiran yang murni untuk menjadikan seseorang itu berupaya mengelakkan diri daripada terjerumus dalam kedurjanaan. Oleh itu, Kerajaan akan meneruskan usaha-usaha penerapan nilai-nilai Islam dan tata-etika yang tinggi dalam semua aspek pentadbiran dan pengurusan. Di samping itu, bagi memastikan intepretasi yang tepat terhadap ajaran Islam, peranan yang lebih akan diberi kepada kumpulan "think tank" seperti Institut Kefahaman Islam Malaysia.

Satu ciri penting yang menyumbang ke arah pencapaian pertumbuhan yang lebih tinggi ialah nilai yang diberi terhadap kerja. Etika kerja yang berkaitan dengan bekerja kuat, berdiskiplin, berbangga dengan kejayaan, berdisiplin, dedikasi, kerajinan, jujur dan integriti akan melengkapi pelaburan modal, kemahiran dan kepakaran dalam proses perwujudan kekayaan. Kesemua ini bersama-sama nilai etika yang tinggi yang sedia dimiliki oleh rakyat Malaysia turun-temurun seperti toleransi, ramah-tamah, penyayang dan asas agama dan moral yang teguh akan menjadi asas bagi perkongsian nilai-nilai ini di kalangan rakyat Malaysia. Bagi memastikan penerimaan nilai dan sikap yang positif di kalangan generasi muda yang akan menjadi pemimpin masa hadapan, peranan keluarga dan sistem persekolahan dalam membentuk dan memupuk sikap golongan muda akan diberi penekanan.

Dalam dekad yang lalu, usaha-usaha pembangunan kita telah ditumpukan kepada membentuk asas yang kuat dan kukuh ke arah pencapaian pertumbuhan ekonomi yang pesat dan berterusan. Asas tersebut kini telah berjaya disediakan. Oleh itu, kita boleh memandang ke hadapan dengan lebih yakin dalam usaha mencapai matlamat jangka panjang untuk menjadikan Malaysia sebuah negara perindustrian dan maju menjelang tahun 2020. Namun begitu, saya ingin mengingatkan semua rakyat Malaysia daripada segenap lapisan bahawa dalam keghairahan menikmati kemajuan, kita tidak seharusnya berpuas hati dengan kejayaan yang telah dicapai setakat ini. Kita mesti menghakis sikap ini, kerana ini boleh menyebabkan kita leka dan mudah berpuas hati.

Sesungguhnya, kita hendaklah menggandakan usaha dan mempertahankan kejayaan yang telah kita perolehi selama ini untuk mencapai kejayaan dan kecemerlangan yang lebih tinggi di masa hadapan. Kita perlu berusaha dengan lebih gigih ke arah meningkatkan prestasi dan pencapaian ekonomi yang boleh menjadikan Malaysia sebuah negara yang dikenali dan dihormati di kalangan

masyarakat antarabangsa. Untuk mencapai matlamat ini, Malaysia mesti memiliki sepenuhnya sebuah ekonomi yang kompetitif, dinamik, kukuh dan berdaya tahan.

Rakyat Malaysia mestilah boleh menyesuaikan diri dengan persekitaran yang sentiasa berubah di dalam negara dan di peringkat antarabangsa. Untuk membolehkan respons yang positif, kita mestilah terus meningkatkan produktiviti dan daya saingan, didorong oleh budaya kecemerlangan. Bagi pihak Kerajaan pula, komitmen akan terus diberi dalam menyediakan sokongan untuk mengembangkan ekonomi bagi memenuhi tanggungjawab sosio-ekonomi. Di samping itu, sektor swasta pula perlu lebih inovatif dan dinamik dalam menggerakkan pertumbuhan ekonomi, di samping menyumbang ke arah pencapaian matlamat sosio-ekonomi negara dalam semangat Persyarikatan Malaysia. Lebih penting lagi, kejayaan pembangunan ini akan bergantung kepada penyertaan seluruh rakyat Malaysia serta motivasi dan komitmen mereka untuk melaksanakan agenda pembangunan negara ke arah pencapaian yang cemerlang. Insya-Allah, Malaysia akan terus maju dan makmur.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan. (*Tepuk*)

5.15 ptg.

Menteri Pengangkutan (Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong usul ini.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana kita sedia maklum, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah mengetuai beberapa rombongan perdagangan yang amat berjaya ke Vietnam, Amerika Latin, Afrika, India dan Republik Rakyat China. Oleh itu, terpulanglah kepada ahli-ahli perniagaan Malaysia untuk meneruskan usaha memperluaskan aktiviti mereka menyusuli langkah yang diambil oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri merebut peluang-peluang perniagaan baru di negara-negara tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun Malaysia akan terus menjadi tarikan utama bagi pelaburan asing, kita harus menerima hakikat bahawa kita akan menghadapi persaingan hebat dari Republik Rakyat China, Mexico, negara-negara Eropah Timur dan Vietnam. Dalam hubungan ini, Kerajaan akan berusaha mewujudkan suasana yang paling baik untuk menarik lebih banyak lagi pelaburan asing dan domestik melabur di negara ini. Para pelabur asing memang kagum dengan keamanan dan keharmonian yang wujud di kalangan kaum-kaum di negara ini.

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Saya, bagi pihak MCA berikrar akan terus bekerjasama dengan rakan-rakan dari parti-parti komponen Barisan Nasional untuk meningkatkan kerjasama antara kaum dan mengekalkan kestabilan sosio-politik negara kita supaya Malaysia menjadi tanah air yang terbaik bagi kita semua.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong. (*Tepuk*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Usul dibuka untuk dibahas. Gua Musang.

5.17 ptg.

Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah (Gua Musang): Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.

Kalau sekeping gambar lebih bererti daripada seribu patah perkataan, saya teringat kepada sekeping gambar yang dipaparkan oleh sebuah akhbar tempatan pada 7hb. Disember baru-baru ini. Gambar tersebut mengenai murid-murid sebuah Sekolah Rendah Agama di Batu Caves yang belajar di kaki-lima sekolah, beralaskan tikar dan duduk berasak-asak.

Sebelum ini, saya hanya mendengar kisah kedaifan seperti ini di negara kita di zaman pemerintahan Jepun. Kini kita dapat

menyaksikannya di zaman Wawasan 2020. Semua mereka yang terlibat adalah anak-anak Melayu dan semuanya adalah orang Islam. Ia berlaku di Negeri Selangor, salah sebuah negeri yang terkaya di Malaysia. Mungkin ramai yang tidak mempedulikannya kerana pada tarikh yang sama ada pameran yang lebih hebat di Pulau Langkawi. Nampaknya, lebih banyak yang bimbang sama ada Langkawi dapat menyediakan bilik hotel yang cukup untuk pelancong daripada soal bilik darjah yang cukup untuk murid-murid kita di seluruh negara. (*Tepuk*)

Kita sedang melangkah masuk ke abad 21. Rancangan Malaysia Keenam adalah antara persiapan terakhir kita menjelang abad tersebut. Namun, dalam kehairahan kita menuju ke abad tersebut, semakin banyak perkara yang sepatutnya tidak berlaku terus berlaku. Kes tangki air pecah di Johor tidak patut berlaku sekiranya gesaan orang ramai supaya tangki air yang tidak seberapa besar harganya itu ditukar. Kes tanah, lebuhraya dan bangunan runtuh di sana sini, sudah tentu dapat dielakkan kalau ianya dibina mengikut spesifikasi yang ditetapkan, mematuhi undang-undang pemeliharaan tanah dan tidak ada penyelewengan oleh mereka yang meluluskannya. Mungkin 60,000 pesawah padi di kawasan MADA Kedah tidak perlu menangis kekurangan air, sekiranya Empangan Pedu yang dibina untuk petani tidak disalahgunakan untuk kepentingan padang golf dan pelancongan. Di Ibu Kota, banjir kilat, krisis perumahan dan kesesakan lalu-lintas sudah tentu dapat diatasi sekiranya pelan struktur Kuala Lumpur yang pernah dipersetujui di awal tahun 1980-an dahulu tidak dicampakkan ke Sungai Gombak.

Apalah ertinya kita membincangkan sesuatu rancangan jangka panjang sekiranya ia diketepikan begitu sahaja di saat pelaksanaannya? Apalah ertinya ada rancangan, tetapi dengan tiba-tiba projek raksasa baru muncul tanpa perancangan? Lihatlah kenapa kisah projek Lapangan Terbang Antarabangsa Sepang tiba-tiba muncul dalam Laporan Separuh Penggal

ini, sedangkan tidak ada sepele perkataan pun mengenainya dalam buku Rancangan Malaysia Keenam yang dibentangkan dua tahun dahulu. Mungkin inilah sebabnya kenapa kos sebenar projek ini sering bercanggah. Menteri Kewangan pernah berkata kosnya RM9 bilion, manakala Perdana Menteri pula kata RM20 bilion. Kita tidak tahu yang mana satukah yang betul. Pokoknya ini adalah projek yang diputuskan secara *ad hoc* yang tidak pernah dirancang pada terlebih awal. Begitu juga dengan projek Hidro-Elektrik Bakun, projek pembetulan najis dan pembelian senjata yang menelan belanja beribu-ribu jutaringgit, tetapi tidak pernah dibentangkan dalam Rancangan Malaysia Keenam.

Kita bernasib baik kerana berada dalam lingkungan Pacific Rim yang menjadi rantau pertumbuhan ekonomi yang pesat. Maka kita turut menikmati pertumbuhan ekonomi yang tinggi sebagaimana negara-negara jiran lain, termasuk Indonesia dan Thailand. Kita turut bernasib baik kerana politik kita stabil dan dianugerahkan Tuhan dengan kekayaan semula jadi yang melimpahruah. Kesemua ini menjadi resipi penting kepada pencapaian pertumbuhan ekonomi yang tinggi sejak beberapa tahun yang lalu. Saya mengalu-alukan cita-cita Kerajaan untuk mengekalkan kadar pertumbuhan ekonomi tinggi ini. Kita turut mengharapkan kadar pertumbuhan ekonomi yang tinggi ini berterusan sehingga kita melangkah ke abad 21. Namun begitu, kita perlu ingat ekonomi Malaysia adalah terbuka, pasaran dan sumber modal kita terdedah kepada pasang surut ekonomi dunia, sama seperti bangunan pencakar langit yang memerlukan tapak yang kukuh. Pertumbuhan ekonomi yang tinggi juga hanya kekal sekiranya asas kita kukuh dan sentiasa responsif kepada perkembangan ekonomi dunia.

Di sekeliling kita telah muncul pesaing baru pada ekonomi kita. China dan Vietnam yang dapat menawarkan kos buruh yang jauh lebih rendah mengancam prestasi kita dari sebuah negara yang mempunyai daya-saing yang tinggi. Kini India dan negara-negara Latin Amerika turut

mengorak langkah yang sama. Termತ್ರainya Perjanjian Perdagangan Bebas Amerika Utara (NAFTA) boleh mengubah corak pengaliran modal dunia. Perkembangan ini sudah tentu akan mengalih minat pelaburan dari negara kita kepada negara-negara lain. Manakala kelembapan ekonomi negara-negara OECD turut melemahkan kuasa pelaburan mereka ke negara kita.

Angka yang ditunjukkan dalam Laporan Separuh Penggal ini menggerunkan kita. Jumlah pelaburan asing dalam projek yang diluluskan telah merosot dengan teruknya, iaitu dari RM14,979 juta dalam tahun 1992 kepada hanya RM2,279 juta dalam tahun ini, iaitu kejatuhan lebih 80% dalam masa setahun. Jelas di sini, kecenderungan modal asing berpaling ke tempat lain semakin ketara. Kemasyhuran Malaysia sebagai tempat pusat industri buatan yang murah, kini disaingi dengan hebatnya oleh China, Vietnam dan India. Mereka bukan sahaja dapat menyediakan buruh yang rendah kosnya, tetapi juga tenaga mahir yang lebih banyak. Tarikan ke negara China pula diperkuatkan dengan adanya ikatan setiakawan ahli-ahli perniagaan yang terdiri dari, dengan izin, overseas Chinese, terutamanya di Asia Timur dan Amerika Syarikat. Kini terdapat pakatan yang jelas di kalangan mereka untuk memberikan tumpuan pelaburan ke negara tanah besar itu. Inilah komitmen baru pemodal dari Taiwan dan Singapura dalam strategi pelaburan mereka. Kecenderungan yang sama turut diperkatakan di negara kita. Ini adalah fenomena baru dunia yang menjadi perhatian antarabangsa dan dibincangkan secara menyeluruh oleh pelbagai majalah dan jurnal antarabangsa.

Kemerosotan ini memperlihatkan bahawa rancangan Kerajaan dalam memberi pelbagai insentif seperti pembinaan infrastruktur menurunkan nilai matawang dan mengawal kesatuan sekerja nampaknya tidak berjaya mengekalkan pelabur asing di negara kita. Strategi perindustrian yang banyak bergantung kepada "footloose industries", iaitu "industri pasang siap" yang

boleh dipindahkan ke mana-mana, nampaknya sudah mula meninggalkan kesan buruk kepada ekonomi negara.

Perindustrian yang bergantung kepada komoditi dan teknologi import tidak akan membawa kita ke era zaman perindustrian baru. Namun inilah yang ketara di negara kita. Laporan ini menyatakan sebahagian besar daripada jumlah pelabur asing yang tinggal tertumpu kepada satu jenis perindustrian sahaja, iaitu yang berkaitan dengan sektor minyak dan gas.

Inilah yang membimbangkan kita. Ekonomi kita akan runtuh sebagaimana runtuhnya Kondominium di Ulu Klang kerana membenarkan asas yang ada dihakis sedikit demi sedikit. Kita bersyukur kerana ada minyak yang boleh dikeluarkan dari dalam perut bumi kita. Namun, Tuhan tidak memberikan kita minyak untuk membiayai projek-projek yang dibuat untuk memuaskan pihak-pihak tertentu. Ini termasuk penglibatan PETRONAS dalam pelbagai projek mewah di negara ini. Bahkan kekayaan ini juga tidak sepatutnya digunakan untuk menampung salah urus agensi tertentu yang rugi. Ia sepatutnya digunakan untuk membina masa depan negara dan rakyat yang lebih cemerlang. Perlu diingatkan di sini, simpanan minyak kita tidak sebanyak Arab Saudi, Iran ataupun Kuwait. Minyak kita akan cepat kering sekiranya kita mengeluarkannya tanpa batas. Jangan jadi seperti cerita "Angsa bertelur mas". Kerana tamak, sang peladang, membelah perut angsa kerana mengharap emas yang banyak dalam masa yang singkat. Hari ini kita terus mengeluarkan minyak hingga ke tahap 600,000 tong sehari, iaitu tahap pengeluaran yang amat tinggi, walaupun pada hari ini harga minyak berada di tahap yang amat terendah. Tidakkah ini bermakna kita juga sudah sama tamak seperti sang peladang tadi? Apakah kita juga hendak membelah perut bumi kita kerana ingin kaya dan berbelanja besar dalam masa yang singkat?

Usaha Kerajaan melahirkan industri berat yang tinggi tambahan nilai ataupun, dengan izin, "value-added", tetapi

bergantung kepada teknologi import hanya mampu membawa negara kita ke era transisi yang tidak menjamin kejayaan jangka panjang. Apa yang sepatutnya ditekankan ialah bagaimana hendak menjadikan negara ini pelopor kepada sesuatu teknologi baru, iaitu teknologi tempatan yang hebat di kaca mata dunia. Inilah persoalan yang perlu kita tanya sebelum mendabik dada mengaku menjadi negara perindustrian baru ataupun NIC.

Projek Kereta Kebangsaan tidak ke mana-mana kalau kita menjualnya dengan slogan "Japanese technology—Malaysian style" atau Teknologi Jepun dengan gaya Malaysia. Atau projek kapal terbang yang berteknologi Australia dengan gaya Malaysia. Kita tidak boleh hidup dengan bergaya sahaja tanpa keupayaan sebenar yang kukuh. Amalan "biar papa asal bergaya" tidak menjamin kemajuan negara. Indonesia sudah lama membuat helikopter dan India sudah lama mengeluarkan kereta nasionalnya sendiri. Mereka sudah lama bergaya, tetapi ia tidak bermakna mereka tergolong dalam negara perindustrian yang maju. Singapura dan Hong Kong tak buat kereta dan tak buat kapal terbang, namun mereka tercatat sebagai salah sebuah negara perindustrian termaju di dunia.

Mereka terkenal dengan keupayaan Penyelidikan dan Pembangunan (Research and Development) yang membolehkan mereka melahirkan pelbagai teknologi baru yang tidak ada di tempat lain.

Oleh itu, kalau kita serius untuk menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara perindustrian yang termaju kita kena suluh diri kita sejauh manakah kita berjaya membina infrastruktur dan asas yang kukuh dalam mencapai cita-cita ini. Persoalan pertama yang kita perlu tanya ialah berapa banyakkah bakat (talent) dan pakar teknologi yang kita miliki berbanding dengan negara lain yang hendak kita hambat itu. Hingga kini, nisbah bilangan jurutera kita ialah 1,120 orang bagi setiap satu juta penduduk. Nisbah ini rendah berbanding dengan Singapura yang memiliki 14,403 jurutera bagi setiap satu juta penduduk

dalam tahun 1990. Manakala Hong Kong pula memiliki 26,000 orang jurutera bagi setiap satu juta penduduk dalam tahun 1986. Bukankah ini bukti bahawa kita masih jauh ketinggalan di belakang dua buah negara kecil tadi.

Mungkin ada yang mendabik dada mengatakan Malaysia mampu menghambat negara-negara tadi dalam jangka masa yang pendek. Namun, kita hendak bertanya bagaimanakah kita akan melahirkan jumlah jurutera, saintis, penulis perisian komputer ataupun, dengan izin, computer programmer, yang ramai kalau sistem pendidikan kita masih bergelumang dengan permasalahan tidak cukup kelas, tidak cukup kelengkapan dan tidak cukup guru? Bagaimanakah kita akan melahirkan para pelajar yang cemerlang kalau mereka terpaksa memulakan kelas di sesi petang yang terbukti tidak produktif? Soal tidak cukup kelas ada disebut dalam Buku Rancangan Malaysia Keenam, malangnya sehingga sekarang masalah ini belum dapat diatasi dengan berkesan. Rancangan hanya tinggal rancangan. Alasan demi alasan ditimbulkan termasuk soal wang yang tidak cukup untuk mengatasi masalah ini. Bagi saya, hasil kita banyak, wang kita ada, tetapi wang itu lebih diutamakan untuk membina pencakar langit yang menambahkan kesesakan Kuala Lumpur ataupun menganjurkan pelbagai pesta, persidangan antarabangsa yang besar-besar, pertunjukan temasya dan keramaian untuk dinikmati oleh pelancong.

Ertinya di sini, keutamaan atau priority kita salah. Yang mana patut didahulukan, kita kemudiakan dan yang mana patut dikemudiakan kita dahulukan. Sebab itulah, berbanding dengan negara-negara lain di sekeliling kita, kita masih ketinggalan dalam melahirkan lebih ramai golongan profesional yang berkemahiran tinggi. Dalam tahun 1992, hanya 7% sahaja dari pelajar kita yang memasuki peringkat pendidikan tinggi atau "tertiary education". Kita jauh tertinggal berbanding dengan Thailand—15%, Taiwan—31% dan Korea Selatan—38%. Sistem pendidikan yang lemah melahirkan masyarakat yang lemah, dan masyarakat yang lemah tidak mungkin

menjadi masyarakat saintifik berteknologi tinggi menjelang abad ke-21 nanti. Apatah lagi untuk membangunkan perindustrian yang berintensif modal yang sepatutnya menjadi ciri utama negara membangun penuh?

Kita bersyukur kerana Kerajaan sudah mulai sedar yang hasrat mencapai kemajuan tidak akan ke mana-mana kalau sistem pendidikan kita tidak dirombak. Baru-baru ini diumumkan ura-ura untuk merombak sistem pendidikan bagi membolehkannya melahirkan lebih banyak tenaga teknik dan golongan saintis yang memiliki kepakaran teknologi. Namun yang menghairankan kenapa baru sekarang timbul, itu pun dalam bentuk ura-ura melalui akhbar-akhbar sahaja, tanpa sebarang pembentangan dokumen yang konkrit di Dewan yang mulia ini. Kenapa tidak dimasukkan dalam Rancangan Malaysia Keenam dan dibincangkan kejayaannya dalam Laporan Separuh Penggal ini? Kenapa tidak dimasukkan dalam Dasar Pembangunan Nasional? Saya bimbang, reformasi pendidikan yang dibuat tanpa perancangan yang teliti dan pelaksanaan yang teratur adalah seperti tikus membaiki labu. Labu makin rosak, tetapi tikus terus kenyang.

Untuk mereformasikan pendidikan, kita memerlukan perbelanjaan yang tinggi dan perancangan yang teliti. Masa depan generasi kita jangan diperjudikan oleh dasar "ad hocism" yang kerap diamalkan. Rancanglah dan laksanakanlah perancangan itu. Laporan Separuh Penggal ini menunjukkan peruntukan pembangunan untuk pendidikan dan latihan bagi tempoh 1991-1993 telah dikurangkan sebanyak RM744.2 juta dalam tempoh 2 tahun, iaitu daripada RM7,724 juta dalam peruntukan asal Rancangan Malaysia Keenam kepada RM7,018 juta sahaja setelah dipinda—suatu pengurangan yang amat besar. Walaupun laporan ini cuba memberi alasan tertentu kepada pengurangan tersebut, usaha melahirkan seberapa banyak tenaga mahir masih diperingkat seperti melepaskan "batuk ditangga". Kalau inilah caranya kita

membina negara dan bangsa kita, sampai bila pun kita tidak mampu bertanding dengan negara-negara lain yang lebih maju.

Di Universiti tempatan pula, kita melihat putaran ganas "mediocrity" sedang berkisar. Skim insentif yang rendah serta lapuk untuk tenaga akademik, menyebabkan mereka yang cemerlang tidak berminat menceburkan diri dalam bidang ini. Akibatnya, mereka yang separuh masak atau mediocre sahaja yang berminat menyertainya. Pensyarah kelas dua inilah yang akan melahirkan graduan kelas tiga yang akan mencorakkan masa depan negara kita kelak. Lahirnya beberapa buah universiti seperti Universiti Utara Malaysia, secara *ad hoc* dan tidak pernah dirangka dalam Rancangan Malaysia Kelima atau sebelumnya mengakibatkan ramai pelajar yang menjadi mangsa akibat kurang tenaga pengajar dan kelengkapan di Universiti berkenaan, apatah lagi menjadikannya sebagai Pusat Research and Development, dengan izin. Reformasi pentadbiran universiti kita juga perlu dibuat supaya kecemerlangan diutamakan dari kepentingan-kepentingan lain yang tidak sesuai dengan matlamat itu.

Peruntukan pembangunan untuk latihan perindustrian, perdagangan dan pengurusan hanyalah berjumlah RM738 juta sahaja bagi tempoh 5 tahun Rancangan Malaysia Keenam. Peruntukan ini kecil berbanding dengan rancangan menganjurkan Sukan Komanwel yang akan menelan belanja beratus-ratus juta ringgit. Nampaknya perkara penting, sedikit peruntukannya, manakala perkara kurang penting pula diberikan peruntukan yang lebih besar.

Ingatlah, negara yang maju hanya akan dapat terbentuk sekiranya kita sudah mewujudkan masyarakat saintifik yang berkesan. Tidak mungkin kita dapat melahirkan masyarakat saintifik yang berkesan kalau sebahagian besar daripada mereka, terutamanya orang Melayu dan peribumi jauh ketinggalan dalam serba-serbi. Misalnya pertunjukan Udara dan Laut di Langkawi (LIMA) pun tidak akan melahirkan masyarakat saintifik sekalipun

ia menelan belanja beratus juta ringgit. Rakyat di Pulau Langkawi tidak akan maju kalau hanya mendongak ke langit selama 6 hari 6 malam melihat kehebatan orang lain. Di Australia, mereka berbangga kerana kadar pemilikan komputer peribadi mereka ialah satu komputer bagi setiap 7 orang; di Singapura satu komputer bagi setiap 18 orang; di Taiwan satu komputer bagi setiap 20 orang; Hong Kong satu komputer bagi setiap 30 orang; Korea Selatan satu komputer bagi setiap 36 orang; manakala Malaysia kadar pemilikan komputer peribadi kita masih di tahap satu komputer bagi setiap 140 orang. Inilah realiti negara kita.

Gambaran sekolah di Batu Caves tadi adalah hakikat sebenar kita. Tinjaulah pula di kawasan FELDA, sawah padi dan kampung nelayan—jangan kata hendak membeli komputer, pakaian sekolah anak pun masih ramai yang tidak mampu. Inilah realiti yang perlu disedari segera.

Salah keutamaan dalam pembangunan sudah menjadi kelaziman sejak dahulu lagi. Projek megah yang hanya boleh dimanfaatkan oleh segelintir orang sering diutamakan dari program besar untuk keseluruhan rakyat.

Kebanyakan projek ini biasanya dicadangkan secara *ad hoc*. Terlalu banyak projek *ad hoc* boleh memberi kesan yang buruk kepada negara kerana ia menambah beban perbelanjaan negara tanpa dirancang. Ini tidak termasuk projek di bawah Off Budget Agencies, dengan izin, seperti HICOM yang menelan belanja beribu-ribu juta ringgit. Beban ini bertambah parah kalau setiap projek itu dibuat dalam jangka masa yang pendek. Jika negara tidak cukup wang, kita terpaksa berhutang.

Saya sendiri pun pernah beberapa kali dituduh kononnya kerana banyak berhutang. Perlu ditegaskan, dahulu Menteri Kewangan tidak ada projek. Kalau Kabinet meluluskan rancangan pembiayaan projek secara berhutang, Menteri Kewangan ditugaskan

mencari wang. Pinjaman dibuat hanyalah dengan kelulusan Kabinet dan Parlimen, tetapi kenapa saya juga yang dituduh?

Selain soal pendidikan dan sumber manusia, sesebuah negara yang maju banyak bergantung usaha mendapatkan bakat ataupun talent dan kepakaran secara global. Sebab itulah mereka turut merangka Dasar Imigresen yang tegas bagi menarik minat kepakaran luar datang ke negara mereka. Soal ini nampaknya tidak begitu diambil berat di negara kita. Usaha menarik kepakaran luar nampaknya tidak dibuat secara bersungguh-sungguh dan sistematik, sebaliknya berjuta-juta orang pekerja asing yang rendah kemahirannya diambil, bahkan ramai yang tidak mempunyai kemahiran langsung. Mereka inilah yang menentukan mutu bangunan kita yang mereka bina dan lain-lain hasil keluaran kita. Mereka juga kelihatan dengan bebas mengambil hak peniaga tempatan di Chow Kit misalnya dan kawasan penjaja lain. Kemasukan mereka tanpa batas sudah tentu akan menimbulkan masalah politik, ekonomi dan sosial jangka panjang.

Kerajaan nampaknya lebih berminat kepada keuntungan jangka pendek hingga tidak bersungguh-sungguh mengatasi masalah ini. Sekiranya negara kita mengalami kemelesetan, mereka akan menjadi beban yang terpaksa dipikul oleh kita semua. Kalau pelabur asing meninggalkan kita, mereka turut meninggalkan beban pendedahan asing kepada kita. Beban pekerja asing yang berlaku di Jerman dan Perancis, sepatutnya menjadi iktibar kepada kita. Jangan kita ulang kesilapan mereka semata-mata kerana kepentingan jangka pendek.

Dasar Pembangunan Nasional bukanlah kesinambungan Dasar Ekonomi Baru sebagaimana yang didakwa. Harapan orang Melayu yang DPN akan menyempurnakan matlamat pencapaian 30% pemilikan saham ekuiti oleh golongan bumiputera kini semakin pudar. Inilah yang kita saksikan dalam Laporan ini. Saham bumiputera jatuh

daripada 19,2% dalam tahun 1990 kepada 18.2% dalam tahun 1992, ataupun sebanyak 1% dalam masa dua tahun.

Walaupun angka ini kecil, tetapi ia mempunyai makna yang besar, iaitu usaha untuk meningkatkan keupayaan ekonomi orang Melayu bumiputera di negara ini semakin berpatah ke belakang. Mungkin ada orang berhujah, pemilikan saham kita hanya jatuh dari segi peratusan tetapi bertambah dari segi nilainya. Bagi saya, apalah yang hendak dibanggakan dengan sedikit pertambahan, kalau pertambahan orang lain pula berlipat ganda. Ini bererti kita semakin jauh tertinggal di belakang walaupun kita berusaha mengejar mereka.

Kita ingin bertanya di sini, apakah jaminan Kerajaan yang trend ini tidak berterusan kalau di saat ekonomi yang melambung pun, orang Melayu dan bumiputera semakin ketinggalan. Apa pula akan berlaku sekiranya ekonomi kita meleset? Kalau diambil logik Arithmetics—mudah. Dalam tempoh 2 tahun, kita ketinggalan 1%. Ini bermakna setiap tahun, bumiputera akan ketinggalan 1/2%. Dalam tempoh 30 tahun, bumiputera akan ketinggalan 15%. Kalau trend ini tidak dikawal, logiknya dalam tahun 2020 kelak, pemilikan saham ekuiti bumiputera hanya tinggal 4% sahaja. Walaupun ini hanyalah andaian, namun kita tetap ingin tahu apakah jaminan dan langkah-langkah Kerajaan yang ia tidak akan berlaku?

Saya berkata demikian kerana sudah melihat kurangnya minat pemimpin Kerajaan sekarang terhadap usaha merapatkan jurang perbezaan antara kaum bumiputera dan kumpulan lain sejak dahulu lagi. Dasar Ekonomi Baru memulakan langkahnya dalam tahun 1970 apabila pemilikan saham ekuiti bumiputera hanya 2.5% sahaja. Komitmen pemimpin negara ketika itu berjaya meningkatkan pencapaian bumiputera ke tahap yang membanggakan apabila data yang diperolehi dalam tahun 1983 menunjukkan bumiputera telah memiliki 18% dari saham ekuiti. Selepas tahun itu, pencapaian bumiputera amat

lembab kerana komitmen Kerajaan terhadap objektif ini turut merosot sebab itulah dalam tahun 1990, setelah berakhirnya Dasar Ekonomi Baru, pemilikan saham ekuiti bumiputera hanya 19.2%, iaitu pencapaian tidak sampai 2% dalam masa 7 tahun. Kini keadaan lebih membimbangkan. Selepas 2 tahun Dasar Ekonomi Baru berakhir, kita mula berpatah ke belakang. Peratusan pemilikan bumiputera merosot kepada 18.2%, iaitu tahap yang hampir sama dengan tahun 1983 dahulu. Ertinya kita berpatah 10 tahun ke belakang.

Bagi saya, perkara ini amat sensitif dan mesti diberi perhatian yang amat serius. Rakyat telah berkorban 20 tahun untuk mencapai tahap yang diperolehi dalam tahun 1990. Pelbagai undang-undang dan peraturan diperkenalkan dalam tempoh tersebut supaya bumiputera dapat berdiri seiring dengan kumpulan-kumpulan lain. Malangnya semua usaha ini semakin pudar dan mungkin hancur berkecai.

Apabila saya memperkatakan soal menarik pelabur asing di awal ucapan ini, saya tidak bermaksud bahawa kita mesti memberikan kekayaan kita kepada orang asing. Hasrat Dasar Ekonomi Baru dahulu ialah menarik pelaburan dari luar negeri tetapi dengan pelbagai syarat untuk mengimbangi pemilikan ekuiti syarikat-syarikat yang diceburi. Ini termasuk syarat memperuntukkan 30% saham untuk bumiputera. Pada hari ini, kedudukan kita menjadi sebaliknya pelaburan asing semakin berkurangan tetapi pemilikan mereka semakin bertambah. Bahkan laporan ini turut mencatatkan pertambahan pemilikan saham ekuiti rakyat asing naik secara mendadak. Pertambahan pemilikan dari RM27,525 juta dalam tahun 1990 kepada RM42,374 juta, ataupun pertambahan sebanyak RM13,849 juta dalam masa dua tahun. Peningkatan jumlah ini menyebabkan peratusan pemilikan asing di negara kita melambung dari 25.4% kepada 32.4% dalam masa dua tahun sahaja. Dalam tempoh dua tahun ini, pemilikan modal mereka naik mendadak kerana mereka dibenarkan memiliki sehingga 100% saham mana-mana syarikat. Ini bukan kemajuan tetapi kemunduran.

Apalah makna memiliki banyak pencakar langit, tetapi kebanyakannya milik orang asing? Apalah maknanya kita mempunyai hartanah yang banyak, kalau sebahagian besarnya juga jatuh ke tangan orang asing? Inilah yang kelihatan berlaku di Selangor dan Johor sejak akhir-akhir ini. Bagi saya, kemajuan bukan bermakna menggadai hak milik kita kepada orang lain, tetapi kemajuan bermakna membina kekuatan diri sendiri dan kemampuan diri sendiri dalam menguasai apa yang kita ada.

Perangkaan boleh jadi permainan angka. Apa yang dipaparkan mungkin topeng untuk menutup sesuatu yang lebih buruk daripada itu. Banyak negara yang berbuat demikian untuk menyembunyikan kebenaran. Banyak perkara yang tidak selari dengan realiti kelihatan berlaku di sini. Ambil contoh, sukar untuk dipercayai yang pemilikan modal rakyat keturunan Cina tidak banyak berubah dalam tempoh dua tahun terakhir. Mari kita bilang semua syarikat yang disenaraikan di Bursa Saham Kuala Lumpur. Dari lebih 300 buah syarikat yang disenaraikan, sukar untuk mencari 30 buah syarikat yang benar-benar milik orang Melayu. Kebanyakan daripada saham-saham syarikat yang pada asalnya milik bumiputera telah pun dijual kepada orang lain. Ianya tidak mungkin dapat dibeli balik kerana harganya telah berlipat ganda.

Ini bermakna, komponen bumiputera dalam syarikat-syarikat berkenaan pada hakikatnya semakin kecil. Ini tidak diambil kira aspek market capitalisation, dengan izin. Syarikat-syarikat berkenaan memburukkan lagi keadaan kerana ia melebarkan lagi jurang perbezaan. Mari kita kira berapakah jumlah bangunan dan hartanah di sekeliling kita. Apa yang kita nampak, pertambahan yang pesat tidak memihak kepada orang Melayu atau bumiputera. Apatah lagi kalau dilihat dari aspek kenaikan mendadak harga tanah di bandar-bandar besar. Maka kita sudah tentu dapat menjangka jurang pemilikan bumiputera dan bukan bumiputera semakin meningkat. Maka di sini, statistik yang mengatakan pemilikan modal bukan bumiputera, terutamanya orang Cina yang

tidak banyak berubah dari tahun 1990 hingga 1992, sukar diterima akal. Saya teringat, dahulu ada orang yang cuba mempengaruhi Kerajaan untuk mengubah statistik mengikut selera politik masing-masing. Apakah perkara seperti ini tidak mustahil boleh berlaku lagi pada hari ini?

Kalau diandaikan statistik yang dikemukakan benar, saya boleh berbesar hati apabila kadar kemiskinan kita turut menurun, iaitu daripada 17.1% dalam tahun 1990, tinggal 13.5% dalam tahun 1993. Namun, apabila ditinjau takrif garis kemiskinan yang dikemukakan dalam laporan ini, hati saya kembali gusar.

Dalam laporan ini, Kerajaan menggunakan pendapatan RM405 sebulan bagi seisi rumah di Semenanjung sebagai pendapatan garis kemiskinan. Di sini tidak ada pembahagian antara garis kemiskinan bandar dan luar bandar. Sukar diterima akal bagi sebuah keluarga bandar yang berpendapatan RM406 sebulan boleh dikategorikan tidak miskin lagi. Pentakrifan ini tidak berpijak di bumi kerana kos sewa rumah, pengangkutan, persekolahan, perubatan, pakaian dan makanan mereka yang sekian tinggi. Permainan statistik seperti ini nampaknya digunakan sebagai cara yang termudah untuk mengurangkan kadar kemiskinan. Kerana dengan berbuat demikian, hampir semua pekerja manual di kategori "C" dan "D" secara automatik dianggap tidak miskin. Ini bermakna, seorang tukang kebun, konstabel polis dan pengangkut sampah Dewan Bandaraya sudah dianggap kaya. Ataupun kalau sebuah keluarga di mana si suami berpendapatan lebih RM250 sebulan dan si isteri yang menjadi amah berpendapatan RM160 sebulan, sudah dianggap kaya kerana pendapatan mereka sudah melebihi garis kemiskinan tadi. Maka tidak hairanlah di kawasan bandar di Semenanjung, hanya terdapat 4.4% sahaja dianggap miskin dan hanya 1% sahaja dianggap termiskin. Mungkin sebab itulah agaknya Kerajaan Negeri Selangor tidak berbuat apa-apa untuk mengatasi masalah kekurangan bilik darjah

di negerinya kerana merasakan tidak ada lagi orang miskin di negerinya yang perlu diberi perhatian.

Saya bimbang, mereka yang menjadi mangsa permainan statistik ini kebanyakannya orang Melayu. Mereka dibawa ke bandar-bandar semata-mata untuk memenuhi keperluan buruh murah yang diperlukan di bandar-bandar. Saya pernah mendengar ucapan Perdana Menteri sendiri yang mengatakan bayaran upah yang rendah kepada golongan pekerja mesti dikekalkan untuk menjadikan barangan keluaran kita kompetitif. Kesan dari dasar ini menyebabkan lebih ramai yang sengsara tetapi tidak boleh dipanggil miskin. Sebab itulah kebanyakan mereka disumbat seperti burung merpati ke rumah-rumah pangsa kos rendah yang sempit, serba kekurangan dan rendah mutunya, kerana itulah dikatakan taraf "orang kaya" di Malaysia. Bagi mereka yang tidak mampu, ramai yang terpaksa hidup dalam keadaan yang serba daif dan sesak di kawasan-kawasan setinggan, kerana di sana pun ramai keluarga kaya yang berpendapatan lebih RM405 sebulan. Di Lembah Kelang, lebih 25% dari penduduknya masih tinggal dalam keadaan seperti ini, namun mereka tidak dianggap miskin lagi. Saya percaya Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri tidak percaya kepada takrif ini kerana Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri sudah tentu tidak sudi tinggal seperti mereka.

Kemiskinan di bandar hanyalah sebahagian kecil dari keseluruhan masalah kemiskinan di negara kita. Dalam laporan ini hanya menyebut, "Terdapatnya peningkatan pendapatan isi rumah semua golongan etnik dalam tempoh kajian semula". Malangnya, laporan ini tidak menyebut berapakah pendapatan purata dan penengah bagi setiap kumpulan etnik di negara kita. Apakah keengganan laporan ini mencatatkan berapakah jumlah pendapatan purata dan penengah bagi setiap kumpulan etnik juga ada muslihat politiknya tersendiri? Ataupun ada usaha untuk menutup kegagalan rancangan ini? Kenapa

kalau Laporan Separuh Penggal sebelum ini ada menyatakannya, tetapi kali ini ia dilenyapkan dari pengetahuan orang ramai?

Apa yang dilaporkan ialah pelebaran jurang perbezaan antara Melayu dan Cina. Nisbah ketidaksamaan pendapatan mereka telah meningkat dari 1:1.76 dalam tahun 1990 kepada 1:1.78 dalam tahun 1993. Sekiranya benar, ia amat merbahaya. Hasrat negara dan rakyat sebelum ini untuk melihat jurang ini dikurangkan, nampaknya semakin tidak berhasil di bawah Dasar Pembangunan Nasional ini. Walaupun perubahan ini sedikit, ia merbahaya. Pepatah “sedikit demi sedikit, lama-lama jadi bukit” tidak semestinya positif. Dahulu, tembok pemisah antara orang Melayu dan bukan Melayu diruntuhkan “sedikit demi sedikit”. Kini, tembok yang menghalang persamaan taraf antara kaum Melayu dan Cina dibina semula “sedikit demi sedikit” dan diharap tidak akan “menjadi bukit” di tahun 2020 nanti.

Keadaan ini bertambah serius apabila kita membaca indeks “Gini Coefficient” seperti mana yang tercatat dalam laporan ini. “Gini Coefficient” ialah indeks untuk mengukur pengagihan pendapatan di negara ini. Semakin besar indeks tersebut, semakin luaslah jurang perbezaan antara yang kaya dan miskin. Ternyata di sini “Gini Coefficient” kita telah meningkat dari 0.466 dalam tahun 1990 kepada 0.459 dalam tahun 1993. Ini adalah bukti yang paling nyata tentang kegagalan dasar pengagihan pendapatan kita kerana menyebabkan jurang perbezaan yang kaya dan miskin semakin bertambah. Inilah akibat keghairahan Kerajaan mengejar pertumbuhan ekonomi tanpa disertai strategi pembangunan yang seimbang dan adil.

Ketiadaan maklumat tentang pendapatan penengah dan purata bagi setiap kumpulan etnik menyukarkan kita untuk mengukur sejauh manakah jurang perbezaan pendapatan antara mereka yang terkaya dan mereka yang termiskin bagi setiap kumpulan etnik. Kita ingin melihat semua kumpulan etnik bertambah baik taraf hidupnya tetapi kita tidak mahu melihat

hanya segenlilir sahaja dari setiap kumpulan tersebut kaya dan yang lain tertinggal ke belakang.

Sebagai sebuah parti orang Melayu, kami ingin melihat hasil Rancangan Malaysia Keenam mengurangkan jurang perbezaan di kalangan orang Melayu sendiri terutama sekali di zaman kelahiran ramai korporat Melayu. Malangnya, semua ini tidak dimungkinkan lagi kerana aspek ini dilenyapkan dalam laporan ini. Kita ingin tahu, apakah Kerajaan hanya berjaya melahirkan 10 orang jutawan Melayu tetapi meninggalkan jutaan orang Melayu yang lain dalam kesengsaraan? Tidak benar! Kami juga ingin tahu sejauh manakah kelahiran korporat Melayu ini benar-benar atas daya keusahawanan tulen mereka? Kita tidak boleh berbangga kalau sekadar mempunyai ramai korporat yang bernama “Ali” yang menjadi kaya semata-mata kerana hubungan mereka dengan individu yang berkuasa. Kita berkata demikian kerana kita sama-sama menyaksikan tidak ramai usahawan tulen Melayu seperti pelopor Sapura Holdings, misalnya, yang benar-benar produktif dan mampu menghasilkan teknologi sendiri hingga boleh bersaing di peringkat antarabangsa. Sebaliknya, kita melihat ramai mereka yang menjadi kaya raya kerana sekeping kertas yang memberi mereka hak memiliki saham, kontrak, lesen atau permit tertentu tetapi tidak mengusahakan sendiri apa yang mereka perolehi. Lihatlah mereka yang dianugerahkan berbagai-bagai projek “construction”, mereka tidak mengusahakan projek itu sendiri tetapi mengkomisyenkannya kepada sub-kontraktor lain. Jadi, tidak timbul soal mereka diberi kontrak kerana ada kepakaran. Inilah “Ali Baba moden”. Bezanya yang moden saya hendak panggil “Dato’ Dr. Ali dan Tan Sri Baba”—sekarang boleh beli semuanya.

Laporan Separuh Penggal Rancangan Malaysia Kelima dulu membolehkan kita mengetahui kedudukan kadar kemiskinan di setiap negeri. Misalnya di Semenanjung, kadar kemiskinan tertinggi ialah di Negeri

Terengganu, diikuti oleh Kedah dan barulah Kelantan. Kali ini kita tidak dapat mengetahui kedudukan terbaru, insiden kemiskinan dan kadar kemiskinan di negeri-negeri itu. Laporan ini nampaknya menyembunyikan sesuatu hingga tidak mahu memaparkan perbandingan kadar kemiskinan mengikut negeri-negeri sepertimana yang lazim dibuat sebelum ini. Apakah yang hendak disembunyikan? Apakah Kerajaan ini menyembunyikan yang di Negeri Terengganu kadar kemiskinannya masih tinggi walaupun banyak minyak?

Secara menyeluruh, kemiskinan di negara ini masih berleluasa di kawasan luar bandar iaitu di kawasan yang masyarakatnya bergantung kepada hasil pertanian. Saya tidak menafikan terdapatnya usaha Kerajaan mengurangkan beban kemiskinan di luar bandar dengan meningkatkan kemudahan infrastruktur dan menggalakkan penjualan terus hasil pertanian. Namun, kebanyakan program tersebut adalah berbentuk jangka pendek dan kesannya tidak seberapa. Masih ramai di kalangan petani kita bergantung kepada kegiatan pertanian sara diri, bukannya pertanian komersil. Sebab itulah, pertumbuhan di bidang ini amat sedikit sekali, iaitu kalau dilihat kepada report ataupun Laporan Separuh Penggal ini iaitu antara 2.4% hingga 1.6% sahaja. Ini adalah trend yang tidak sihat kerana sebahagian besar daripada penduduk kita masih bergantung kepada sektor pertanian. Sebab itulah, saya ingin mengulangi di sini, perubahan struktur dalam dasar pertanian kita harus dibuat segera. Ini termasuk program reformasi pertanian atau dengan izin, agricultural reform, yang lebih menyeluruh harus dilaksanakan. Reformasi pertanian termasuklah mengatasi semua permasalahan yang berkaitan dengan tanah dan hasil pertanian. Ini termasuk reformasi tanah, mengatasi masalah petani yang tidak bertanah, soal hak milik tanah yang tidak terjamin, soal tanah terbiar, soal harga hasil pertanian yang rendah dan soal krisis wang tunai yang kronik di kalangan petani. Sektor pertanian juga harus dimoden dan dimekanisasikan dengan segera. Pokoknya

ialah bagaimanakah dasar pertanian kita dapat menambahkan produktiviti dan pendapatan yang lebih tinggi bagi petani kita. Selagi kita tidak berbuat demikian, selagi itulah kaum tani kita terus mundur dan menderita.

Allahyarham Tun Razak pernah berusaha membawa negara kita ke arah ini. Selain dari memperkenalkan konsep FELDA bagi membuka kawasan-kawasan pertanian baru, beliau juga telah cuba melahirkan bandar-bandar baru di kawasan-kawasan peneroka. Diharapkan bandar-bandar ini akan menjadi pusat pertumbuhan ekonomi baru sekiranya ia disusuli dengan penyusunan semula kawasan perindustrian yang diletakkan berhampiran dengan bandar-bandar baru tadi. Harapan Tun Razak ialah pembangunan negara ini tidak hanya tertumpu dan bersesak di kawasan ibu kota dan beberapa bandar besar lain di Pantai Barat sahaja.

Keutamaan seperti ini sudah tidak ada lagi selepas itu. Kerajaan lebih ghairah membelanjakan hasil pendapatan negara untuk beberapa projek prestij daripada meneruskan komitmen ini. Banyak dari bandar-bandar baru tadi mati dan bangunan yang dibina menjadi tempat kambing berteduh. Anak-anak muda kita tidak lagi berminat tinggal di kawasan luar bandar. Selain dari faktor kurangnya peluang pekerjaan yang lumayan untuk mereka, kurangnya kemudahan lain menyebabkan kawasan luar bandar tidak menarik minat mereka. Akhirnya, di negara kita, kawasan luar bandar terus menjadi kawasan miskin yang ketinggalan dalam semua bidang.

Kesemua perkara yang disentuh tadi adalah sebahagian kecil daripada persoalan yang perlu diambil berat sebelum kita melangkah ke depan sebagai negara yang maju menjelang abad ke 21. Kita tidak mahu pertumbuhan yang tidak seimbang sebagaimana yang berlaku di negara-negara Amerika Latin akan berlaku di negara kita. Di sana, kita akan melihat contoh jurang yang besar antara bandar dan luar bandar, antara yang miskin dan yang kaya, antara

yang berpendidikan dan yang jahil. Di sana, kita melihat penyakit sosial yang sering dikaitkan dengan penyakit Dunia Ketiga berada di puncaknya. Tingginya bangunan pencakar langit, wujudnya industri kereta, mewahnya hotel-hotel mereka, tidak dapat menyembunyikan kekhodohan penyakit sosial yang terpaksa ditanggung oleh semua rakyat. Penyakit rasuah, dadah, kelahiran anak luar nikah, keruntuhan moral, kesesakan bandaraya dan persoalan hak asasi manusia adalah penyakit yang berlaku di negara lain yang tidak patut ditiru di sini. Maka jangan kita biarkan penyakit itu bermaharajalela dalam negara kita.

Kami memandang berat terhadap Laporan Separuh Penggal ini kerana masa depan anak cucu kita banyak terletak kepada perancangan kita hari ini. Kami juga ingin mengucapkan tahniah kepada Kerajaan di atas apa jua kejayaan yang dicapai dalam melaksanakan perancangan yang hasilnya dinikmati rakyat. Sebagai parti politik yang bertanggungjawab, kami akan terus memainkan peranan yang positif dan menyumbangkan apa sahaja ke arah kebaikan agama, bangsa dan tanah air kita. Marilah kita ambil pendirian positif dan sedia bersatu demi masa depan bersama. Terima kasih. *(Tepuk)*

Dr. Tan Seng Giaw: *(Bangun)*

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap Yang Berhormat, ada usul.

**WAKTU MESYUARAT DAN
URUSAN YANG DIBEBASKAN
DARIPADA PERATURAN
MESYUARAT DAN
PENANGGUHAN**

Menteri Sumber Manusia (Dato' Lim Ah Lek): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa menurut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12(1), Dewan ini tidak akan ditangguhkan sehingga pukul 8.30 malam dan, selepas daripada itu,

Dewan ini hendaklah ditangguhkan pada hari Isnin 20hb. Disember, 1993 jam 2.30 petang.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Usul memohon supaya Dewan ini tidak akan ditangguhkan hingga pukul 8.30 malam ini hendaklah dipersetujukan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa menurut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12(1), Dewan ini tidak akan ditangguhkan sehingga pukul 8.30 malam dan, selepas daripada itu, Dewan ini hendaklah ditangguhkan pada hari Isnin 20hb. Disember, 1993 jam 2.30 petang.

**KAJIAN SEPARUH PENGAL
RANCANGAN MALAYSIA
KEENAM**

Perbahasan disambung semula.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, kita mempunyai hanya dua hari sahaja untuk membahaskan Usul yang di hadapan kita ini, iaitu hari ini dan hari Isnin hadapan dan selepas itu pada hari Selasa, Menteri-menteri akan menjawab. Oleh yang demikian, saya terpaksa meminta Ahli-ahli Yang Berhormat berucap hanya 10 minit sahaja seorang. Saya minta maaf di atas perkara ini kerana tidak dapat dielakkan. Ya, Pasir Mas.

6.12 ptg.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali (Pasir Mas): Tuan Yang di-Pertua, suka saya mengambil kesempatan ini untuk merakamkan setinggi penghargaan dan ucapan setinggi tahniah kepada Kerajaan, terutamanya kepada Yang Amat Berhormat

Perdana Menteri yang telah berjaya membentang Laporan Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam.

Tuan Yang di-Pertua, bukan sahaja Kerajaan berhak menerima ucapan tahniah, tetapi rakyat keseluruhan negara kita bersyukur kerana bukan sahaja kita berjaya dalam Program Rancangan Pembangunan Negara sebagaimana yang dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat melalui Laporan Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam di Dewan yang mulia pada hari ini, tetapi keseluruhannya Tuan Yang di-Pertua, kejayaan yang kita nikmati hari ini sebenarnya ialah kerana minda pemimpin dan minda rakyat seluruhnya.

Ahli Yang Berhormat dari Gua Musang telah melahirkan rasa bimbang beliau di atas beberapa perkara hasil daripada program pembangunan negara. Antara lain beliau menyebut masalah pengagihan pendapatan rakyat yang tidak sama rata, perkara utama.

Kedua ialah jurang di antara pembangunan bumiputera dan bukan bumiputera. Persoalan reformasi pendidikan dan reformasi pertanian dan sekaligus juga menarik perhatian supaya perkara-perkara yang tidak diingini, yang berlaku di luar negara tidak harus diimport ke dalam negara kita, seperti rasuah ataupun pengguguran anak di luar nikah ataupun perkara-perkara yang boleh meruntuhkan akhlak dan moral.

Tuan Yang di-Pertua, pertama, kita mesti menerima hakikat bahawa hari ini tidak ada sebuah dunia yang boleh kita bangga seperti apa yang kita nikmati di negara kita Malaysia ini. Saya pernah menyebut dalam ucapan perbahasan Belajawan baru-baru ini mengenai dengan satu terminologi yang saya kemukakan, apa yang dinamakan "Indeks Keselesaan Hidup". "Indeks Keselesaan Hidup" menentukan soal sejauh manakah kesejahteraan rakyat di Malaysia sama ada hendak diukur dari segi peratus ekonomi ataupun per kapita ataupun dari segi kebahagiaan sesebuah keluarga.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, walaupun Ahli Parlimen Gua Musang cuba hendak mempermainkan isu mengenai dengan peratus indeks yang disebutkan tadi, tetapi rata-rata kita lihat, kalau kita bandingkan bukan sahaja negara kita dengan negara-negara maju, tetapi kalau kita bandingkan dengan negara yang paling maju, kita sebut Jepun dari segi keselesaan dan kesejahteraan hidup rakyat, memang kita jauh berbeza. Kita jauh berada dalam keadaan yang lebih baik kalau kita banding dengan Jepun di mana kita lihat kalau di Jepun, berapa lama satu keluarga itu untuk dapat memiliki sebuah rumah kalau pendapatan per kapitanya begitu tinggi. Tetapi kalau sebut di Malaysia, kononnya pekerja-pekerja telah disumbat dalam sebuah sarang seperti burung dengan tempat kehidupannya yang tidak selesa. Tetapi kalau kita lihat di Jepun sebuah negara yang maju, yang cukup maju dalam dunia hari ini, tetapi kita lihat ia mengambil masa tidak kurang daripada 30 tahun ataupun lebih bagi sesebuah keluarga untuk memiliki satu flet yang kecil dalam kotaraya di Tokyo, atau di Kyoto ataupun di Osaka, berbeza dengan negara kita di Malaysia.

Yang menjadi persoalan ialah tumpuan kita kepada golongan termiskin ataupun golongan yang dikatakan miskin sama ada di bandar ataupun di luar bandar, yang dikira dari segi peratus pendapatan. Peratus pendapatan yang dikira RM405 ke bawah ataupun RM105 ke bawah, apakah ini tidak ditakrifkan dengan kemiskinan? Memang kita boleh mengatakan di bawah tahap kemiskinan dengan taraf hidup yang begitu tinggi di bandar. Tetapi rata-rata kalau kita melihat sekitar penduduk di bandaraya ataupun di bandar-bandar besar ataupun di desa-desa kerana Malaysia bukanlah negara yang besar, kita boleh sampai ke mana sahaja kita hendak pergi, kita dapati malah penduduk-penduduk ataupun mereka yang tinggal di flet-flet kecil di rumah-rumah setingan memang mempunyai kehidupan yang luar biasa, mempunyai kemudahan asas yang cukup, malah kalau kita lihat dari segi pendapatan setengah-setengah daripada mereka, mungkin lebih baik daripada

pegawai-pegawai Kerajaan di Tingkatan Tertinggi “G” atau lebih baik daripada pendapatan seorang Ahli Dewan Rakyat. Sebahagian besar daripada mereka mungkin menerima pendapatan sampai RM5,000, RM6,000, RM7,000 sebulan.

Saya sangsi sama ada mereka membayar cukai pendapatan ataupun tidak terutamanya peniaga-peniaga kecil. Walaupun disebut peniaga kecil, tetapi kita lihat mereka yang ada di bandar, baik buruh, baik peniaga-peniaga di dalam apa jua bidang, terutamanya yang berniaga di warung-warung sekalipun, Tuan Yang di-Pertua, mereka ini kita dapati nyata sekali mempunyai kehidupan yang selesa.

Jadi, saya percaya apa yang disebut oleh Ahli Parlimen dari Gua Musang tidak lebih daripada “insinuation”, di mana kebimbangan beliau daripada segi perkembangan ekonomi, sepertimana beliau bangkitkan sebelum tahun 1990 dahulu. Waktu itu beliau mengkritik projek Proton Saga. Tetapi pada hari ini saya mendengar ucapannya tadi tidak disebut langsung soal kebimbangan Proton Saga yang dikritik satu ketika dahulu, malah isu-isu baru dikemukakan dan saya percaya isu-isu yang dikemukakan ini hanya satu “insinuation” parti Pembangkang untuk persiapan menghadapi pilihanraya umum pada masa akan datang. Saya percaya ia tidak lebih daripada itu. Sebab saya mengatakan demikian, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita lihat dari segi Program Pembangunan Nasional yang dikatakan telah jauh tersimpang daripada Dasar Ekonomi Baru dahulu dengan mengambil kira dari segi peratus penyertaan bumiputera sudah jatuh dalam bidang sektor korporat 1%—itu dihighlight oleh Ahli Parlimen Gua Musang, 1% jatuh dalam bidang korporat. Itu adalah kebimbangan beliau yang saya percaya sudah barang tentu hasil dari kepantasan Program Pembangunan Ekonomi Negara. Kalau pun ada yang disebutkan kelemahan ataupun jatuh 1%-2% dalam bidang-bidang tertentu, maka kita kena lihat pula dari segi atau bidang lain, ianya bertambah hebat.

Kalau dikatakan pembangunan luar bandar tidak diberi tumpuan, saya menyangkal sama sekali.

Saya percaya mereka yang membuat kajian ataupun apa yang dibangkit oleh Ahli Parlimen dari Gua Musang bersabit dengan pembangunan luar bandar adalah tidak tepat sama sekali, kerana kita lihat program untuk membangun rakyat luar bandar lebih berlipatganda daripada dahulu.

Saya sendiri dapat memerhati sebagai anggota Dewan Rakyat terutamanya dalam kawasan saya sendiri di kawasan Parlimen Pasir Mas sebagai contoh. Apatah lagi Kelantan dan kawasan Pasir Mas yang saya wakili adalah di bawah negeri Pembangkang. Tetapi kita lihat peruntukan ianya meningkat umpamanya untuk menaikkan taraf jalan kampung, program dari segi pembangunan infrastruktur, dalam bidang pertanian, program dari segi sasaran kepada golongan termiskin baik PPRT, memperbaiki rumah orang miskin, dari segi pemilikan saham oleh golongan termiskin melalui pinjaman ASB, program pembangunan masyarakat, bantuan binatang-binatang ternakan yang diedarkan kepada penduduk-penduduk kampung.

Saya ingin menyeru pihak Kerajaan terutamanya Kementerian Pembangunan Luar Bandar, oleh kerana begitu prihatin Kerajaan untuk membangun rakyat miskin di luar bandar, saya dapati dari segi pelaksanaannya saya kira patut dikaji semula di mana rakyat yang menerima kemudahan-kemudahan tersebut kadang-kadang disalahgunakan. Lembu-lembu, kerbau, itik dan ayam yang dibahagi-bahagikan kepada masyarakat golongan termiskin di luar bandar kita lihat tak sampai dua minggu ayam, itik, kerbau dan burung puyuh ini hilang tak tahu ke mana. Pendek kata, dari segi prihatin Kerajaan untuk membangunkan rakyat di luar bandar, saya kira tidak ada tolak-bandingnya lagi apa yang dibuat oleh Kerajaan kita setakat ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyarankan di sini dalam konteks “pembangunan mampan”, apa yang disebut

“sustainable development”. Perkara ini yang saya ingin menarik perhatian Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan yang mulia ini supaya Kerajaan lebih serius dan lebih sensitif, terutamanya mengenai dengan apa yang akhir sekali iaitu tragedi yang kita ingin bangkitkan semula bersabit dengan keruntuhan kondominium Highland Towers di Taman Hillview yang merupakan satu manifestasi di mana mungkin selama ini kita tidak begitu tegas dalam soal memelihara alam sekitar dan kita tidak sensitif dalam keghairahan kita membangunkan negara sehingga tempat-tempat yang tak patut kita dirikan bangunan dibenar ataupun diizin diberi kelulusan mendirikan bangunan.....

Tuan Yang di-Pertua: Masa Yang Berhormat sudah cukup, ya.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Saya hendak gulung, Tuan Yang di-Pertua. Oleh itu saya ingin mencadangkan, walaupun banyak lagi yang saya hendak sebut, saya ingin mencadangkan supaya dalam konteks “sustainable development” iaitu dalam konteks “pembangunan mampan” saya ingin mencadangkan supaya, kalau boleh, saya ingin menyarankan supaya tidak diizinkan lagi pembinaan kondominium di atas bukit ataupun di lereng-lereng bukit ataupun di kaki-kaki bukit. Kerajaan boleh timbang dengan syarat ianya wajib mendapat EIA (Environmental Impact Assessment), wajib ianya tidak lebih daripada 4 tingkat ataupun 5 tingkat. Tetapi di tengah bukit, di lereng bukit dan di atas bukit, diharamkan sama sekali.

Saya ingin menyarankan juga bahawa Kerajaan telah pun meluluskan undang-undang di Dewan yang mulia ini bersabit dengan EIA (Environmental Impact Assessment) yang belum lagi diselaraskan oleh Kerajaan-kerajaan Negeri. Dewan Undangan Negeri ataupun Kerajaan Negeri sepatutnyalah sudah sampai masanya menyelaraskan undang-undang yang diluluskan oleh Dewan yang mulia ini supaya ianya dapat diseragamkan (uniformed) supaya tindakan memelihara

alam sekitar dan kejadian-kejadian yang buruk seperti yang berlaku di Highland Towers tidak akan berulang lagi.

Sekali lagi, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil kesempatan di sini untuk menyatakan setinggi tahniah saya kepada Kerajaan di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato’ Seri Dr. Mahathir Mohamad yang meletak negara kita di mercu kejayaan dan kecemerlangan yang luar biasa. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Bintulu.

6.23 ptg.

Datuk Amar James Wong Kim Min (Bintulu): Tuan Yang di-Pertua, nampaknya masa terlampau singkat, jadi terpaksa saya ambil ringkasan sahaja mengenai apa yang saya akan bercakap pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu saya memberi tahniah dan sokongan penuh kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita di atas pembentangan Usul dalam Dewan yang mulia ini. Saya juga mengambil kesempatan ini mengucapkan tahniah kepada Ahli Yang Berhormat dari Permatang Pauh yang sekarang ini menjadi Timbalan Perdana Menteri kita di Malaysia ini.

Tuan Yang di-Pertua, banyak yang saya hendak cakapkan tetapi oleh kerana masa tidak mengizinkan, maka terpaksa saya meringkaskannya sahaja. Saya baru balik dari Jepun pada dua hari dulu. Jadi mengikut apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas tadi memang betul. Kita dalam Malaysia ini bila dibandingkan seorang yang sama-sama pangkat atau sama-sama pekerjaan dia dengan orang Jepun memang standard kehidupan lebih mewah daripada kita di Malaysia ini.

Tadi Ahli Yang Berhormat dari Gua Musang ada bangkitkan perkara berkenaan kemiskinan. Kemiskinan ertinya mahu dibasmikan kesemua atau keseluruhannya

tidaklah dapat, tetapi bila kita bandingkan kemiskinan kita di Malaysia ini pada 23 tahun dulu—zaman New Economy Policy dilancarkan, kita di Malaysia ini boleh cakaplah memang sudah sangat mewah. Rakyat kita di seluruh Malaysia pada masa ini adalah lebih mewah dan standard of living adalah lebih tinggi. Dengan izin, the proof of the pudding is in the eating. Ertinya bila kita bandingkan negara kita Malaysia dengan lain-lain negara tidak payahlah dibandingkan. Jikalau dalam dunia ini—saya cakap ini daripada hati saya dengan ikhlas—kerana jikalau Ahli-ahli Yang Berhormat ada melawat ke negara-negara lain bolehlah sedar. Dengan izin, in this imperfect world, if there is a paradise, Malaysia is that paradise. (*Tepuk*)

Tuan Yang di-Pertua, di manakah kita boleh dapat satu negara seperti Malaysia ini? Sungguhpun kita ada banyak bangsa dan suku kaum serta agama, kita boleh berkumpul dan bercampur sebagai adik-beradik, khasnya cubalah tengok di Sarawak. Di Sarawak sahaja orang native atau bumiputera sahaja ada 20 kaum dan suku kaum, belum kira di Malaysia lagi. Itupun senang bercampur, ertinya kita boleh bercampur di sana macam adik-beradik. Bila kita melawat ke Sarawak sekarang ini, kita boleh tengok semua orang di sana tidak ada muka masam, ertinya semua orang di sana dapatlah senang kehidupan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya sebagai ahli Pembangkang Yang Berhormat dari Gua Musang patutlah give credit where credit is due, dengan izin. Jikalau kita mahu cari salah, inilah habis senang dalam dunia mencari salah. Tetapi sepertimana saya cakapkan tadi, bila kita membuat perbandingan, kita tengoklah bila kehidupan kita sekarang ini berapa senang, inilah patut kita tengok. We have to look into ourselves today and realise how lucky we have been, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini juga bercakap sedikit mengenai perkara yang disentuh tadi oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tentang pelancongan dan aksesabiliti. Jadi,

saya mengambil kesempatan ini meminta dan merayu kepada Kerajaan dan kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri cubalah timbangkan kepada Sarawak untuk menyambung lapangan terbang yang sekarang ini panjangnya 8,000 kaki kepada 12,000 kaki supaya kapal terbang B 747 boleh dapat mendarat di sana supaya pelancong mahu melawat ke Sarawak bolehlah senang sedikit. Saya rasa Ahli-ahli Yang Berhormat pun sedar bahawa Sarawak adalah Negeri yang terbesar di Malaysia ini yang jauhnya 1,000 batu daripada Kerajaan Pusat di sini. Saya selalu berbahas atau rundingkan perkara ini dengan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan. Saya selalu berbincang dengan beliau. Sarawak macam equal to monkey—monyet, sebab bila kita bandingkan, di sini Singapura, di sana Kuala Lumpur, di sana Sabah dan Sarawak. Itulah kerana Sarawak sangat jauh, saya haraplah Perdana Menteri boleh timbangkan untuk menyambung lapangan terbang di Sarawak daripada 8,000 kaki kepada 12,000 kaki.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga minta pertimbangan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri untuk mencepatkan, jikalau dapat dalam Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam ini, pembinaan lapangan terbang baru di Bintulu, sebab Bintulu mempunyai industrial area yang terbesar di seluruh Malaysia dan pengeluar gas yang terbesar di dunia. Jadi, saya harap perhatian khas dan priority diberikan kepada airport di Bintulu itu. Saya juga minta supaya dipercepatkan pelaksanaan pembinaan lapangan terbang di Limbang yang telah pun diluluskan.

Tuan Yang di-Pertua, di Limbang sekarang ini bukan ada lapangan terbang, hanya ada satu “air-strip” sahaja. Kini sudah dua buah kapal terbang yang tertimbus di sana. Saya harap bila sudah diluluskan dalam Rancangan Malaysia Keenam ini, mintalah dilaksanakan dengan segera.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu mengambil masa yang lebih panjang lagi. Masa 10 minit saya sudah cukup dan

sebelum saya mengundur diri, saya sekali lagi mengucapkan tahniah kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita di atas usaha-usaha yang dijelankannya menjadikan negeri kita begitu sempurna dan kita semua di dalam Malaysia ini bernasib baik mempunyai seorang Perdana Menteri yang sangat masyhur dan pandai membangunkan negeri kita. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Kepong.

5.31 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw (Kepong): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian di dalam perbincangan usul ini dengan bantahan kerana.....

Seorang Ahli: (Menyampuk)

Dr. Tan Seng Giaw: ...bantahan kerana hampir tiga tahun pakar-pakar dan kakitangan di Unit Ekonomi yang membuatkan persiapan ini, dan kita hanya ada masa 10 minit sahaja untuk membahaskan. (Disampuk) Bantahan, ya! Tunggu sahajalah, saya kena habiskan dalam 10 minit. Jadi, jangan ganggu. Sepatutnya kita adakan 4 atau 5 hari untuk membahaskan.

Seorang Ahli: Krismas!

Dr. Tan Seng Giaw: Krismas. Saya tahu! Tetapi ini penting. Saya asyik mendengar ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan catatannya begitu banyak, dua jam pun saya tidak boleh habis hendak bahas.

Tuan Yang di-Pertua, saya tertarik kepada muka surat yang terakhir 275 untuk laporan kajian ini, iaitu yang disebutkan sebagai:

“Program pembangunan sosial yang akan memberi penekanan kepada pembentukan sebuah masyarakat penyayang yang menitikberatkan kesejahteraan rakyat dan memastikan bahawa semua golongan termasuk mereka yang miskin, wanita, kanak-kanak, warga tua dan yang cacat akan mendapat peluang yang saksama untuk

menikmati manfaat pembangunan ekonomi. Pada masa yang sama, nilai dan sikap positif serta etika kerja yang baik akan terus digalakkan dalam usaha untuk memupuk semangat berdikari dan berdaya saing di kalangan generasi muda.”

Kalau semua ini dapat dilaksanakan, kita akan menyaksikan masyarakat yang lebih maju, lebih baik dan lebih berdisiplin untuk menahului era yang baru dengan aliran pembangunan yang baru.

Saya nampak, walaupun sebahagian ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan isi kandungan di dalam buku ini adalah baik, tetapi ada kelemahan-kelemahan yang tidak dipaparkan langsung. Cuma dari segi positif sahaja, tetapi dari segi negatif tidak disebutkan di sini. Takkan semua sempurna, takkan, termasuk Ahli Yang Berhormat Padang Terap—insan yang begitu kamil. (Ketawa)

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Dato' Dr. Affudin bin Haji Omar: (Bangun)

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Larut, Yang Berhormat Padang Terap bangun dahulu.

Dato' Dr. Affudin bin Haji Omar: Saya hendak tanya Yang Berhormat Kepong, dia belajar mathematic dahulu, kalau positif itu banyak daripada negatif, apa akan jadi?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, kalau kita hendak ada keseimbangan dari segi kita hendak maju, kemudian kita nilaikan semangat dan kerohanian. Ini kita mesti jaga. Jangan kejasmanian sahaja. Yang positif mesti ada negatif. (Disampuk)

Tuan Yang di-Pertua, sudah tidak ada masa. Jangan hendak kacau sahaja. Tak boleh.

Tuan Pengerusi, mengenai Perumahan dan Sektor Pembinaan, muka surat 256, saya nampak di sini ada mengakui sedikit mengenai rumah kos rendah, sungguhpun badan berkanun telah mencapai 95% daripada matlamat rancangan pelaksanaan oleh Kerajaan Negeri hanya mencapai 28% daripada matlamat. Kemajuan yang rendah ini sebahagian besarnya disebabkan oleh kekurangan keupayaan pelaksanaan serta saingan terhadap permintaan bagi tanah untuk kegunaan lain.

Tuan Yang di-Pertua, saya nampak sebenarnya ada 4 muka sahaja untuk perumahan. Ini tidak cukup, dengan maklumat yang begitu ringkas, tidak membayangkan keadaan yang sebenar. Dengan peruntukan di dalam Belanjawan tahun depan sebanyak RM1.4 bilion dan juga Tabung Rumah Kos Rendah sebanyak RM900 juta saya khuatir matlamat tidak akan tercapai kerana kelemahan-kelemahan yang terdapat sekarang tidak dapat diselesaikan. Saya mencadangkan supaya bukan sahaja kita adakan tabung, bahkan juga mungkin menubuhkan satu Jawatankuasa Khas untuk menyelaraskan semua ini supaya kaedah melalui SPPK itu tidak akan tergendala dan kemajuan dapat dicapai untuk matlamat rumah kos rendah ini. Itu mengenai perumahan.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai kemiskinan, di dalam buku ini kemiskinan untuk bandar tidak diberikan angka yang tepat dan definisi kemiskinan itu seperti mana yang saya telah berkali-kali sebutkan di dalam Dewan yang mulia ini, kadar kemiskinan untuk bandar, untuk luar bandar dan untuk pelbagai kawasan tidak serupa. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri memberikan satu angka sahaja iaitu RM406 seisi rumah setahun sebagai satu garis panduan. Itu tidak munasabah, tidak rasional dan tidak membayangkan keadaan yang sebenarnya. Sebab itulah angka kemiskinan yang diberikan di dalam buku ini tidak boleh membayangkan keadaan yang sebenar. Saya mencadangkan supaya satu kajian yang menyeluruh hendaklah dibuat untuk mengenalpasti kadar kemiskinan di bandar terutamanya dengan penghijrahan

penduduk-penduduk daripada kampung ke bandar.

Di negeri Selangor sahaja ada 145,000 setinggan, terutamanya di Ampang banyak setinggan. Ini bermakna kemiskinan di luar bandar dibawa masuk ke bandar dan kita perlu adakan satu kajian yang menyeluruh untuk mengenalpasti dan untuk mengetahui dengan sebenarnya keadaan kadar kemiskinan di bandar. Ini memang satu keperluan.

Tuan Yang di-Pertua, dari segi pendidikan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah cukup. Satu minit sahaja.

Dr. Tan Seng Giaw: Cepat. Beri saya gulunglah sedikit.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Gulunglah.

Dr. Tan Seng Giaw: Gulung sedikit. Saya sudah hendak gulung. "Injury time" lagi, Larut lagi nak kacau.

Menurut peruntukan yang diberi, langkah-langkah yang diambil untuk pendidikan, saya setuju hendak jadikan negara ini sebagai pusat yang cemerlang bagi pendidikan bagi rantau ASEAN dan Komanwel. Itu memang hasrat yang kita semua cita-citakan. Walau bagaimanapun, saya mencadangkan di sini bahawa kita membina sebuah universiti di setiap negeri. Bukan sahaja di Sarawak (UNIMAS), itu baik, tetapi kita adakan lebih banyak universiti lagi—ini termasuk juga universiti perguruan, kerana kita kekurangan tenaga pengajar. Kita perlu menambahkan bilangan guru sepertimana yang disarankan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, bahkan juga kualiti guru mesti dipertingkatkan. Dengan adanya universiti perguruan, kita boleh meningkatkan kualiti guru di negara ini. Perlu saya tekankan sekali lagi kita membina sebuah universiti di setiap negeri serta mengadakan universiti perguruan di negara ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Bukit Bintang.

6.42 ptg.

Tuan Wee Choo Keong (Bukit Bintang): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya bangun untuk mengambil bahagian bagi membahaskan Mid-Term Review ini, dan saya hendak merujuk kepada Highland Towers yang tumbang baru-baru ini, di mana pada masa sekarang lebih kurang ada 50 orang belum dikesan lagi pada masa ini. Dan saya hendak merujuk kepada Land Conservation Act, 1960 kepada Menteri berkenaan dan saya hendak quote Seksyen 6 (1) di sini:

6(1): "No person shall clear any hill, or interfere with, destroy or remove any trees, plants, undergrowth, weeds, grass or vegetation on or from any hill land, provided it shall be lawful for the land administrator on the application of the owner or occupier of any land to authorise by permit in writing under his hand, subject to such terms and conditions and to such extent and in such manner as may be specified in such permit:

- (a) the clearing of such hill land for the purpose of cultivation;
- (b) the clearing or weeding of such hill land under lawful cultivation."

(2): Any person who fails to comply with any terms or conditions prescribed in the permit issued under Sub-section (1), shall be deemed to have contravened this Act. Whenever the land administrator declines to issue a permit under this section in terms acceptable to applicant, he shall on being requested so to do by the applicant, forthwith issue to him a certificate under his hand, setting forth the nature of the permit asked for and the grounds of such refusal and the issue of such certificate."

Tuan Yang di-Pertua, daripada seksyen ini, sangat terang bahawa tiada sesiapa pun boleh buat apa-apa development atau perumahan di hill land. Bagaimanakah kondominium boleh dibina di Ulu Klang, di mana Tower itu tumbang. Pada masa sekarang juga ada banyak kondominium yang sedang dibina di atas bukit berkenaan. Salah satunya ialah Projek Bukit Antarabangsa, yang mana ada beratus-ratus unit kondominium dibina pada masa sekarang di kawasan itu. Projek ini juga dijalankan oleh MBF Property Services. Bagaimanakah Kerajaan ataupun land administrator memberi permit kepada pembina kondominium ini untuk membina rumah, sedangkan kita sudah ada satu Akta, Land Conservation Act, 1960, seksyen 6 (1) menghalang sesiapa untuk, dengan izin, "clearing of such hill, destroy or remove any trees, plants, undergrowth, weed, grass, vegetation on or from any hill."

Ini sudah terang bahawa kita tidak boleh potong pokok-pokok di bukit. Bagaimanakah pembina-pembina di sana diberi permit? Dan di bawah Akta ini, mereka cuma boleh, dengan izin, buat "clearing of such hill or land for the purpose of cultivation," dan (b) "the clearing or weeding of such land under lawful cultivation" untuk menanam pokok tanaman sahaja bukan untuk membina rumah ataupun kondominium. Adakah Land Administrator dan juga Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan itu tidur?

Pada hari ini mungkin 30 atau 40 orang sudah mati—terkorban di dalam tragedi ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Larut bangun.

Tuan Wee Choo Keong: Larut hendak kacau sahaja!

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Ketika apartment itu dibuat ataupun yang mana, sebelum itu. Sebelum atau selepas?

Tuan Wee Choo Keong: Sebelum.

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Okay, you carry on.

Tuan Wee Choo Keong: Sebelum pembinaan ini, dia mesti potong pokok-pokoknya di sana. Kalau tidak potong pokok-pokoknya, bagaimanakah mereka boleh membina kondominium di sana? Larut ini tak baca Land Conservation Act ini—dia bersekolah di mana, which law school pun saya tak tahu.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, dia bangun lagi Yang Berhormat.

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Saya baca law di England dan Malaysia. You are a lawyer and I am also a lawyer, we must talk on the same terms. Don't deceit the Dewan, dengan izin.

Tuan Wee Choo Keong: But we are talking on cross purposes, Tuan Yang di-Pertua. Bagaimanakah pada masa ini ada berekar-ekar tanah di atas Bukit Antarabangsa ini dibenarkan oleh Land Administrator dan juga Kerajaan Selangor untuk membina kondominium, beratus-ratus unit ataupun beribu-ribu unit di Bukit Antarabangsa ini. Saya harap Menteri berkenaan sila ambil tindakan dengan sewajarnya dalam perkara ini.

Dan juga di bawah seksyen 18 dalam Akta yang sama, saya quote di sini;

“18(1): Any person who, without reasonable excuse, failed to comply with any order made under any provision of this Act requiring him to do or prohibiting him from doing any act or thing, shall be liable to a fine of not exceeding RM5,000 and, in default of payment thereof, to imprisonment for a term which may, subject to section 283 of the Criminal Procedure Code as the circumstances may require, extend to six months.”

Di bawah Akta ini, dengan penalty RM5,000—saya rasa untuk developers sekarang RM5,000 untuk membayar “fine” yang begini adalah senang sahaja. Dia boleh bayar lebih daripada RM5,000 ini, iaitu sebagai “wang sumbangan”, bukan wang rasuah, tetapi “wang sumbangan” mungkin kepada orang berkenaan ataupun kepada Kerajaan Tempatan—lebih daripada ini—dan saya harap Menteri boleh mengkaji semula dan membuat satu pindaan untuk penalty, bukan “fine”. Penalty itu mestilah “mandatory jail sentence”, dengan izin. Barulah mereka ini takut. Kalau tidak, saya rasa mereka akan potong semua pokok-pokok di mana-mana bukit untuk membina kondominium. Untuk tujuan apa? Bukan untuk tujuan hendak membina rumah kos rendah, kerana kondominium-kondominium ini semua adalah kondominium mewah. Untuk apa? Untuk keuntungan sahaja. Bukan hendak menjaga alam sekitar kita. Mana ada developers yang bertanggungjawab yang kita tahu, mungkin ada satu atau dua sahaja, tetapi kebanyakan mereka ini untuk cari apa? Untuk mencari keuntungan sahaja dan mereka tidak peduli hal kepentingan orang awam. Kita nampak ada projek perumahan yang jalannya kotor, dengan izin, mud filling all over the roads, walaupun kita ada regulasi di bawah Kementerian dan Kerajaan Tempatan di mana mereka mesti cuci lori-lori mereka, tetapi mereka tidak peduli—oleh kerana hanya dikenakan “fine” RM1,000, RM2,000 atau RM3,000 sahaja dan biasanya mereka boleh bayar dengan senang sahaja.

Dan seperti saya kata tadi, lebih daripada itu, bermilion-milion ringgit pun mereka boleh bayar untuk “wang sumbangan” kepada pihak tertentu untuk mendapat “project approval”. Siapa yang memberi “approval” kepada projek di tepi bukit? Siapa? Kerajaan juga!

Di Bangsar, Jalan Maarof—sebentar lagi kalau Tuan Yang di-Pertua boleh balik melalui Jalan Maarof, dan boleh nampak di sebelah kanan, beratus unit kondominium di sana, di atas “steep” hill itu—mungkin

itu pun tidak lama lagi runtuh. Kerajaan mesti bertanggungjawab dalam perkara ini. Saya rasa sangat sedih dan kecewa. Seorang Menteri—walaupun perkara ini telah terjadi di Hulu Kelang—tetapi dia tidak letak jawatan. Di Jepun, kita tahu kapal terbang JAL jatuh, walaupun bukan dalam bidang kuasa beliau, tetapi Menteri Pengangkutan Jepun mengambil tanggungjawab itu dan beliau letak jawatan. Tetapi Menteri kita, tidak akan meletakkan jawatan. Sebab apa? Kerana tidak bertanggungjawab. Sebelum menubuhkan Royal Commission of Investigation, dia sudah membuat satu keputusan bahawa “tower” itu tumbang adalah kerana “earth movement”. Bagaimana beliau tahu ada “earth movement” sebelum membuat sebarang penyiataan—semuanya “prematore”. Tetapi boleh membuat “statement” yang tidak waras dan tidak bertanggungjawab seperti seorang Menteri Perumahan. Sebelum kita membuat apa-apa keputusan kita mesti membuat satu investigation dahulu dan kita mesti ada satu “Royal Commission”, oleh kerana perkara ini sangat serius. Bukan apartment mewah ini sahaja yang tumbang, mungkin ada 20 atau 30 unit lagi akan runtuh pada hari hadapan oleh kerana Kerajaan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah cukup.

Tuan Wee Choo Keong: Saya hendak gulunglah ini. Larut tadi, dia kacau saya, saya hendak gulung dah. Satu perkara lagi ialah pada masa sekarang ada rescue plan yang dijalankan di sana, saya harap Menteri-menteri dan tokoh-tokoh politik jangan pergi melawat tempat berkenaan untuk tujuan tunjuk muka dalam televisyen sahaja, oleh kerana lawatan mereka ini akan mengganggu kerja-kerja rescue plan di Hulu Kelang. Bila Menteri datang semua kerja-kerja “rescue plan” mesti berhenti untuk memberitahu mereka mengenai maklumat begini dan begitu. Saya rasa sekarang Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri sudah jadi Pengerusi Jawatankuasa Khas Kabinet ini dan dia bertanggungjawab dalam perkara ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah cukup.

Tuan Wee Choo Keong: Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Padang Terap.

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Padang Terap.

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: Terima kasih. Ini masa saya. Dia sudah cakap tadi, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Nanti dahulu. Kepong bangun atas apa?

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak memberi pertolongan kepada Tuan Yang di-Pertua. Nampaknya tiada orang hendak cakap.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Tiada orang hendak cakap, kalau begitu berilah saya 20 minit lagi, kemudian baru beri Padang Terap.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, saya rasa tiada sesiapa di sini yang akan diberi layanan istimewa. Semuanya sama, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Tiada orang hendak cakap, Tuan Yang di-Pertua. Saya tahu.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Berilah peluang kepada Padang Terap.

Dr. Tan Seng Giaw: Parit Sulong pun tidak siap lagi.

6.56 ptg.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih kepada budi baik Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak bercakap 10 minit sahaja, sebab saya tidak melarut macam Ahli Yang Berhormat dari Kepong.

Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali saya ingin menyentuh ucapan Yang Berhormat dari Gua Musang tadi. Saya menghormati Yang Berhormat dari Gua Musang sebagai rakan seperjuangan dahulu dan sebagai seorang ahli Pembangkang yang senior. Tetapi apabila mendengar ucapan dan hujah-hujahnya, saya fikir, saya terpaksa mengambil dua, tiga hujah-hujah yang penuh dengan lubang yang tidak ada logik dan hanya merupakan "needling" ataupun titik-bengek, trivialities. Misalannya, Tuan Yang di-Pertua, dalam para 12 ucapan beliau, beliau kata, "Oleh itu, kalau kita serius untuk menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara perindustrian termaju, kita kena suluh diri kita". Satu, maknanya dia sendiri mempunyai satu perasaan "inferiority complex: Dia kata di sini, bahawa sebab kita tidak boleh menjadi negara maju kerana ratio engineer dan saintis kita dengan rakyat adalah lebih rendah daripada apa yang dia banding dengan Singapore dan Hong Kong.

Jadi, sesiapa yang mengaji mengenai dengan pembangunan di sini, khususnya, pegawai-pegawai Kerajaan di sana, macam mana hendak bandingkan negara kita dengan Singapura dan Hong Kong di dalam bidang ini? Pertama sekali di Singapura dan di Hong Kong tidak ada keperluan lain. Dia tidak ada keperluan untuk agronomis, dia tidak ada keperluan untuk lain-lain bidang. Dia hanya ada keperluan untuk pembangunan urban. Oleh itu, banyaklah engineer dia mengikut population negara itu—lebih dari kita. Sebab dia tidak ada yang lain. Hendak membandingkan negara kita dengan Singapura dan Hong Kong dalam bidang ini macamlah

membandingkan orange dengan epal. Tidak ada asas perbandingan langsung. Dan juga dia kata di sini, pada para 14—dia bandingkan bahawa kita hanya ada 7% sahaja dari pelajar kita yang memasuki peringkat pendidikan tinggi atau "tertiary education". Dia bandingkan dengan Korea, Taiwan dan lain-lain lagi.

Ini menunjukkan bahawa beliau jahil mengenai dengan struktur education di antara negara kita dengan Taiwan dan Korea. Kita memakai sistem Amerika. Di sini, kalau dikira di Taiwan dan Korea mereka hanya ada dua "tier" ataupun dua peringkat, iaitu peringkat menengah dan peringkat tertiary. Siapa yang hendak menjadi teknisyen ataupun hendak jadi, misalannya nurse, di Amerika, di Korea dan di Taiwan mereka mesti pergi ke Universiti untuk mendapatkan ijazah Bachelor of Medical Technology.....

Seorang Ahli: (Menyampuk)

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Jangan kacau. Saya tahu mengenai dua sistem ini—British pun saya belajar, American pun saya belajar. Pada hal kita di sini dari secondary, dia pergi kepada peringkat yang dikatakan kolej ataupun teknikal kolej dahulu, kita latih jadi nurse. Jadi, apabila diletakkan dalam statistik begini, memanglah kita rendah, tetapi kalau diambil post secondary punya education sebagai tertiary, kita akan sama-sama dengan Korea dan Taiwan. Kita di sini secondary, ada kolej teknikal, kita ada degree level, dahulu kita ada diploma level. Di Amerika dia ada certificate, diploma high school and then diploma universiti. Di sana universiti di panggil kolej.

Ini menunjukkan bahawa kalau dia tidak jahil mengenai dengan perbezaan dua sistem pendidikan yang ada di antara negara kita dibandingkan dengan Korea dan Taiwan, makna kata seperti yang dikatakan oleh Larut sebagai "dengki" ataupun sengaja diwujudkan dengan menggunakan statistik

untuk berhujah menjatuhkan imej Kerajaan. Ini saya fikir tidak etikal, kalau dia tahu, tetapi kalau dia tidak tahu kita boleh memaafkannya kerana kejahilan. Jadi, ini yang penting.

Di dalam Dewan ini, Dewan ini bukan lagi dianggotai oleh lebai pondok, guru sekolah Melayu, guru sekolah Cina, guru sekolah kebangsaan, tetapi sekarang Dewan ini lebih daripada dua-pertiga atau tiga suku adalah daripada tertiary education. Jadi, perkara macam ini tidak seharusnya berlaku daripada seorang ahli Opposition yang berpelajaran dan biasa menjadi Menteri.

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Hassan: Tuan Yang di-Pertua, adakah Ahli dari Padang Terap bersetuju dengan saya kalau dia hendak bandingkan negara itu dengan kita, orang di negara itu juga kena pergi belajar di England atau Amerika.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Mana-mana pun sama. Tuan Yang di-Pertua, tetapi apa yang saya maksudkan di sini ialah kalau disengajakan, makna kata "unethical", kalau tidak sengaja makna kata "jahil". Itu sahaja, dua judgement yang saya boleh buat di sini kerana kalau kita hendak mengkritik Kerajaan pun, janganlah guna argument dan hujah-hujah macam ini.

Yang kedua, janganlah terlampau teruk sangat "suluh diri sendiri". Maksudnya kita membawa apa yang saya selalu katakan di sini, kita "lack of self-confidence". Mempunyai sindrom "inferiority complex". Kita buat semua tidak betul, tetapi kalau Singapore buat betul. Macam Yang Berhormat dari Kepong, dia selalu bandingkan kita dengan Singapore. Singapore buat betul semua. Korea buat betul semua. Kita buat semua tidak betul.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, dia bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, yang pertamanya dia tidak membahaskan laporan ini. Yang keduanya,

terlalu panjang lebar hendak membangkitkan point itu. Apakah gunanya? Saya tidak....sudah 10 minit.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya ada time—injury time. Dalam perbahasan Parlimen, saya berhak me"refute" ataupun menangkis ucapan yang dibuat oleh anggota Parlimen lain. (*Tepuk*) Makna kata, dia tidak faham mengenai kaedah perbahasan Parlimen. Saya berhak. Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, saya kembali semula kepada buku ini.

Dalam ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tadi, beliau sebut mengenai pentingnya kita mewujudkan pasaran baru. Kita mewujudkan produk baru yang tidak boleh didapati di dalam negara ini. Justeru itu, kita kena pergi melabur di luar negeri. Di dalam nada ini, saya ingin menyentuh sedikit, kerana di dalam persidangan akhbar Yang Amat Berhormat semalam ataupun kelmarin, Yang Amat Berhormat ada menjawab pertanyaan wartawan mengenai dengan kurangnya komitmen sebahagian besar Ketua-ketua negara di dalam G15 mengenai dengan perhimpunan 15 negara ini.

Saya mintalah supaya Yang Amat Berhormat, lagi sekali cari kalau sesiapa yang tidak berminat—buanglah, ambil negara lain seperti Iran atau lain-lain negara yang ingin menjadi Kumpulan G15. Kalau orang tidak mahu, kita tidak usah dok pujuk. Misalannya, satu negara di Amerika Selatan yang dahulu tidak mahu datang kerana Amerika tahan. Jadi, orang macam ini tidak usahlah. Kita cari yang baru dan saya harap Yang Amat Berhormat, mencari satu perkumpulan yang baru dan menerajuiinya kerana pentingnya usaha kita ke arah ini tidak boleh disangkal lagi. Kerana semalam kita dengar bahawa GSP mungkin lama lagi kita akan terkeluar dari GSP. Walaupun lama lagi kita akan terkeluar dari Skim GSP Amerika Syarikat, kita tidak boleh mengatakan kita tidak ada sebab untuk mencari pasaran baru.

Saya dengar ucapan Yang Amat Berhormat tadi, saya cukup setuju dengan strategi ini dan elok kita mewujudkan pasaran Selatan-Selatan ini dengan mempunyai satu persatuan yang dianggotai oleh negara-negara yang betul-betul komited kepada pengwujudan pasaran baru. Kita tidak mahu negara-negara yang menjadi boneka Amerika, apa yang dipanggil di dalam ilmu ekonomi-politik iaitu “dependence” di bawah skim “economic dependency” yang berlaku kerana penguasaan Amerika ataupun penguasaan negara-negara Eropah Barat ke atas mereka sehingga mengikat mereka. Misalannya negara Islam yang paling kaya di Timur Tengah. Walaupun dia kaya tetapi dia hanyalah merupakan boneka Amerika. Saya harap, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri akan membawa kita dan jugarakan-rakan dari negara membangun yang lain keluar dari “dependency situation”, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Saya mencadangkan supaya menuju ke arah itu, kita wujudkan satu.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Kepong bangun.

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: Nanti saya habiskan dahulu ayat ini. Kita wujudkan lagi satu Kementerian iaitu Kementerian Perdagangan Antarabangsa sebagai satu badan yang khusus untuk melihat ini. Saya selalu mengatakan bahawa kegemilangan negara kita berdasarkan sejarah seperti Seri Vijaya dan Melaka dahulu adalah di atas kekuatan perdagangan antarabangsa, bukan kepada lain-lain sektor ekonomi. Dia hendak tanya apa, Tuan Yang di-Pertua?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, dua perkara. Yang pertama, sudah cukup 10 minit. Sebenarnya sudah sebelas minit.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat.....

Dr. Tan Seng Giaw: Kedua, mengenai G15. Memang persidangan di New Delhi dibatalkan kerana kehadiran tidak mencukupi korum. Walau bagaimanapun, bagaimana kita dapat memastikan semua 14 negara ini, semuanya tidak atau bukan boneka Amerika Syarikat? Macam mana kita boleh percayai?

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: Kaedah itu jangan tanya saya secara detail. Tanyalah pegawai-pegawai dari Wisma Putra. Tetapi kita sebagai pemerhati kita tahu, dari segi ucapan mereka, dari segi tindak-tanduk mereka, misalnya kita ambil Argentina—kalau boleh disebutlah negara lain di Dewan yang mulia ini. Argentina—Manhem—diadahu tidak mahu menyertai kerana ditekan. Ini ditulis di dalam majalah *The Times* dan *Newsweek* kerana dia ditekan oleh kuasa-kuasa ekonomi Amerika yang mengugut untuk menarik balik pelaburan mereka di negara itu.

Jadi, inilah yang saya maksudkan. Saya tidak mahu sebutlah kerana mengikut Peraturan Mesyuarat, kita tidak boleh sebut mengenai perkara yang tidak baik mengenai negara-negara sahabat di Dewan yang mulia ini. Tetapi Yang Berhormat dari Kepong, kalau dia tidak baca pun, tidak usahlah kata dia tidak tahu.

Jadi, dia lebih suka kita jadi boneka.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila gulung.

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya gulung, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, saya amat kesal kerana saya minta kalau bolehlah, Pembangkang termasuk Ahli Yang Berhormat dari Kepong, usaha Kerajaan ini adalah satu usaha murni. Mengapa ianya diserang habis-habisan memperkecilkan—“suluh muka sendiri”. Dalam nilai kita, “suluh muka sendiri” bermakna kita ini leceh sangat. Jadi, apa salahnya kita membentangkan model alternatif. Mengapa benda yang kecil-kecil ini di “needling” kan? Sengaja hendak cari...macam saya kata tadi, any thinking person, any person having a degree,

walaupun dengan degree dermatology, tahu memikir disiplin, academic discipline, yang saya appeal di sini ialah academic discipline. Kita tidak boleh datang ke Dewan ini membawa argument yang macam ini. Kalau argument macam ini dibawa pada 15 tahun dahulu, 20 tahun dahulu tidak apa, tetapi this argument, budak-budak yang buat academic exercise in second year sociology pun boleh tahu bahawa argument ini tidak boleh dipakai. Tidak ada asas perbandingan. Methodologynya dapat "F" kalau masuk dalam examination—tidak pass. (*Ketawa*)

Jadi, inilah Tuan Yang di-Pertua, saya mintalah, kalau hendak mengkritik pun, biar kita mengenengahkan alternative model. Kalau DAP mempunyai model yang berasaskan sosialis ataupun critical theory in economics, okay, beri model itu. Jangan bangkit soal-soal macam ini. Perbahasan ini mestilah ada kualiti.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah cukup.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya bukan kata Yang Berhormat—saya kata Yang Berhormat dari Gua Musang. Saya hendak beri nasihat kepada Yang Berhormat, bila dia cakap nanti, maintain—dia ada kualiti, Tuan Yang di-Pertua, (*Ketawa*) saya tabik sama dia, sebab dia banyak duit, dia mengupah orang untuk mencari butir-butir untuk dia. Tetapi ini, yang saya tengok dan tidak tahan kerana ianya merupakan, dengan izin, insulting our intelligence di dalam hal ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Maran.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah (Maran): Setengah jam, ya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, tak ada orang nampaknya. Rasa saya, beri saya dalam 20 minit. 10 minit pun tak apa.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Maran sudah bangun, takkan Yang Berhormat hendak minta 10 minit lagi? (*Ketawa*)

Dr. Tan Seng Giaw: (*Menyampuk*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tidak.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya setengah jam.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, saya nampak dia bangun tadi.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya setengah jam. Ya, setengah jam, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tidak juga. 10 minit. (*Disampuk*) Keputusan yang telah dibuat, tidak dibenarkan.

7.10 mlm.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih kerana diberi peluang untuk bercakap mengenai dengan usul Mid-Term Review yang baru dikemukakan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Apa yang saya hendak cakapkan di sini ialah, pertama, kita sebagai Ahli Dewan di sini mestilah bercakap mengemukakan hujah-hujah yang akan membina negara kita, bukannya bercakap di sini hanya semata-mata memberikan pandangan yang sentiasa negatif, melepaskan geram. Saya setuju sebagaimana kata Yang Berhormat dari Padang Terap. Kalaupun sekiranya Yang Berhormat dari Gua Musang sudah bercakap

seperti itu, Ketua UMNO cawangan-cawangan dan ahli-ahli biasa di bahagian saya lebih pandai bercakap daripada itu. Jadi, standard sebagai..... (*Disampuk*) mukadimah, mukadimah. Standard bercakap serupa itu, maknanya serupalah seorang, saya pun tidak tahu hendak cakap sebab bercakap dengan memaki, tidak mengakui baik, orang lain semua tidak betul, tidak mengemukakan satu pilihan yang lain, bererti siapa-siapa pun boleh bercakap.

Kedapatan juga ramai di antara Ahli Pembangkang, begitu juga kadangkala memperkecilkan kepandaian orang lain, seolah-olah mereka yang pandai. Tetapi, apa yang mereka cakap, semuanya itu adalah semata-mata hanya ibarat membalas sentiasa menghabiskan dendam yang tidak berkesudahan.

Tuan Yang di-Pertua, saya boleh bercakap sampai sejam, tetapi 10 minit ini saya tidak tahu mana yang dahulu saya hendak sebut. Tuan Yang di-Pertua, saya hanya hendak menyentuh mengenai dengan pelajaran, termasuk di dalam Buku—pelajaran. Kita semua maklum bahawa mana-mana negara sekalipun yang menjadi sebuah negara yang maju ialah pertama sekali, selain dari perkara yang lain ialah meningkatkan ilmu ataupun pendidikan kepada rakyat. Sebab itu, langkah Kerajaan kita di samping memajukan negara di dalam bidang-bidang yang lain, Kerajaan juga perlu akan berusaha mewujudkan banyak lagi institusi-institusi pengajian tinggi, hendak membetulkan lagi pendidikan kita, hendak membanyakkan lagi sekolah-sekolah vokasional dan sebagainya. Ini merupakan hasrat kita untuk meramaikan rakyat kita yang pandai dalam segi sains dan teknologi.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Kepong bangun.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Berilah.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tolong dia sahaja. Dia hendak habiskan 10 minit susah. (*Ketawa*) (*Disampuk*) Adakah Yang Berhormat setuju dengan saya memandangkan peruntukan yang begitu besar untuk pendidikan, kita adakan satu universiti di Pahang, misalnya, "Universiti Pahang". Sekarang tidak ada lagi. Yang Berhormat tadi setuju dengan saya, kita adakan satu universiti di setiap negeri termasuk Pahang kerana Pahang itu perlukan satu universiti?

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Itu memang satu cadangan yang baik. Semua orang bersetuju. Semua orang bersetuju, bukan sahaja kita mengadakan sebuah universiti di tiap-tiap negeri. Kalau boleh, kita wujudkan dua atau tiga buah universiti di tiap-tiap negeri. Bagi negeri-negeri yang sudah maju, memanglah sebagai sebuah negeri—macam di Amerika sendiri, berapa universiti didirikan bagi satu negeri? Jadi, apa salahnya negara kita menuju ke arah ini? Memang langkah Kerajaan pun begitulah. Memang hasratnya hendak mengadakan institusi-institusi pengajian tinggi ini lebih banyak. Kalau boleh, setiap negeri itu, lagi banyak universiti, lagi bagus.

Jadi, di Pahang, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu ada sebut tadi mengenai UIA akan dibuat di Pahang. Itu salah satu daripada, kalau tidak universiti penuh, merupakan satu cawangan daripada Universiti Islam Antarabangsa bahagian Fakulti Perubatan, buat permulaan.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, pelan induk kampus UIA itu akan diadakan di Gombak, bukan di Pahang. Di Pahang itu, satu cawangan sahajalah, bukan satu universiti! (*Ketawa*)

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Ini, Kepong pun pemikirannya terlalu "terkepung". Kita hendak mencari ilmu. Sedangkan kita kalau tidak belajar di negara kita pun, kita belajar di negara luar, tak ada masalah. Kalaulah sekiranya di Kuala Lumpur ini banyak universiti, rakyat kita

boleh ramai datang belajar di sini. Serupa sahaja. Jadi, kalau ada peluang buat di mana-mana negeri, lagi bagus. Itu yang saya hujahkan. Sebab kita mencari ilmu ini, kalau tidak dapat di kawasan kita sendiri, kita boleh belajar di mana-mana sekali pun. Jadi, kalau Kerajaan hendak buat di mana-mana universiti dalam negeri kita ini, tiap-tiap buah negeri satu buah universiti, memang bagus dan saya setuju dan itulah harapan kita.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi ialah mengenai perbandingan negara-negara maju dengan negara-negara yang tidak maju.

Tuan Shahidan bin Kassim: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Arau bangun.

Tuan Shahidan bin Kassim: Sebab Yang Berhormat hendak cakap setengah jam, saya minta penjelasan dari beliau.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Setengah jam? (*Disampuk*) Tidak.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tidak, ini perjanjian saya dengan dia, ya. Tidak beri pun tidak apalah. Kalau tidak beri sekejap lagi tidak ada orang hendak jawab. Minta maaf. Hendak tolong cakap siap-siaplah, Tuan Yang di-Pertua, tak ada orang hendak jawab. Tadi, dalam ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, dia menyebutkan bahawa Kerajaan telah memberi penekanan kepada pelajaran dan education ini kita akan sampai ke tahap yang boleh kita eksport. Adakah kita hendak cadangkan di sini supaya tiap-tiap negeri diberi satu universiti? (*Disampuk*) Kepong sudah tanya? Kalau Kepong tanya, saya ingat tak payahlah. Beri tempat yang sesuai. (*Ketawa*)

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Terima kasih, terima kasih. Memang saya setuju. Maknanya saya setuju—penekanan kita bahawa, baik DAP atau Barisan

Nasional berkehendakan kepada universiti yang banyak. Itu hasrat kita. Saya percaya, memang inilah juga hasrat Kerajaan, tetapi mengikut kemampuan dari semasa ke semasa dan kita telah menambah universiti. Di Sarawak pun kita sudah buat universiti. Jadi, beberapa buah lagi institusi pengajian tinggi dan sekolah vokasional dan macam-macam institusi pengajian tinggi akan dibuat, ini semua menentukan supaya kita mendapat pendidikan.

Selain daripada itu, mengenai dengan bagaimana kita hendak menyampaikan hasrat supaya universiti dan institusi pengajian tinggi ini.....

Tuan Shahidan bin Kassim: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Arau bangun lagi.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tersilap tadi, soalan sama dengan Yang Berhormat dari Kepong. Jadi, Yang Berhormat dari Kepong gembira. Jadi, baru-baru ini kita ada krisis dengan Australia. Jadi, apabila kita ada krisis, kita hampir menanggunghkan penghantaran 600 students. Ini melibatkan "A" Level. Saya hendak minta penjelasan daripada Yang Berhormat, penjasankah? Yang Berhormat bukan Menteri. (*Disampuk*) Bolehlah juga sebab Yang Berhormat duduk Blok sana, Blok Menteri.

Saya minta penjelasan dari Yang Berhormat, apakah Yang Berhormat hendak cadangkan kepada Kerajaan supaya "A" Level yang kita buat ini merupakan "A" Level, sebab kita tengok Australia dengan England ini, dia lebih kurang sama sahaja, termasuk New Zealand. Jadi, dia ada konsep "flexibility" yang membolehkan kita tidak diikat kepada perjanjian. Yang dibuat sekarang ini sebab kita ada perjanjian dengan universiti di sana dan sebagainya. Jadi, kita tidak diikat dengan perjanjian untuk membolehkan—kalau kita ada masalah dengan Australia, kita boleh hantar ke negeri lain dan sebagainya. Apakah Yang

Berhormat hendak mencadangkan kepada Kerajaan supaya dibuat universiti dalam sistem yang lebih terbuka sedikit? Bukan universiti terbuka yang dicadangkan oleh DAP, tetapi konsep terbuka ini, maknanya kita tidak payah limit. Sebab kita tahu Brunei pun buat "A" Level, tetapi dia buat dengan Scotland, dia berjaya.

Jadi adakah dalam konsep yang sama, maknanya sistem pelajaran yang lebih terbuka sedikit untuk membolehkan Malaysia ada alternatif bila berlaku krisis dan sebagainya.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kepong bangun lagi. Yang Berhormat.....

Dr. Tan Seng Giaw: Siapa yang berucap sekarang? Ahli Yang Berhormat dari Arau ataupun Ahli Yang Berhormat dari Maran?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, saya rasa Yang Berhormat kalau hendak soal.....

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi masa sudah berjalan 15 minit.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat!

Tuan Shahidan bin Kassim: DAP sekarang hendak cari pasal, hendak bagi tidak cukup kuorum. Walaupun kita tidak ada Perdana Menteri hendak jawab, ada cukup Menteri yang akan jawab. You jangan bimbang. Ramai orang Barisan Nasional yang akan bercakap. Saya tidak balik malam ini pun tidak apa!

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya kira pandangan daripada Ahli Yang Berhormat dari Arau adalah satu pandangan yang baik. Sebab begini, kita tidak boleh tentu yang kita ini sentiasa berbaik dengan mana-mana negara. Kadang-kala dengan secara langsung atau tidak langsung kita terpaksa ber krisis dengan negara tertentu.

Sebab itulah kalau boleh kita memberikan pendidikan "A Level" kepada student kita secara agak terbuka. Jadi, kalau mereka ditahan tidak boleh masuk ke mana-mana universiti yang telah kita ikat janji, kita boleh mengalihkan student ini ke mana-mana universiti. Ini adalah satu perkara yang baik yang perlu Kerajaan fikirkan bersama supaya tidak terbantut pelajar-pelajar kita yang mengambil "A Level" dengan mana-mana negara yang ber krisis, boleh mengambil pelajaran di negara yang lain.

Saya hendak teruskan perbincangan saya mengenai pendidikan lagi iaitu bagaimana persiapan kita dari awal untuk menentukan pelajar kita ini akan meningkat dalam bidang sains dan teknologi masa di sekolah menengah dan sekolah tinggi. Di kebanyakan negara yang paling ditekankan ialah pelajaran Matematik dan di Amerika Syarikat sendiri ramai di antara pelajar mereka, Matematik ataupun Sains adalah satu mata pelajaran yang sekarang ini mereka tidak begitu suka. Sebab itulah di Amerika Syarikat sendiri susah hendak dapat mereka yang mendapat kelulusan tinggi dalam bidang Sains dan Teknologi dan Matematik kerana mereka tidak gemar daripada awal. Sebab itu kalau kita hendak menentukan supaya pelajar kita suka dan minat dalam mata pelajaran ini mestilah kita tanamkan minat itu daripada awal. Kerana kalau lebih awal daripada Darjah 1, Darjah 2 atau Darjah 3 kalau mereka telah tidak suka kepada matematik, macam mana kita hendak meningkatkan mereka di sekolah menengah. Sebab itu mestilah kita cari satu cara supaya mereka minat dengan mata pelajaran ini dari awal lagi barulah kita boleh meramaikan mereka yang minat dalam bidang sains dan teknologi pada masa akan datang.

Saya tidak tahu sama ada Kementerian Pendidikan ada hendak menganjurkan menggunakan abacus ataupun "sepoa"—pengiraan macam orang Cina. Sepoa. Ada "Sepoa". "Sempoa" pun ada. Saya tengok dictionary, ada dua sebutan atau "dekak-dekak".

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kepong bangun Yang Berhormat.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Bangun. Bangun. Dia hendak membetulkan tidak apalah.

Dr. Tan Seng Giaw: Yang betul, betul juga. Tuan Yang di-Pertua, dia sudah lebih 15 minit sekarang dan, Tuan Yang di-Pertua, yang keduanya.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Kerusi itu satu sahaja Yang Berhormat.

Tuan Shahidan bin Kassim: (*Bangun*)

Dr. Tan Seng Giaw: Tengok. Saya tengok masa. Bukan saya menghadkan 10 minit sahaja. Adakah dia sedar bahawa di dalam Rancangan Malaysia Keenam ini, peruntukan untuk pendidikan ialah lebih RM8.5 bilion, sekarang dikurangkan kepada RM7.6 bilion sahaja? Dikurangkan sampai RM700 juta untuk tempoh Rancangan Malaysia Keenam. Adakah Yang Berhormat sedar dengan kekurangan ini pengajaran mengenai Matematik dan sebagainya sudah dikurangkan?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tanya Ahli Yang Berhormat dari Maran sebelum beliau menjawab. Menambahkan kepada soalnya Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya benarkan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Maran, hendak beri jalankah?

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya boleh jawab kedua-duanya sekali. (*Ketawa*)

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, adakah Ahli Yang Berhormat dari Maran sedar bahawa

kekurangan ini bukanlah disebabkan oleh kurangnya pelajaran (education) yang diberi? Kerana di dalam Rancangan Malaysia Kelima, kebanyakan perbelanjaan yang pergi itu adalah terhadap infrastruktur iaitu "sunken cost" yang dipanggil di dalam bidang ekonomi dan adakah Yang Berhormat setuju bahawa Ahli Yang Berhormat dari Kepong ini dia tidak faham apa yang dia selalu cakap. ICOR—Incremental Capital Output Ratio. Beliau tidak faham dengan hakikat itu. Pada beliau dulu RM8 bilion sekarang RM7 bilion, maknanya kurang. Sebenarnya tidak! Adakah Yang Berhormat setuju bahawa beliau salah dan beliau sendiri tidak faham apa yang beliau selalu cakap—Incremental Capital Output Ratio.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Saya jawab kedua-dua Tuan Yang di-Pertua. Memang betul dari segi angka memang kurang. Tetapi dari segi untuk meningkatkan pelajaran masih tinggi, masih kekal. Jadi saya setuju dengan pendapat Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap. Mesti macam itu. Memang betul sifirnya! Berertinya kalau kita ada dua jenis makanan untuk kesihatan. Jenis yang satu lagi itu lebih berkhasiat daripada yang satu. Bererti jangan kita kurangkan yang satu ini sekiranya yang satu ini tidak menampung apa yang kita kehendaki. Jadi begitu juga tentang pendidikan ini. Kita kurangkan yang itu, tetapi untuk meninggikan pendidikan masih dikekalkan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila gulung.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Jadi tentang pendidikan ini perlulah kita dari asas supaya mereka mempunyai minat kepada Matematik. Kalau tidak, kita akan berjumpa orang yang tidak ada minat dengan pelajaran ini dan tidak dapat memenuhi hasrat kita.

Selain daripada itu, saya juga bersetuju dengan ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tadi mengenai dengan Usul ini iaitu hendak memajukan dari segi

kemudahan asas. Saya ingin mencadangkan iaitu bahawa kita kedatangan terlalu banyak kemudahan asas ini ditujukan di sebelah barat. Ertinya hendak “upgrade”kan jalan keretapi, dual-carriageway dan sebagainya semuanya di sebelah barat—hendak menuju ke Pelabuhan Kelang dan sebagainya. Kita di sebelah timur Malaysia ini ada dua pelabuhan di sana iaitu Kuantan dan Kemaman. Ini perlukan kepada jalan yang banyak, bukan sahaja landasan keretapi tetapi kalau kita “punch”, kita banyakkkan jalanraya menghala ke sebelah timur. Jangan satu sahaja. Buat banyak-banyak! Lima, enam merentasi banjaran gunung. Saya membayangkan kita boleh membangunkan kawasan sebelah timur itu menjadi lebih maju lagi. Kita tidak boleh tertumpu di Kuala Lumpur sahaja—telah sesak.

Saya melihat dari bangunan yang tinggi di Kuala Lumpur menghala ke Pahang, memang tidak jauh. Masih nampak mata memandang. Jadi, kalau kita banyakkkan kemudahan asas dan dihalakan ke sebelah sana dan Kuala Lumpur ini juga akan boleh mengembang menghala ke sebelah sana. Jadi dengan sendirinya kita boleh membangunkan sebelah timur. Jadi, Kerajaan mestilah memikirkan supaya memberikan peruntukan yang banyak untuk menjayakan koridor perdagangan menghala sebelah Pantai Timur Malaysia barat.

Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Larut, saya rasa masa untuk Yang Berhormat Maran sudah cukup.

Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Hassan: Satu sahaja! Bagi “injury time”.

Dato’ Haji Mohamad bin Abdullah: Ya.

Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Adakah cadangan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah cukup untuk Ahli Yang Berhormat dari Maran.

Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Okay. Saya berdiri untuk bercakap.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Maran, sudah gulungkah tadi? Sila gulung ya.

Dato’ Haji Mohamad bin Abdullah: Saya belum gulung lagi.

Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Kita tunggu hendak bercakap.

Dato’ Haji Mohamad bin Abdullah: Saya gulung sekejap. Jadi saya akan gulung sekarang kerana tadi pada masa kecemasan, Ahli Yang Berhormat dari Kepong banyak kacau.

Jadi, kalau ini kita laksanakan sudah barang tentu kita boleh memajukan negara kita dengan lebih pesat lagi dan tempat-tempat yang belum dibangunkan, kita boleh bangunkan kalau sekiranya ada kemudahan asas yang kita laksanakan. Jadi, saya setuju. Maknanya dalam Mid-Term Review, dari buku yang saya telah baca ada mengatakan “membuat landasan keretapi, membesarkan jalan dan sebagainya”. Itu adalah satu tindakan yang baik dan saya mahu jika perlu diperbanyakkan lagi. Mungkin landasan keretapi satu tetapi jalan raya, lebuh raya perlu dibanyakkan lagi menghala ke sebelah timur. Kalau boleh kita buat satu lagi koridor daripada Ipoh. Saya sudah tengok buku iaitu ia melalui daripada Kuala Lumpur menerusi Bentong, Temerloh, Maran dan ke Kuantan. Kalau boleh kita buat di sebelah utara satu lagi. Jadi, di sebelah selatan ini satu lagi. Kita banyakkkan koridor perdagangan dan kita banyakkkan kemudahan asas. Maka sudah barang tentu penaburan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat.....

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: ...untuk kemajuan menggalakkan perdagangan dan sebagainya boleh bertambah.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Masa sudah cukup ya.

Dato' Haji Mohamad bin Abdullah: Jadi, terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kota Melaka.

Tuan Lim Guan Eng: Saya?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Saya bagi Kota Melaka dulu. Kita ada banyak masa lagi.

7.30 mlm.

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Gembira semua! (*Disampuk*) Tuan Yang di-Pertua, terima kasih atas peluang ini.

Saya rasa, saya kena bantah keputusan yang dibuat tadi dan saya bercakap untuk semua Ahli Parlimen yang membantah keras tentang had masa yang diberikan kepada Ahli Parlimen untuk membahaskan satu kajian.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, nampaknya tidak ramai Ahli Yang Berhormat yang hadir malam ini. Jadi untuk malam ini saya beri 15 minitlah. Setuju? 15 minit seorang.

Tuan Lim Guan Eng: Ya, tetapi mesti direkod. Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam adalah sesuatu perkara yang amat penting tetapi masa perbahasan hanya dihadkan 10 minit sahaja dan baru sebentar Tuan Yang di-Pertua longgarkan kepada 15 minit. Saya mengucapkan berbanyak terima kasih.

Tetapi saya amat kesal dan membantah keras sikap tidak mengambil berat tentang satu Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam yang ditunjukkan oleh pihak Kerajaan.

Saya rasa kalau perkara ini penting, satu hari tambahan lagi mestilah diperuntukan untuk membahaskan sesuatu yang amat penting kepada rakyat Malaysia, mengapakah dihadkan begitu sahaja. Dan ini menafikan peluang untuk Ahli-ahli Parlimen membahaskan sesuatu yang amat penting pada masa depan negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin merujuk kepada perkara penyusunan semula struktur ekonomi yang mana rasa satu daripada ukuran yang dibuat ialah hakmilik modal saham yang dimiliki oleh setiap kaum.

Di sini, saya memerhatikan bahawa milikan modal saham kaum bumiputera adalah 18.2%, manakala bukan bumiputera ialah 40% dan rakyat asing 32.4%, syarikat nominee 9.5%. Ini berbanding dengan hak milik modal untuk kaum bumiputera sebanyak 19.2% pada tahun 1990 iaitu kurang sebanyak 1%, 46.8% pada tahun 1990 iaitu kurang sebanyak 6.8% dan untuk rakyat asing tambahan sebanyak 24.1% iaitu daripada 25.4% meningkat kepada 32.4%. Untuk syarikat nominee 85% bertambah kepada 95%.

Di sini, saya hendak bertanya apakah sikap Kerajaan tentang tambahan hak milik modal saham oleh rakyat asing. Adakah ini selari dengan dasar Kerajaan untuk menghadkan milikan rakyat asing kepada 30% kerana ini melebihi had yang ditetapkan. Kalau ini dibenarkan berlaku, saya rasa bukanlah lebih baik memandangkan bahawa GATT baru diluluskan dan dipersetujui oleh Amerika Syarikat dan European Community (EC), bukankah lebih baik bahawa kita pun mengamalkan satu sistem ekonomi terbuka (open economy system) di sini, tidak tersekat oleh isu-isu milikan kaum, dan hanya berdasarkan kepada keperluan dan merit. Saya rasa kalau kita gunakan amalan

atau kriteria seperti ini adalah lebih adil dan saksama kepada rakyat Malaysia, khususnya mereka yang datang dari golongan yang tidak berada.

Di sini saya tidak tahu sama ada statistik yang diberikan tepat atau tidak, kerana syarikat nominee ini saya tidak tahu adakah ini dimiliki oleh kaum bumiputera atau bumiputera, mungkin bukan oleh rakyat Malaysia, tetapi oleh rakyat asing. Kalau ini berlaku kepada syarikat nominee ini, kebanyakannya dimiliki oleh rakyat asing, ini menunjukkan bahawa rakyat asing merupakan golongan terbesar yang memiliki hak milik modal saham disemua syarikat bertaraf "Berhad" iaitu sebanyak 41.9%.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya berharap bahawa pihak Kerajaan jangan terlalu terkongkong dengan isu kaum, kerana kita ini semua rakyat Malaysia. Yang lebih penting lagi kita hendaklah memandangkan perkara ini dari sudut kebangsaan, sudut keMalaysiaan, sama ada kepentingan atau hak negara terjejas oleh kerana milikan rakyat asing yang begitu meningkat. Saya rasa ini adalah sangat penting, lebih-lebih lagi apabila sektor-sektor yang penting kini boleh dikatakan dikuasai oleh kaum bumiputera seperti dalam institusi atau sektor kewangan. Tidak boleh dinafikan bahawa dalam sektor ini, pencapaian atau milikan saham oleh kaum bumiputera melebihi 50% dan di sini saya rasa tidak payah lagi kita mengadakan apa-apa sistem quota seperti yang dikenakan oleh pihak Kerajaan. Yang lebih penting lagi pihak Kerajaan perlulah mengamalkan satu dasar baru yang berteraskan bukan dari segi kaum, tetapi dari segi pencapaian, dari segi kecemerlangan dan juga untuk membantu mereka yang daif dari segi keperluan. Saya harap bahawa pihak Kerajaan akan mengambil kira prinsip ini demi kemajuan ekonomi yang lebih baik untuk masa depan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin merujuk kepada sektor perumahan. Di sini, saya amat kesal tentang pencapaian oleh

Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan khususnya dalam pembinaan rumah kos rendah. Mengikut target Rancangan Malaysia Keenam, sejumlah 343,800 unit rumah kos rendah ditetapkan untuk dibina selepas Rancangan Malaysia Keenam habis tempohnya, tetapi yang siap dibina ini hanyalah 146,750 unit iaitu pencapaian sebanyak 43% dan yang akan dibina setakat selepas tahun 1995 pula ialah sebanyak 86,610 unit. Ini bermakna bahawa kira-kira 100,000 unit rumah tidak akan dibina kalau kita mengikut sasaran yang ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, ini menunjukkan kegagalan dasar Kerajaan untuk memastikan setiap rakyat Malaysia, khususnya mereka yang miskin untuk memiliki rumah sendiri dan juga kegagalan Dasar Perumahan Demokrasi, iaitu usaha memastikan setiap rakyat Malaysia memiliki rumah sendiri. Dan saya amat kesal bahawa pihak Kerajaan tidak mengambil apa-apa langkah selain daripada menubuhkan satu tabung, sedangkan saya rasa ini tidak berkesan selagi harga tanah yang tinggi ini tidak diatasi. Selagi harga tanah dibenarkan naik melambung tinggi, selagi itulah Kerajaan tidak memaksa Kerajaan Negeri memperuntukkan tanah untuk membina rumah kos rendah. Saya rasa menubuhkan satu tabung (dana) tidak akan mencapai apa-apa.

Menyentuh perihal perumahan benarkan saya melahirkan perasaan dukacita dan marah tentang peranan yang dimainkan oleh Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan dalam tragedi Highland Towers yang runtuh baru-baru ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya menuntut Yang Berhormat Menteri meletak jawatan, bukan kerana Malaysia tidak mampu berbuat apa-apa, apabila kejadian atau tragedi ini berlaku. Saya rasa kita tidak boleh mempersalahkan sesiapa kalau tidak dapat menyelamatkan mereka yang terperangkap, kerana inilah kali pertama perkara ini berlaku. Tentu kita akan mempersalahkan Menteri kerana

membenarkan bangunan ini runtuh, tetapi kita akan menguruskan perkara ini apabila usaha penyelamatan selesai. Tetapi yang kita marah ialah apabila bangunan ini runtuh, mengapakah pihak Menteri dan Kementeriannya tidak mengakui ketidakmampuan untuk menghadapi tragedi ini dan meminta dengan segera bantuan dari luar negara.

Saya difahamkan pada hari pertama.....

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, Jerai minta jalan nampaknya.

Tuan Lim Guan Eng: Ya. Nanti sekejap, saya habiskan perenggan ini dahulu. Apabila Ketua Polis Negara yang sedang cuti bersara pergi ke tempat itu, dia bertanya “siapa yang incharge?” Tidak ada orang yang boleh menjawab. Saya rasa ini menunjukkan betapa tidak berguna pihak Kementerian yang seharusnya mengambilalih tugas menyelamat ini. Kalau tragedi ini berlaku di luar negara, seorang Menteri akan tetap berada di tempat kejadian dengan izin, “to take over the rescue operations”, kalau boleh 12 jam atau 16 jam dan memberikan taklimat (briefing) kepada negara dan para wartawan. Tetapi ini tidak dilakukan oleh Yang Berhormat Menteri, dia hanya tengok sahaja, tak buat apa-apa, boleh pergi jamuan makan malam lagi. Apabila perkara ini berlaku, kita ada satu nationwide black-out.....

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Parit Sulong bangun, Yang Berhormat.

Tuan Lim Guan Eng: Nanti sekejap, saya akan beri apabila saya habiskan perenggan ini. Apabila ada “nationwide black-out” pada 29 September, tahun lepas,

sungguhpun kita tidak suka kepada Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos kerana kita rasa dia rasuah, tetapi sekurang-kurangnya dia bertanggungjawab, dia take-charge, dia berada di situ selama-lamanya. Di manakah Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan sekarang? Where was he when he was needed? Dan mengapakah tidak minta bantuan daripada luar negara? Seperti saya katakan tadi, saya tidak mempersalahkan ketidak-mampuan pasukan penyelamat untuk membuat apa-apa kerana inilah kali pertama kita menghadapi tragedi ini. Tetapi sekurang-kurangnya mereka yang memimpin, iaitu Yang Berhormat Menteri sekurang-kurangnya patut menghubungi Embassy luar negara atau negara lain untuk meminta bantuan. Ini tidak dilakukan dengan segera. Saya rasa kelambatan ini mungkin menghalang beberapa mangsa diselamatkan. Kalau tidak percaya dengan apa yang saya katakan, boleh tanya para mangsa yang ada di situ apakah—bukan, minta maaf (*Ketawa*)—boleh tanya perasaan mereka yang ada di situ, khususnya ahli keluarga mangsa tersebut, apakah perasaan mereka tentang ketidak-mampuan.....

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat.....

Tuan Lim Guan Eng: Saya akan beri, minta maaf, sekejap sahaja, saya habiskan ayat ini dulu. Tanyalah bagaimana perasaan mereka? Seperti tidak ada apa-apa yang dilakukan. Kita boleh tengok di kaca TV, tengok dengan mata kita sendiri, tak tahu buat apa-apa, tak tahu macam mana nak buat, oleh kerana apa? Kerana Yang Berhormat Menteri telah mungkin hilang akal, panik, tak tahu buat apa. Saya rasa ini adalah sesuatu yang menunjukkan beliau tak layak untuk menjadi Yang Berhormat Menteri.....

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:
(Bangun)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Nampaknya Parit Sulong bangun, Yang Berhormat.

Tuan Lim Guan Eng: Di sini saya ingin mengambil kesempatan untuk memuji semangat dan iltizam pasukan penyelamat sungguhpun mereka menghadapi bahaya, mungkin nyawa mereka akan terkorban untuk terus menyelamatkan mereka.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, kerana Yang Berhormat tadi janji, ada dua orang ini, yang mana satu?

Tuan Lim Guan Eng: Parit Sulong sebab dia lebih senior sedikit, minta maaf.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, ini bukan masalah sama ada senior atau junior. Pertama, saya hendak betulkan peribahasa yang disebutkan oleh Ahli dari Kota Melaka, "hilang akal" itu adalah peribahasa, ertinya bermakna "gila". Jadi, ini perkataan yang 'unparliamentary'.

Yang keduanya, saudara seolah-olah melepaskan satu perasaan yang personal kepada Menteri walaupun tugas-tugas Menteri itu dilakukan oleh agensi-agensi Kerajaan yang berkemampuan. Adakah semestinya Menteri terpaksa di situ? Kalau mengikut ukuran saudara, mesti. Tetapi perkara itu tak ada Menteri pun boleh kita jalankan. Ini menunjukkan bahawa agensi Kerajaan Malaysia ini cekap. Bermakna, dia bukan mengambil arahan Menteri tetapi mereka mempunyai sensitiviti kepada keadaan dan "demand of the situation", itu sahaja.

Tuan Lim Guan Eng: Terima kasih, Yang Berhormat dari Parit Sulong. Saya rasa kalau inilah amalan Kerajaan, apa gunanya kita ada Menteri? Manakah

"ministerial responsibility"? Adakah lebih baik tak payah Menteri, kita boleh jimatkan wang gaji yang kita bayar kepadanya setiap bulan. Adakah ini bermakna mereka setiap bulan dapat gaji buta?

Tuan Shahidan bin Kassim: (Bangun)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin:
(Bangun)

Tuan Lim Guan Eng: Nanti sekejap, saya akan beri.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Saya minta Yang Berhormat menggulung.

Tuan Lim Guan Eng: Saya mesti jawab dengan penuh mengenai soalan dari Yang Berhormat Parit Sulong tadi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Minta gulung, Yang Berhormat.

Tuan Lim Guan Eng: Ini "gaji buta" oleh Menteri. Inilah hujah yang saya hendak tekankan, Tuan Yang di-Pertua, bahawa saya amat kesal tentang peranan yang dimainkan oleh Yang Berhormat Menteri dan kita akan teruskan, "pursue the matter", dengan izin, apabila perkara ini selesai, kerana kita tidak mahu dituduh bahawa kita mempolitikkan isu ini, tidak. Kita hanya menyuarakan perasaan tidak puas hati oleh mereka yang berada di situ, seperti apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat dari Arau iaitu amat menyayat hati, terharu dan perasaan tidak puas hati oleh ahli keluarga mangsa-mangsa tersebut.

Saya rasa sekurang-kurangnya Yang Berhormat Menteri yang tidak bertanggungjawab boleh pergi ke jamuan makan ini, dia tidak boleh pakai lagilah. Itu kita akan usahakan apabila perkara ini selesai. Saya harap kita boleh tengok perkara ini dari sudut kelayakan dan kemampuan seseorang sebagai Menteri. Saya rasa dia nyata dan jelas tidak layak menjadi Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan.

Mungkin layak jadi “Menteri Perumahan Yang Tumbang”. Sekian terima kasih.

Tuan Shahidan bin Kassim: *(Bangun)*

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: *(Bangun)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sekejap ya. Saya suka menjelaskan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat tentang masa yang telah dihadkan supaya jangan ada yang keliru. Niat Tuan Yang di-Pertua adalah untuk memberikan seramai mungkin Ahli yang dapat mengambil bahagian dalam perbahasan, oleh kerana kita ada dua hari perbahasan. Jadi, nampaknya pada malam ini tidak ramai yang hadir sampai 8.30 malam, maka oleh kerana itu saya beri 15 minit untuk malam ini sahaja. Arau.

7.46 mlm.

Tuan Shahidan bin Kassim (Arau): Tuan Yang di-Pertua, yang pertamanya saya menyokong ucapan yang telah disampaikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang tercinta...*(Yang Berhormat Kota Melaka bangun menuju ke tempat duduk Yang Berhormat Kepong)* Kota Melaka kalau boleh duduk sekejaplah dengar ucapan. I duduk dengar ucapan you, tetapi you tak mahu duduk. Kepong bagus.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya sentuh ucapan Perdana Menteri, saya hendak sentuh sedikit ucapan Kota Melaka. Bagi saya, saya juga mengambil peranan dan sikap mana yang baik, walaupun daripada Pembangkang boleh diterima, tetapi mana yang tak baik, tak boleh diterima. Tetapi yang penting di sini jangan kita buat ucapan. Saya ucap tahniah kepada DAP kerana tidak pernah buat ucapan macam Ketua S46. Balik sekejap lagi baca ucapan yang dibuat oleh Presiden S46. Dia beri seorang satu. Yang beri kepada saya pun DAP, mana saya ada copy. Ini DAP yang berikar kepada saya. Ada pegawai DAP di belakang, your research man beri

kepada saya satu copy. Ucapan ini kalau dibaca ucapan yang selalu dibuat oleh PAS, ucapan yang dibuat dalam bentuk—saya setuju dengan Padang Terap—dalam bentuk yang cukup rendah mutunya dan juga pemikiran, iaitu dengan membuat tuduhan secara rambang yang kadang-kadang dia lupa banyak perkara yang dia buat tuduhan itu berlaku di zaman dia dalam Kabinet, termasuk bangunan yang runtuh itu dibina semasa beliau berada di dalam Kabinet. Ha, DAP hendak kata apa?

Tuan Lim Guan Eng: *(Bangun)*

Tuan Shahidan bin Kassim: Nanti sekejap, tak habis lagi.

Dr. Tan Seng Giaw: *(Menyampuk)*

Tuan Shahidan bin Kassim: Okay, sekejap lagi boleh tanya, saya hendak beritahu. Oh, kalau tak beri tanya, hendak keluar? Macam budak-budak. *(Ketawa)* Hendak keluar, keluarlah, saya bukan ada apa-apa, cuma saya hendak cerita sedikit.

Tuan Lim Guan Eng: *(Bangun)*

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya hendak sentuh fasal ucapan you, lepas itu you tanya, no problem! Kalau sekiranya untuk kes ini, Menteri kena pergi sana, di Malaysia bukan kali ini sahaja berlaku kemalangan, sudah banyak kali, bukan sekali. Saya sudah bercerita dulu, kita ada kes 11 orang mati pun ada, kita ada bermacam-macam kes, tetapi agensi di bawah Kementerian, seperti Parit Sulong sebutkan tadi, mereka yang menentukan. Dan Menteri tak berhenti-henti pergi. Saya tahu Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan tak berhenti-henti pergi hendak pastikan supaya agensi-agensi yang menyelaras buat kerja itu supaya berjalan dengan elok. Saya sendiri pergi, sebab rumah Yang Berhormat Larut dekat dengan kawasan itu, saya terpaksa kata, saya hendak pergi ke rumah Yang Berhormat Larut, tetapi DAP dengan “tayang”, dia cat tau! Dia kata, “Saya Wakil Rakyat”. Karpal

pun pergi masuk. Saya tak hendak, sebab walaupun saya Wakil Rakyat, tetapi saya juga seperti rakyat biasa yang lain, saya cuba masuk dalam bentuk yang saya tak tunjuk “act” yang saya adalah Wakil Rakyat. Kalau dia jadi Menteri nanti, “Saya Menteri”, habis orang terpelanting dia buat kerja—sombong! Bukan hendak pergi siasat, tetapi hendak cari kesalahan.....

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, Kepong minta jalan.

Tuan Shahidan bin Kassim: Sepatutnya DAP pergi cuba tolong beri pemikiran ataupun bantuan apa yang perlu. Cuba tengok Backbencher! Kita kutip duit dan jamu orang makan tengahari. DAP ada buat apa? Tak ada. Dia datang ke sini, dia bantai. Dalam masa sedih dan dalam masa kita sedang berusaha untuk menyelamatkan keadaan dan sebagainya, dia beri amaran, “Lepas ini kamu ingat, aku mesti bantai kamu”. Itu bukannya cara pemikiran orang yang waras.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Hendak beri jalankah, Yang Berhormat?

Tuan Shahidan bin Kassim: Tak apa, saya ada setengah jam.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, macam mana setengah jam? Saya cuma 10 minit, dia 15 minit, 5 minit lebih daripada saya.....

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya Ketua Backbencher, lebih besar daripada S46, ahli kami dekat 50 orang, S46 dengan DAP berapa orang? Saya lebih berkhak bercakap.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Beri jalan, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, di dalam Dewan yang mulia ini, tidak ada seorang pun Wakil Rakyat yang lebih penting daripada yang lain! Sama sahaja. Tidak ada *primas inter pare*.

Tuan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Penjelasannya apa, Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw: Penjelasannya yang pertama, adakah beliau sedar kejadian blok pangsapuri tumbang pada pukul 1.33 petang? Pada sebelah pagi Yang Berhormat Menteri ada mesyuarat Kabinet, sampai malam pukul 9.00 baru kita tengok dia masuk ke kawasan itu. Saya bersama Yang Berhormat Tanjong pergi dan masuk ke situ sebagai orang biasa sahaja!

Tuan Shahidan bin Kassim: Yang Berhormat Jelutong pergi, dia masuk Bilik Kawalan, saya tak tahu dia buat macam mana? Semalam, sampai pukul 3.00 pagi baru saya balik kerana saya hendak beri sokongan kepada orang yang buat kerja dan dalam masa yang sama hendak mengetahui sedikit-sebanyak keadaan yang sebenarnya bagaimana perkara itu berlaku.

Tidak ada orang dalam dunia ini yang hendakkan perkara ini berlaku. Dari segi struktur kesemua bangunan itu cukup kuat dan boleh tahan sampai 100 tahun. Tetapi dari segi kawasan persekitaran, bila dikambus air terjun dan sebagainya itu tidak boleh diambilkira sebagai satu kesalahan. Kesemua itu kita mesti ambil secara positif. Kita mesti ingat, apa pun berlaku mesti diambil secara positif. Kalau ini berlaku, adakah semua rakyat di Malaysia ini tak payah buat kerja? Mesti murung? Ini tidak boleh! Hidup mesti diteruskan. Kalau isteri awak mati, awak tidak payah duduk murung sahaja. Tak payah kahwin lainkah? Tak ada, saya ingat hari ini mati, besok dia kahwin. (*Ketawa*)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Jerai hendak minta jalan.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat Arau. Kita telah dengar daripada pakar-pakar luar negeri mengatakan bahawa runtuhan ini amatlah sukar sekali kalau kita hendak bandingkan peristiwa di Singapore dan lain-lain negara. Ini dinyatakan sendiri oleh pakar-pakar dari Peranchis, Jepun dan juga Singapura. Singapura mengatakan bahawa keruntuhan ini amat sukar dan kita dapat lihat siang dan malam jentera Kerajaan berada di situ untuk cuba sedaya-upaya menyelamatkan seberapa banyak mangsa yang boleh. Malah kita sedar bahawa Kerajaan Malaysia ini, walaupun seekor kucing kalau hendak mati, kalau boleh diselamatkan, kita selamatkan. Adakah pihak DAP yang duduk di Dewan ini, tunjuk muka hanya sekali di tempat itu, mengatakan mereka telah selamat. Pernahkah Yang Berhormat Kepong pergi pegang seketul batu di situ untuk bawa keluar. Atau takut tersangkut di dalam itu, agaknya.

Tuan Shahidan bin Kassim: Okay! Saya akan bercakap dalam 5 minit dan lepas itu saya akan benarkan Yang Berhormat tanya soalan.

Pertama sekali, kita kena ketahui bagaimana perkara ini berlaku. Orang yang pakar pun tidak boleh buat sebab bangunan yang satu lagi sudah tenggelam 30 kaki. Kita kena ingat! Ini kuasa Allah, kuasa Tuhan berlaku di depan mata.

Walau bagaimanapun, saya bersetuju dengan kawan-kawan saya bahawa sudah sampai masanya Jawatankuasa Kabinet yang ditubuhkan mengesyor Kerajaan sendiri menubuhkan Pasukan Penyelamat. Di Singapura, saya dimaklumkan Pasukan Penyelamat ini ditubuhkan selepas bangunan hotelnya runtuh. Setelah rumah baru ditubuhkan dan dimasukkan di bawah Pasukan Bomba. Di Peranchis saya tidak tahu sebab ketuanya seorang Major.

Mungkin di bawah tentera. Di Malaysia, saya hendak cadangkan supaya Pasukan Penyelamat Khas ditubuhkan. Besok, bila berlaku apa-apa kita juga boleh hantar pasukan kita pergi ke sana. Apa salah! Apabila berlaku gempa bumi di Amerika, Jepun pun pergi, Peranchis pun pergi dan lepas ini Malaysia pun patut pergi. Kita panggil pakar luar, betul tidak Kota Melaka?

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Tuan Shahidan bin Kassim: Bila saya sudah bercakap 5 minit, baru boleh bertanya. Ini belum lagi, baru 3 minit, sebab sekejap lagi point tidak ada, habis! Okay, nanti sekejap, saya hendak komen. Saya mencadangkan supaya ditubuhkan Pasukan Penyelamat. Tetapi kita kena ingat, Pasukan Penyelamat juga mesti sentiasa mendapat sokongan orang ramai. Itu sebab, kalau kita ada Bomba, kita ada Bomba Sukarela. Pasukan Penyelamat—kita mesti ada Persatuan Penyelamat. Saya mengambil daya usaha untuk menubuhkan Pasukan Penyelamat dan saya sudah submit permohonan dan saya harap DAP akan masuk jadi ahli. Saya hendak pastikan supaya kita juga memberi bantuan dan sokongan setakat mana yang mampu. Tetapi saya tahu tidak ada Ahli DAP, sebab kebanyakan Ahli DAP ini “kaki bangku”, tidak tahu buat kerja, tidak tahu panjat gunung macam saya. Tetapi DAP boleh jadi ahli, sokonglah—bayar RM50. (*Ketawa*)

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: Minta penjelasan sedikit. Saya hendak tanya Yang Berhormat dari Arau, kalau mengikut pendapat DAP—ada kebaikan untuk Yang Berhormat Arau—sebab kalau ikut dia, kalau ada satu bencana, Menteri letak jawatan; kebakaran kilang mercun di Sungai Buluh, Menteri letak jawatan; kebakaran lapangan terbang, sudah dua orang letak jawatan; hari ini Highland Tower runtuh, tiga, empat letak jawatan. Kalau ikut DAP, Yang Berhormat sekarang ini sudah jadi Menterilah itu!

Tuan Shahidan bin Kassim: Kalau ikut DAP, Kerajaan sudah tumbang! Tiap-tiap satu Menteri letak jawatan, habis tumbanglah Kerajaan. Tangki tahi busuk di Ipoh pun kena letak jawatan. Habis letak jawatan. Kita bukan jenis Kerajaan “gila” dan Malaysia bukan ditadbir oleh pemimpin-pemimpin yang tidak siaman seperti setengah negara, bila kapal terbang jatuh, dia berhenti. Ini tak boleh! Sebab krisis mesti diselesaikan. Bukannya dengan Menteri berhenti, krisis boleh diselesaikan.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Tuan Shahidan bin Kassim: Okay Kepong, sekejap. Saya tetap akan beri peluang kepada Yang Berhormat. Saya hendak sentuh ucapan Ketua S46. Pertama, dia sama macam orang PAS berkempen di kampung, “Kerajaan tidak guna—Kerajaan rasuah; Kerajaan tidak guna—Kerajaan komunis; Kerajaan tidak guna—Kerajaan makan duit arak dan judi.....”

Seorang Ahli: (*Menyampuk*)

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya. Lepas itu dia pekik takbir, “Allahuakhbar”. Dia membuat tuduhan secara buta macam itu dan selepas itu orang pun bertepuk tangan semuanya. Inilah ucapan Ketua S46. Di Dewan yang mulia seorang yang berkelulusan tinggi boleh membuat ucapan macam itu! Saya amat kesal.

Saya jarang menulis ucapan walaupun saya banyak mendapat bahan ucapan, tetapi saya jarang baca sebab saya hendak pastikan supaya apa yang saya cakapkan itu supaya tidak sampai ke level—orang kata ucapan bekas Menteri Kewangan ini teruk sedikitlah. Contohnya, dia kata, “oleh kerana Malaysia tidak cukup bilik darjah tidak boleh buat LIMA”. Katalah Malaysia ini tidak cukup 2,000 lagi bilik darjah, jadi LIMA tidak boleh buat! Semua orang kena berhenti, tidak boleh buat apa. Tidak boleh pergi ke luar negeri, kena tunggu tengok bilik darjah siap. Bilik darjah ini tahun 2000 pun dia tidak akan habis. Anak Yang Berhormat Kepong belajar di sekolah. Isteri dia doktor, dia doktor, anaknya dia suruh

jadi doktor, beranak lagi dan bercucu-cicit semua. Lagi banyak penduduk, lagi banyak budak-budak, lagi bilik darjah kena tambah. Tidak fikirkah otak ini? Jadi LIMA tidak boleh. Jadi, “pikiaklah”. Orang Kedah sahaja yang cakap “pikiak”. Saya orang Perlis—“fikir”. (*Ketawa*)

Tuan Yang di-Pertua, dalam perniagaan sekarang, walaupun syarikat itu syarikat yang membuat berus gigi tetapi syarikat yang sama sekarang hendak buat kapal terbang. “Chew Piau” host apa? Sekarang “Chew Piau” hendak buat kapal terbang. Dia kena diversify, dengan izin, untuk memastikan perniagaannya berjaya. Malaysia kalau hendak berjaya, dia mesti diversify. Dalam masa kita menolong PPRT, dalam masa kita menolong membasmi kemiskinan dan dalam masa kita hendak menolong itu dan ini, kita kena berniaga. Walaupun bilik darjah tidak cukup, kita mesti pastikan pelajaran tinggi kita meningkat. Dalam masa bilik darjah kita tidak cukup kita mesti pastikan perniagaan kita berjaya. Itu bermakna satu management yang betul. Saya terkejut dengan DAP dan S46 ini!

Saya hendak sentuh satu lagi, iaitu fasal NAFTA. Dia ini belajar ekonomi, saya belajar separuh Ekonomi dan separuh Ilmu Alam atau apa orang panggil? Geografi.

Seorang Ahli: (*Menyampuk*)

Tuan Shahidan bin Kassim: Dia belajar Law dan Commerce? Patutlah berniaga selalu bankrap. Saya belajar separuh, separuh. Walau bagaimanapun, saya mengerti dia punya prinsip. Dia kata, “kita mesti ukur baju di badan sendiri”. Apabila NAFTA ditubuhkan akan menyebabkan kita jadi kelam-kabut dan semua pelabur akan pergi ke sana. Dia tidak belajar! Tak belajar, bererti “bodoh”. Dia kena ingat, kita ada APTA, kita ada EC dan kita ada ASEAN. Kalau NAFTA buat, apakah kita ingat EC hendak biar. EC sampai sekarang masih bertelagah dengan Amerika Syarikat dari semasa ke semasa. Apakah kalau NAFTA buat, EC hendak biar. EC tak akan biar.

Sekarang ini orang cuba sedaya-upaya untuk menjaga diri sendiri. Kita kena ingat, apa pun NAFTA buat, EC ada. Sebenarnya NAFTA dengan EC bergaduh pun sudah cukup untuk melihat bagaimana akan berlaku kejayaan di sini. Kita lihat sekarang ini pertumbuhan ekonomi—orang tahu “7 Dragon”, termasuk Malaysia adalah di peringkat di negara-negara kita. Kita kena ingat kenapa sekarang ini semua pelabur masuk, fund manager masuk menderu sampai kita dianggap di antara 10 orang yang terbaik di dunia dalam pasaran saham. Kenapa dia datang ke sini? Kenapa dia tak pergi kepada NAFTA dan kenapa dia tak pergi kepada EC? Ini adalah secara teknikal, Treasury Officer pun tahu, kita kena tengok, kita kena lawan. Sebab apa, dalam Malaysia ini kita bukan bergantung sangat kepada interest rate—tidak ada. Sebab dalam bentuk perniagaan yang ada sekarang ini, interest rate tidak mendatangkan kesan yang banyak. Kita tengok dari segi keuntungan bank yang ada.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sudah cukup, Yang Berhormat.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya, saya akan rumus, saya akan gulung dalam masa 5 minit, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, saya ingat dia sudah buat kesilapan.

Yang kelapan, ini yang paling menyedihkan—para 8 muka surat 2, katanya, “kemorosotan ini memperlihatkan bahawa rancangan Kerajaan dalam memberi berbagai insentif seperti mana infrastruktur, menurunkan nilai matawang dan mengawal kesatuan sekerja dan sebagainya.” Kesatuan Sekerja tak payah sebut, sebab sudah panjang—sebab masa menggulung. Tetapi menurunkan nilai matawang ini, siapa yang turun nilai matawang? Siapa? Ini satu kebodohan! Ini dari kenyataan Bekas Menteri Kewangan. Siapa yang menurunkan nilai matawang? Dia yang menurunkan! Dia yang subsidise duit Malaysia untuk pastikan supaya tidak jatuh dan nilainya sama dengan duit Singapura—RM400 juta setahun. Tolong ambil rekod Yang

Berhormat dari Kepong—Kepong tulis RM400 juta setahun telah disubsidise oleh Ketua S46, Menteri Kewangan pada masa tersebut hendak memastikan nilai duit Malaysia disamakan dengan duit Singapura. Tetapi apabila Tun Daim ambil alih, dia kata Singapura hendak naik duitnya, dia punya fasal.

kita

Itu sebab sekarang ini nilai kita dengan nilai Singapura dalam bentuk yang berbeza, tetapi ia tidak mendatangkan kesan apa-apa kepada kita. Kita tidak menurunkan nilai wang, tidak turun. Ia terjadi sendiri nilai wangnya hendak naik. Nilai wangnya naik, bagus, tetapi kita kena ingat dari segi import dan eksport ada kesannya. Nilai wang jatuh pun ada kesan, nilai wang naik pun ada kesan. Jangan fikir kalau naik tak ada kesan, turun ada kesan—tak ada. Bagi orang yang cerdik, turun pun dia buat duit, naik pun dia buat duit, itu orang berniaga. Kalau hendak belajar, boleh datang jumpa kita semua.

Akhir sekali. Tuan Yang di-Pertua, dalam masa penggulungan ini saya hendak sentuh di sini mengenai perusahaan, ini penting. Saya hendak sentuh sebab Yang Berhormat dari Kota Melaka telah menimbulkan satu isu yang sudah kita bincang dalam MPEN. Kepong pun masuk dalam MPEN, tetapi sebab dia “bonui”, dia lari keluar—DAP lari keluar. Dia menarik diri dari MPEN. Saya terus dalam MPEN selama dua tahun.

Jadi, saya hendak tengok dari segi pertumbuhan, Tuan Yang di-Pertua. Ada beberapa pertumbuhan di sini yang kita lihat terdapat ada beberapa kelembapan, terutamanya perusahaan makanan, industri minuman dan sebagainya. Saya hendak minta supaya industri-industri yang berbentuk terutamanya industri makanan ini supaya Malaysia dapat pertingkatkan. Dengan itu, jumlah import kita dapat dikurangkan. Saya tak dapat ulas panjang.

Akhir sekali, ini penting sekali, Tuan Yang di-Pertua. Saya tak mahu panjang bercakap, sebab sudah terlanjur—interest

rate saya sudah sebut tadi, saya terpaksa sebut di sini oleh kerana isu ini telah disebut oleh Kota Melaka, iaitu kita mesti masuk konsep terbuka dan sebagainya. Isu ini ialah isu sensitif, mengapa harus perkara perkauman ini ditimbulkan semula—tak perlu. Saya sudah sebut beratus kali, walaupun dari segi banking, lebih 50% dikuasai oleh bumiputera, tetapi dari segi peminjamannya ialah bukan bumiputera, tak pernah dipersoal. Bank Bumiputera hampir 70% daripada peminjam ialah bukan bumiputera, siapa pertikaikan? Tidak ada siapa pertikaikan. Jangan timbul balik isu perkauman. Ini adalah polisi yang telah diterima oleh rakyat Malaysia, walaupun projek itu dapat pada bumiputera, non-bumiputera di akhirnya akan benefit sebab dari segi “supply” untuk barang-barang “hardware” ini ialah daripada non-bumi—tak payah timbul. Ini isu perkauman yang tak perlu ditimbulkan. Kalau ditimbulkan ia akan timbul perkara-perkara sensitif. Tetapi malangnya Kepong, you sebagai ketua Whip DAP, tolong beri nasihat sebab Yang Berhormat dari Kota Melaka masih budak-budak lagi—tak elok. Kita boleh bergaduh tak tentu fasal kerana perbuatan budak-budak. Kadangkala orang tua boleh bergaduh kerana budak-budak. Jadi, jaga, jangan timbulkan isu lagi, sebab perkara ini ialah perkara yang sensitif.

Akhir sekali, sebab bangunan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat masa sudah lebih.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ini betul, mengenai bangunan, saya mendengar cerita.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat saya telah beri masa yang lebih.

Tuan Shahidan bin Kassim: Setengah minit sahaja, saya berjanji. Saya mendapat laporan bahawa dalam keadaan para penyelamat sedang menyelamatkan mangsa di sana, bank hantar notis supaya mereka

ini bayar serta-merta, kerana insurans kompeni tak mahu bayar sebab mereka tidak buat coverage untuk rumah tumbang. Saya tanya coverage apa insurans buat? Dia cuma buat coverage kebakaran. Saya kata sekarang pergi bakar semua bangunan itu, insurans bayar. Yang mana dia suka? Orang boleh buat sekarang. Ini lawyer tahu, dari segi teknikal kita boleh bakar, lepas itu insurans bayar. Apakah beza di antara bakar dengan tumbang, lingkup—bahana juga. Walaupun ini adalah soal teknikal, saya kata, saya juga boleh buat teknikal. Bila nak runtuh, nyalakan sedikit api, akhirnya insurans boleh bayar. Jadi, tolong beri perhatian—mana Menteri pun tidak ada, tak mengapa. Walau bagaimanapun, kita minta pihak Kerajaan beri perhatian, melihat balik Akta Insurans ini. Kita hendak pastikan apakah bentuk bangunan itu kita hendak insure. Adakah hanya kebakaran sahaja ataupun ributkah dan sebagainya ataupun tanah runtuh. Maknanya ini merupakan sesuatu yang merosakkan bangunan. Kalau dikatakan bakar, bakarlah—saya boleh volunteer. Ini dalam bentuk mungkin secara emosi, tetapi hendak tunjukkan bahawa kalau orang hendak selesaikan secara teknikal, kita juga boleh buat secara teknikal. Kalau hendak selesai secara elok, kita boleh buat secara elok.

Saya menyokong. Saya minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, sebab Tuan Yang di-Pertua orang yang terbaik sekali, oleh itu saya minta maaf.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Jerai.

8.07 mlm.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya mengucapkan syabas dan tahniah kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan seluruh barisan Kabinetnya yang telah mentadbirkan negara ini. Daripada ucapan beliau pada petang ini, kita dapat lihat kejayaan yang telah tercapai, kalau dibandingkan sejak merdeka dahulu hinggalah pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya meneruskan ucapan ini saya ingin juga menegur sedikit walaupun tadi Yang Berhormat dari Kota Melaka mengatakan saya ini junior. Walaupun junior, pandangan saya tentang ucapan Ketua S.46 itu saya ibaratkan sebagai orang yang “gila talak”. Jadi, kalau orang gila talak ini, Tuan Yang di-Pertua cukup susah. Tambahlah pula setengahnya jenis “Cina Buta”—dia talak tiga. Bila talak tiga, dia hendak rujuk balik, dia kena cari “pak sanggup”. Inilah masalah tekanan yang dihadapi oleh Ketua S.46. Sebenarnya apabila kita tidak suka kepada sesuatu benda itu, apa sahaja kita boleh cari untuk mengatakan kita tak suka. Ibarat isteri kita, sebelum kita hendak menikah, kalau dia senyum sumbing pun kita kata manis. Kalau dia bercakap sengau sedikit pun, kita kata, amboi! suara macam Saloma. Tetapi.....

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Pengerusi, saya hendak bertanya sahabat saya dari Jerai, bagaimanakah Presiden S.46 boleh gila talak, sedangkan setahu kita tak ada dalam rekod yang dia pernah bernikah.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Yang ini kita iktiraf “menikah” dan “kahwin”. Kadangkala orang tak kahwin, tetapi dia menikah. Jadi, yang itu antara dia dengan Tuhan, saya tak berani kata. Tetapi kita tengok dari segi pandangannya. Islam yang mengatakan seseorang yang tak ada isteri itu tidak boleh jadi pemimpin. Ini nak cakap terus-terang, sebab dia tak mengerti. Dia kena memimpin. Kalau kita tak boleh hendak memimpin rumahtangga kita, macam mana kita hendak memimpin satu negara, sebab itu jadi celaru. Bila jadi, celaru, datanglah gila talak, yang itu tak kena, yang ini tak kena, macam orang demam kura sekejap ketar, sekejap sejuk, begitulah ibaratnya, Tuan Yang di-Pertua.

Jadi, saya berharaplah kepada Yang Berhormat dari Gua Musang ini apabila kita bersama dengan Kerajaan kita menangkis daripada pihak Pembangkang. Dan apabila kita masuk dalam Pembangkang pula, kita hentam Kerajaan yang kita bersama-sama dahulu.

Jadi, apa salahnya kalau Kerajaan, walaupun, katalah Yang Berhormat dari Gua Musang itu mendapati bahawa Kerajaan hari ini tidak betul menjalankan tanggungjawab, apa salahnya kita perbetulkan kesilapan itu dengan cara yang lebih baik, dengan secara yang sopan. Sebagai seorang manusia, kalaulah kita kata kawan itu, minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak guna ayat ini—kalaulah kita mengatakan “awak ini kurang ajar”, tentulah kawan itu marah kepada kita. Tetapi kalau kita kata “His, awak ini kalau bercakap macam ini sedikit, tertib sedikit, bukankah elok?”. Jadi, dia tidak marah, dia akan berkata “Eh, betullah, aku silap”. Jadi, cara kita masuk itu—kena. Benda apa pun kita buat kalau cara tidak kena, dia tidak elok.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Mengangkat dan menunjukkan sebuah buku*)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Apa itu? Itu buku. Saya tahulah. Nantilah sekejap, pada saya ini banyak buku.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Kepong pakai bahasa isyarat apa itu?

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Ini perbincangan. Doktor Kepong itu kira kulit sahaja, ini tunjuk kulit buku pada saya, saya tahulah, isinya ada pada saya! Kejam lagi saya cakaplah. Tetapi dia ini bagus, kita melawak macam mana pun tidak apa, sebab kadang-kadang dia tidak faham bahasa kita pun dia gelak. Pada hal kita dok mengatakan pada dia.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya berharaplah kalau boleh Yang Berhormat dari Gua Musang ini, sebagai seorang pemimpin yang kita kenal sebagai orang lama dalam politik ini, yang telah merasai asam garam dan sebagainya, sepatutnya dapat menjadi seorang yang dapat memberi pandangan yang membangun, terutama sekali kepada negara kita pada hari ini. Janganlah kita menjatuhkan taraf dan mutu kita ke taraf yang sebegini apabila kita menjadi Pembangkang. Ini kita tidak mahu.

Bukanlah oleh kerana saya ini muda, maka saya hendak tegur orang tua-tua, tetapi ini adalah tanggungjawab kita sebagai orang Islam dan kita kena tegur-menegur, walaupun benda itu pahit. Dalam Islam kata, kita kena tegur dengan mulut, kita tegur dengan tangan dan akhir sekali kita tegur dengan hati dan bila kita tegur dengan hati itu bermakna kita berdoa ke hadrat Allah S.W.T. supaya Tuhan ubahlah perangai dia ataupun menjadikan dia seorang yang baik.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memetik di perenggan 3, ucapan beliau yang mengatakan bahawa orang-orang MADA di Negeri Kedah menitikkan air mata kerana kekurangan air. Sebenarnya, saya sendiri pergi ke tempat Empangan itu. Memanglah projek yang dibuat oleh Kerajaan ini adalah satu projek Empangan PEDU yang duduknya di dalam hutan. Kalau kita tengok, dalam empangan itu banyak pokok-pokok yang sudah mati, tinggal batangnya sahaja yang mencacak dalam empangan itu—tunggul. Jadi, Kerajaan buat satu tempat rekreasi untuk menjadikan tempat itu sebagai tempat daya tarikan pelancongan. Kalau kita pergi ke negara-negara luar kita dapat lihat tasik yang begitu luas dan begitu besar dan kita kata "His, kalau di Malaysia ada benda macam ini bukankah bagus!" Jadi, bila Kerajaan hendak buat di Malaysia (di sini), pertama, sebagai sebuah tapak untuk petani-petani mencari nafkah dan yang kedua, menjadi tapak rekreasi, sepatutnya benda ini di sokong. Masalah tidak ada takungan air adalah disebabkan oleh kerja Tuhan dan bukannya kerja Ahli dari Gua Musang. Kalau musim kemarau, sudah Tuhan tidak beri hujan, maka, macam mana kita hendak takung air itu?

Dr. Tan Seng Giaw: (*Mengangkat dan menunjukkan sebuah buku*)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Kepong itu menunjukkan buku apa lagi? Laa-illaha-illallah—dia tidak faham. Dengan izin, (*Berucap dalam bahasa Cina*). Jadi, Tuan Yang di-Pertua, takungan ini tidak terlibat. Kalau kita buat tempat

rekreasi, buat padang golf di situ pun, bukannya kita hendak ambil air di situ dan pergi jirus pokok ataupun rumput di atas padang itu—tidak. Dan kalau kita gunakan pun tidak terlibat langsung. Masalah kekurangan air ini datang apabila musim kemarau. Jadi, apabila musim kemarau, hujan tidak turun, maka dengan sendirinya air itu kurang. Dan ini pun bukanlah berlaku selalu.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Padang Terap bangun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya kepada Ahli dari Jerai. Adakah Ahli dari Jerai sedar bahawa dia tidak tahu bahawa air yang ditakung di Empangan PEDU dan Empangan MUDA itu hanya merupakan satu pertiga dari kehendak air dari keseluruhan rancangan pengairan MUDA. Ianya bukan ditakung untuk memberi keseluruhan penanaman padi dua kali setahun sekali. Ada sumber lain lagi, sumber air seperti daripada "tributaries" ataupun anak-anak sungai dan juga daripada langit yang dikira sebagai keseluruhannya. Adakah ini menunjukkan bahawa dia sendiri tidak tahu hakikat ataupun kaedah pengairan di kawasan MADA?

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Saya bersetuju, memanglah Yang Berhormat dari Gua Musang itu tidak tahu. Kerana ini bukan asal dari petani, maklumkan jenis orang besar-besar ini—bukankah? Masa kecil-kecil, makan pun orang tolong suap—jadi, dia mana tahu masalah ini, dia tidak tahu, cuma dia dengar cerita, dia mai buat karangan yang bermacam-macam, sedangkan saya—duduk dalam kawasan pertanian, turun ke bendang—saya tahu, kalau petani menangis kerana tidak ada air, itu kerja Wakil Rakyat, kita tahu apa yang hendak dibuat. Tidak payah dia mengajar kita dan takkanlah Kerajaan belanja beratus-ratus juta untuk membuat Empangan itu, kemudian

merosakkan empangan itu kerana hendak membuat padang golf. Jadi, gunalah akal fikiran yang Allah Taala beri kepada kita ini, jangan ikutilah perasaan.

Tuan Yang di-Pertua, lagi satu adalah berkenaan dengan Dasar Ekonomi Baru yang dibangkitkan tadi dalam ucapannya. Kita dapat lihat apabila satu ketika dahulu berlaku peristiwa—saya tidak hendak sebut mengenai peristiwa tersebut kerana itu sangat menyayat hati, maka Kerajaan melancarkan Dasar Ekonomi Baru. Dan di mana itu kita dapat melihat generasi bangsa Melayu dan bumiputera kita ini berlumbalumba untuk melibatkan diri dalam bidang perniagaan. Ada yang naik, ada yang tumbang. Ada yang naik kembali dan berjaya dan ada yang tumbang, ada yang hilang dalam bidang perniagaan, ada yang kecewa, yang rugi dan sebagainya dalam bidang perniagaan ini. Tetapi hari ini jelas ternyata dan kita nampak orang-orang yang menyahut seruan Dasar Ekonomi Baru hari ini telah menjadi jutawan, telah berjaya di dalam bidang perniagaan. Sampaikan hari ini pegawai-pegawai Kerajaan dan pelajar-pelajar kita yang pergi luar negeri atas tajaan Kerajaan ataupun sendiri balik ke sini, mereka tidak mahu lagi makan gaji. Mereka mengasaskan perniagaan dan memang dalam Islam, Rasulullah mengatakan bahawa 9 daripada 10 pintu rezeki adalah dalam perniagaan dan Rasulullah sendiri adalah orang yang berniaga.

Jadi, dengan kejayaan yang ada pada hari ini, masihkah kita hendak menafi dan kufur kepada nikmat yang Tuhan beri kepada kita hari ini? Kalau Yang Berhormat dari Gua Musang itu menafikan kesenangan dan kenikmatan yang kita dapat hari ini, bermakna beliau kufur kepada nikmat yang Tuhan beri kepada kita pada hari ini. Saya cukup bangga. Satu ketika dahulu orang-orang Melayu hanya duduk di ceiling jalan atau tepi jalan ataupun tembok dengan kain dan barangkali letak kain di belakang, tengok kereta besar lalu—“Ceh, Mercedes lalu, ceh, Volvo lalu”, lebih baik sedikit yang orang Melayu naik, “Ceh, Austin

Cambridge lalu”—itu hak Wakil Rakyatlah, Austin Cambridge. Wakil Rakyat Federal, Wakil Rakyat State—“Ceh, Morris Minor”—hendak naik bukit Slim River pun tidak boleh. Sekarang ini kita tengok yang berjaya adalah orang Melayu, ini adalah kerana Dasar Ekonomi dan dasar yang Kerajaan buat hari ini. Jadi, tentang mana yang tidak kena lagi? Kalau kita hendak.....

Dr. Tan Seng Giaw: (*Mengangkat dan menunjukkan sebuah buku*)

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Tan Che, tan che, aile-leo, tan chel? Jadi, kalau kita hendak kata berjaya, saya tidak tahu, Wallah-hu'alamlah—setara ini Tuhan beri nikmat kepada kita, kita dapat melihat orang Melayu, tengok pegawai-pegawai di sini. Mana ada pegawai-pegawai Melayu yang dahulu pakai kot macam ini? Habis baik, telok belanga. Telok belanga ini kepada orang Kedah adalah baju Kebangsaanlah tetapi dia pakai baju itu dengan kain sahaja. Itu habis baiklah. Guru-guru sekolah dahulu kalau pakai macam itu habis baiklah, tetapi sekarang ini tengoklah, pakai “Coat”. Malam-malam pergi dinner, pakai baju batik yang harganya RM250 sehelai. Yang Berhormat dari Larut itu—“tie”nya bukan main bagus, mahal. Itu “tie” sahaja—ini menunjukkan kejayaan. Tetapi kita kena ingat, yang Tuhan beri kejayaan, kesenangan dan kemakmuran ini kalau kita tidak bersyukur, Insya-Allah, satu hari nanti kita akan menanggung kesusahan sendiri.

Jadi, saya harap kalau boleh Ahli dari Gua Musang ini banyak-banyaklah berastaghfar dan sedar bahawa kejayaan Malaysia pada hari ini tidak ada, macam tadi saya setuju dengan Yang Berhormat Bintulu yang mana dia kata “Malaysia diibaratkan sebagai syurga di dunia”. Dan kita kena ingat Tuhan apabila mencipta alam ini, ada alam akhirat dan alam dunia dan alam di dunia ini adalah alam sementara dan di sinilah dugaan yang Tuhan beri kepada kita pada hari ini. Kalau kita tidak jalankan tanggungjawab dan amanah.....

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Larut bangun.

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Bolehkah Yang Berhormat Jerai memberitahu saya, kenapakah Ahli dari Gua Musang itu menyebai sampai macam itu sekali?

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Dia menyebai ini kerana dia ada dua perkara. Pertama, apabila seseorang itu tidak berjaya di dalam sesuatu cita-cita dan dia ini tidak percaya kepada qada' dan qadar, maka dia akan bebai.

Jadi, bila dia "bebai", dia buatlah perkara-perkara yang macam-macam. Tetapi bila seseorang itu kuat imannya, percaya pada qada' dan qadar, percaya yang kita ini orang Islam, rezeki kita di tangan Tuhan, kalau takdirnya Tuhan hendak mengangkatkan darjat kita, maka Insya-Allah, kita akan naik.

Jadi, mungkin cita-cita hendak menjadi Perdana Menteri ataupun Presiden Parti tetapi tidak berjaya, maka dengan tekanan jiwa, seseorang itu kadang-kadang melatah dan lupa bahawa dia ini adalah makhluk Allah S.W.T. Tetapi kalau seseorang itu orang yang taat pada ajaran Islam, naik-turun ini adalah perkara biasa kerana Yang Amat Berhormat sendiri biasa menemui kekalahan dalam pilihanraya tetapi dia masih meneruskan perjuangan kerana dia terima ini sebagai kehendak Allah S.W.T. dan mungkin semasa itu dia merasakan bahawa itu adalah dugaan kepada dia. Dia sabar, berdoa kepada Tuhan dan alhamdulillah, kita dapat lihat Tuhan telah mengangkat balik darjat Yang Amat Berhormat kita menjadi Perdana Menteri, bukan setakat Malaysia, Perdana Menteri yang diakui oleh dunia, di "endorse" pula oleh negara-negara yang miskin itu—negara-negara Arab...

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, diminta gulung ya.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Gulung? Baik, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak gulung.

Jadi, itulah yang saya hendak cerita, maknanya kita terima bahawa apa yang diusahakan oleh Kerajaan ini bukan untuk kepentingan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, bukan untuk Menteri-menteri, bukan untuk Ahli-ahli Wakil Rakyat, kita buat kerja ini adalah untuk keseluruhan rakyat yang ada di tanah air kita ini dan jasa Malaysia pada hari ini di dunia luar, terutama sekali di negara miskin ini, Tuan Yang di-Pertua, kita boleh tengok, walaupun negara kita kecil tetapi kita cili padi. Buat apa kita jadi timun yang besar tetapi tidak boleh buat apa. Sekejap sahaja dia lembik, kena matahari pun dia lembik, simpan dua hari kalau tidak bubuh dalam peti ais dia kecut—hendak buat apa? Hendak harap makan buah epal atau oren, macam Kepung bolehlah.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, satu lagi yang saya ingin hendak perbetulkan sedikit di sini—laporan ini semua bagus—tentang pendidikan. Saya dapat rungutan sedikit dari pelajar-pelajar kita di India. Saya dapat surat yang pelajar-pelajar tersebut hantar melalui express mail kepada saya. Mereka hantar surat ini dari India kerana mereka tahu Parlimen bersidang. Dia tulis di situ, saya nampak dakwatnya berair sedikit. Saya telefon balik menanyakan mengapa di situ dakwatnya berair, dia kata dia menangis semasa menulis surat ini. Jadi, titisan air mata itu membasahi warkah yang ditulis ini. Dia kata, "Tolonglah hantar duit beri lebih sedikit. Peruntukan yang diberi oleh Kerajaan hari ini kurang sangat". Kadang-kadang makan tidak cukup. Saya minta ini emergency kerana mereka hantar ini express dari India dari pelajar-pelajar dari sebuah universiti, Tuan Yang di-Pertua, mana pergi alamatnya ini. Bila Samy Vellu tidak ada, cari tidak jumpa. Dari universiti India lah saya kata, Tuan Yang di-Pertua.

Kemudian dia kata, duit yang dihantar tidak cukup. Bapa dia kena hantar sebulan RM200 sebagai tambahan dan dia sudah hantar selama dua tahun. Bapa dia ini pula sudah pencen. Cubalah kita fikir, orang pencen ini kena hantar RM200 untuk anak yang belajar bahagian perubatan. Allah....kasihanlah. Sungguhpun di sana makan capati dengan dal pun boleh kenyang tetapi di Amerika mereka makan anggur tidak ada biji, makan buah epal, cheese dan macam-macam. Di India ini, kasihanlah... Mereka tulis pada saya. Saya hendak cerita lagi, Tuan Yang di-Pertua suruh gulung. Kalau tidak, Tuan Yang di-Pertua, saya tidak sampaikan pun amanah dari India ini. Kita kena timbang rasa, tolonglah, tengok sedikit.

Kemudian ada sebuah universiti di Bengal. Di universiti ini mogok boleh dikatakan tiap-tiap kali. Dia tulis di sini, yang ambil perubatan, keputusan peperiksaan belum keluar lagi. Kalau tidak lulus peperiksaan yang sudah, dia tidak boleh ambil peperiksaan yang akan datang. Peperiksaan yang akan datang adalah pada minggu hadapan. Keputusan tidak keluar lagi. Mogok ini boleh dikatakan sebulan sekali. Jadi, kalau kita hantar pelajar kita pergi ke universiti untuk belajar perubatan di India, dok belajar perangai India di sana, mogok, mai di sini dia dapat ijazah, dia balik ke sini, dia bawa perangai, dia mogok, kacau kita di sini.

Jadi, kalau boleh kita alihlah pelajar kita ini kalau sudah tahu di sana ada problem. Alihkan penuntut ini, ambil balik dan hantar ke negeri lain supaya mereka dapat meneruskan pelajaran mereka. Saya nampak dengan keadaan begini, pelajar ini mungkin akan hanya lulus setelah 7 tahun mengambil dalam bidang perubatan. Ini akan merugikan balik JPA.

Jadi, saya mintalah JPA tolong ambil perhatian. Hantar duit, berilah lebih sedikit di India ini. Sudahlah di India teruk keadaan mereka di sana. Kita pula hantar kurang

duit, kasihanlah pada mereka. Kita tidak mahulah jika satu hari nanti mereka balik pakai kain dengan selipar sahaja. Lulus apa? Kedokteran. Awat pakai kain dengan selipar? Hendak buat macam mana, sebulan—RM200. Kasihanlahkan mereka. Kita di sini, bila musim buah, makan buah.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat.....

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Ya, ya, saya gulung, Tuan Yang di-Pertua. Last, sekali Tuan Yang di-Pertua, ini amanah kalau saya tidak “habak”, Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, masa sudah lebih 5 minit.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Ya, sudah habis. Saya hendak gulung. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya berundur, saya mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana memberi saya bercakap. Cuma saya harap, kalau boleh projek PPRT dan juga kelmarin bila Menteri “habak”, Kementerian Kesihatan tidak cukup pegawai, JKR tidak cukup pegawai. Saya minta JPA tolonglah ambil tindakan kerana jika kita hendak membangunkan negara ini kena ada cukup pegawai.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, minta maaf, sudah cukup. Sudah lebih.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin: Sudah cukup? Terima kasihlah. Tidak apalah, lain kali saya cerita. Jadi, saya mengucapkan terima kasih dan saya menyokong. Syabas kepada Perdana Menteri yang telah berjaya mentadbirkan negara kita ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Parit Sulong.

8.26 *mlm*.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad (Parit Sulong): Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana waktu lagi 4 minit dari waktu yang dijanjikan, bermakna Tuan Yang di-Pertua akan terhutang dengan saya 11 minit pada hari Isnin yang akan datang.

Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Lagi sekali kita mengucapkan syabas kepada kepimpinan mutakhir negara yang berjaya melonjakkan Malaysia kepada era perindustrian yang pesat dan, Insya-Allah, mudah-mudahan pada 26 tahun yang akan datang, kita akan menikmati satu era negara perindustrian penuh.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga merasa kesal dengan ucapan Yang di-Pertua ataupun Presiden Semangat 46 atau lebih khusus, Ahli dari Gua Musang yang mengatakan bahawa Kerajaan pada hari ini kehilangan priority atau keutamaan. Sebenarnya kalau adalah pemimpin politik di dalam negara ini yang kehilangan priority atau kehilangan arah tujuan, kehilangan direction adalah Presiden Parti Semangat 46, iaitu Ahli Parlimen Gua Musang. Oleh kerana kita dapat melihat, partinya adalah dalam keadaan yang terumbang-ambing, berada dalam keadaan yang tidak menentu, sering dipermainkan oleh sahabat-sahabat yang pernikahannya ataupun persahabatannya juga adalah "marriage of convenience" macam DAP. Waktu dia cakap, saya tengok DAP pun tidak ada. Waktu dia berucap, kasihan—orang PAS pun keluar. Inilah status Presiden Parti Semangat 46 yang berani mendakwa bahawa kepimpinan negara adalah kehilangan priority.

Kepada saya, Tuan Yang di-Pertua, ucapan ini adalah melambangkan manifestasi kepada pemikiran semasa Presiden Parti Semangat 46. Saya tidak mahu elaborate lagi tetapi saya amat terkejut dengan Presiden Parti Semangat 46 atau Ahli dari Gua Musang.....

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Larut minta jalan.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Satu minit lagi! (*Ketawa*)

Dato' Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Saya hendak tanya Ahli dari Parit Sulong, adakah di negara-negara lain parti pakai nombor-nombor ini, selain dari judi-judilah?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Ada, parti pakai nombor ini selalunya dimiliki oleh Presidennya "Datuk Kong"—"Tok Pekong". (*Ketawa*)

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, dia pergi ke Johor, Ahli dari Gua Musang datang ke Johor akibat satu tangki pecah, dia kata hendak menawan Dewan Undangan Negeri Johor dalam pilihanraya akan datang. Silakan. Oleh kerana itu adalah satu lambang ketidakwarasan di dalam politiknya. Saya hendak mendengar cerita parti Semangat 46 ini, Presiden dia, nasib baik dia tidak cakap dalam Dewan oleh kerana satu kondominium runtuh, dia kata, "Kami akan tawan Parlimen Malaysia". Kalau dia bercakap begitu, just to confirm his fussy mind ataupun pemikiran dia yang sangat bercelaru oleh kerana dorongan nafsu untuk berkuasa yang amat mendadak.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, ini sudah tepat 8.30 malam.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Masa sudah cukup, Yang Berhormat. Minta sambung hari Isnin nanti.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Janji pada saya, saya ada 14 minit lagi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Itu kena runding dengan siapa yang mempengerusikan pada hari itu.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tidak, saya minta Tuan Yang di-Pertua, letakkanlah dahulu 10 minitkah? Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ini ditangguhkan sekarang sehingga jam 2.30 petang hari Isnin.

Dewan ditangguhkan pada pukul 8.30 malam.

